271 4311

UBCHEA ARCHIVES
COLLEGE FILES
RG 1

Soochow
Periodical publications
Woolsack (yearbook of Soochow University Law School)
1946

SOUTHOW UNIVERSITY LAW SCHOOL

Woolsack

1954

東吳大學法學院年刊

THE WOOLSACK

Volume V

1946

Published by the Woolsack Board

of the

Student Body

Soochow University Law School

(The Comparative Law School of China)

Shanghai, China

養天地正氣

法古今完人

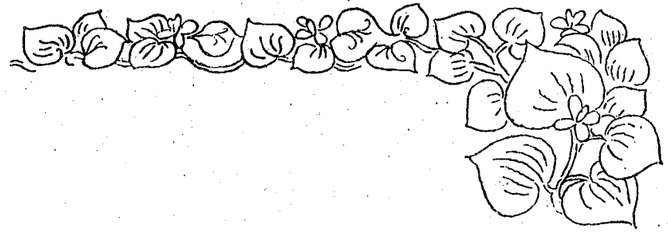

敬獻給

在抗戰中

保衛祖國的戰士

與

維護母校的師長

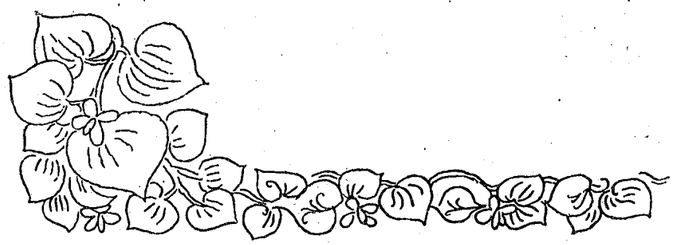

DEDICATION

To

Those Who Devoted
Themselves to the Protection
of Our Country
and
Those Who Guided Our School
Under the Most Unendurable Conditions
During the Epoch-making war,
This Fifth Volume of Woolsack
is
Respectfully Dedicated

東吳校歌

（一）吳東蔚勝佳　湖山秀地　畫圖開天
圖宏創序巘　起霞興雲　靈地傑人
副歌　蘇昭運國兼輸並蓄藝文西中
符同以勉更氣正天地完人今古
（二）蘇姑峙廈堂　體一域昤無教　始經美中資籌
鑪鎔洪冶　譽攀駝外中　需時應學　格物知致
符同以勉更氣正天地完人今古
（三）責在任負　徒吾在　驅前已輩幾　須相最治羣
上滬村培　邦興治法　芒芒禹域　扶匡頓整
符同以勉更氣正天地完人今古
（四）東吳繫念永　化雨沾濡　感被風春
虞處共艱樂同　應聲求氣　室一涯天
東吳注望衆　學維才廣　材維國輔
符同以勉更氣正天地完人今古

Alma Mater
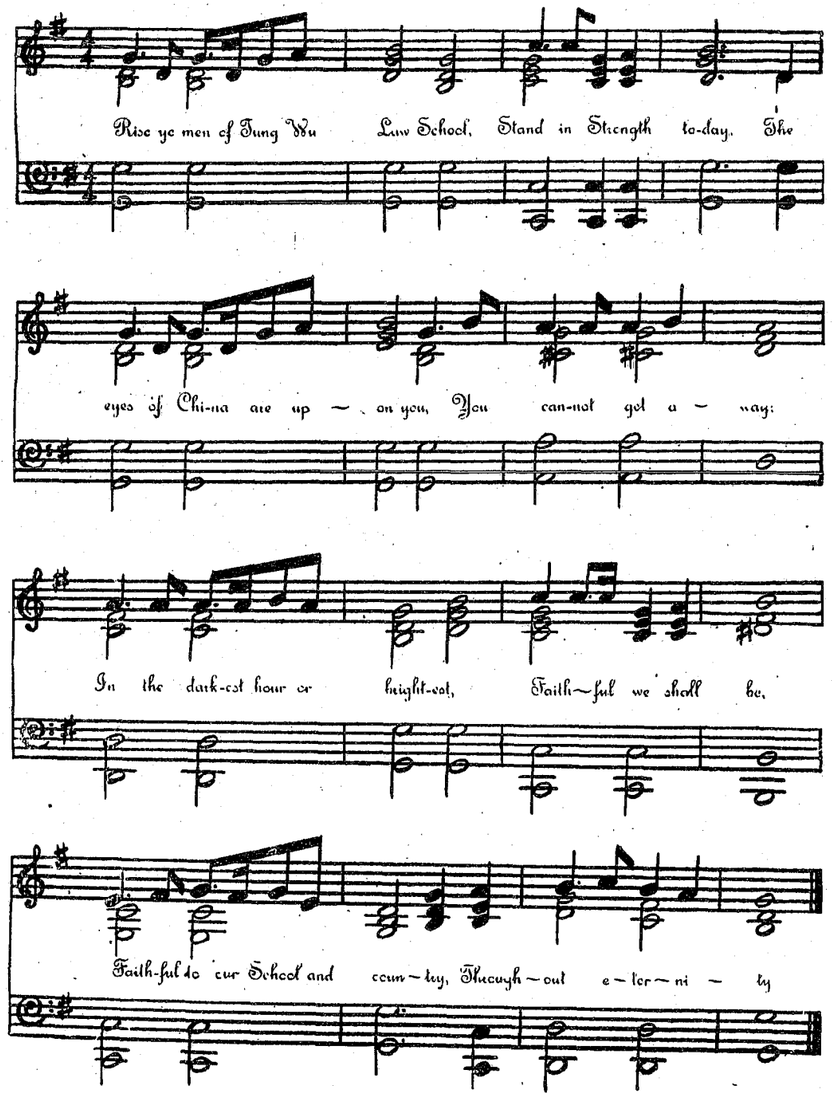
年 刊 社

WOOLSACK BOARD

顧 問

ADVISERS

主 席

盛 振 爲 先 生

CHAIRMAN OF THE ADVISORY COMMITTEE

DR. ROBERT C. H. SHENG

鄂 森 先 生

DR. DANIEL S. AO

陳 曉 先 生

DR. HUGH CHEN

周 澤 甫 先 生

MR. JOSEPH Z. F. CHOW

姚 啓 胤 先 生

DR. AUTHUR C. Y. YAO

吳 芷 芳 先 生

MR. T. F. WU

劉 世 芳 先 生

DR. S. FRANCIS LIU

周 仲 千 先 生

MR. MORGAN CHOW

查 良 鑑 先 生

DR. LLOYD L. C. CHAR

職員
STAFF

社長　王紹堉
CHAIRMAN: S. Y. WANG

副社長　林永傑　江文蘊
VICE-CHAIRMAN: Y. Y. LING VIVIEN KIANG

編輯部
EDITORIAL DEPARTMENT

總編輯　徐家康
EDITOR-IN-CHIEF: C. K. HSU

副總編輯　徐嘉璋　姚連聖
VICE-EDITOR-IN-CHIEF: C. C. HSU L. S. YAO

中文編輯　袁鑑　居同匱
CHINESE EDITOR: C. YUAN D. K. CHU

王毓華　何玉明
Y. H. WANG Y. M. HO

英文編輯　吳大權　王重石
ENGLISH EDITOR: D. C. WOO C. S. WANG

徐國基　陳佩英
K. C. HSU P. Y. CHEN

攝影編輯　劉有聲　姚九
PHOTO EDITOR: Y. S. LIU JOE YAO

總務部
GENERAL DEPARTMENT

主任　郭俊華
GENERAL MANAGER: T. H. KWO

副主任　汪樹榮
GENERAL VICE-MANAGER: S. Y. WAUNG

幹事　王香圃　田根堯　高士煌
MANAGER: S. P. WANG K. Y. DIEN S. H. KAO

廣告部
ADVERTISING DEPARTMENT

主任　葉惟棟
ADVERTISING MANAGER: V. T. YIH

副主任　劉利圭　貝祖植
VICE ADVERTISING MANAGER: L. K. LIU T. C. PEI

幹事　何國謙　周孟賢　包敬第
MANAGER: K. C. HOWE M. Y. CHOW C. D. PAO

出版部
PUBLICATION DEPARTMENT

主任　楊昌烈
PUBLISHING MANAGER: C. L. YANG

副主任　熊鈍生
VICE PUBLISHING MANAGER: D. S. YUN

幹事　胡恢華　黃潤甫　史巧媛
MANAGER: H. H. HU J. F. WANG C. Y. SZE

目錄
CONTENTS

序	言	PREFACE
教	職員	FACULTY
畢	業生	GRADUATES
各	級	UNDERGRADUATES
八	年	EIGHT YEARS
生	活	ACTIVITIES
創	作	ARTICLES
廣	告	ADVERTISMENTS

序言

丙戌之春。吾校畢業刊將付剞劂。求余爲序。余昔以國難入蜀。幾經禍亂。奔馳萬里。冀盡一己之力。維母校於不墜。幸東南賢達。亦多予扶助。始有今日之完聚。痛定思痛。固有不能已於言者。

自變亂以來。凡我師生。跋陟山川。率彼曠野。八年間一再播遷。未遑寧處。其辛勤爲國者。固足自豪。然而奔走呼號。孔席不暖。墨突未黔。雖其間師生口傳手錄。而書闕有間。其蟄處海隅者。迫於敵炎。干泰火之禁。爲挾書之求。其苦心孤詣。亦良可愍。然而讀書成績。或不能如曩時之安居几席。易底於成者。此余之所以惴惴自懼。而願夫好學黽求之士。知所加勉。增母校之令譽。完八載之全功。余於此實寄厚望。

自余就學於是校。而執教於是校。研治律例。前後二十餘載。目擊時艱。歷代執政遞嬗。雖咸口號法治。時至今日。去法治之鵠的乃甚遠。其故何歟。蓋政訓未及順成。民未知法。無以準則。士夫雖或知之。而不克守。又復舞弄之。以災民禍人。民莫能免。地方行政。未盡協於法。論科斷處。轇轕枉縱。紀綱不立。正義莫伸。然則吾曹習法學者。安可不挺身自任。爲挽攔砥柱之行。以糾其弊。故余於諸君卒業之初。飭勸其學。復勉其行。則吾曹數載之經營辛苦。庶爲不虛。臨岐敬贈斯言。幸勿視如河漢。

中華民國三十五年五月盛振爲謹序

發刊詞

東吳大學法學院創立於民國四年，至民國十二年始有第一卷「年刊」問世。自民十二至民二十六年間，除與文理學院聯合編行「東吳年刊」外，僅見出版「年刊」一卷。迨抗戰軍興，以環境未許，物力維艱，暫告中輟。至中國比較法學院時代，甲申級畢業同學奮然而起，復編年刊；乙酉級畢業同學又不甘人後，繼往開來。惟第四卷年刊甫告付梓，即和平重現，敵寇乞降。翌年之夏爲居吾級畢業之期，推溯吾級入學於中國比較法學院時代，而畢業於母校復校以後，身臨此歷史上消長遞易之偉大時代，凡一事一物，無不足羅縷紀存，垂諸久遠者，於是乃有續編年刊第五卷之議。蓋自甲申以來，歷三屆編行年刊，未或中輟，此足徵患難之來適資砥礪而增益其輝光焉耳。矧此第五卷年刊實勝利後復刊第一卷，其意義之深長豈容忽視？

自抗戰開始，母校由峨山路舊址倉皇遷入租界，及日美戰發，敵僞逼強，不惜摧殘教育蹂躪學校。於是盛院長暨諸師長同學相率離滬，復校於巴蜀；而鄂師呂弓亦毅然在滬維持中國比較法學院，幸而弦歌未輟，凡我學子得免流離失所之痛。八載而還，母校師生離合聚散，身經浩刼，滬渝二隅雖遙隔關山，然我東吳精神則始終不渝，此所堪自慰者也。吾儕於風雨飄遙干戈遍野之際，追隨諸師長共嘗甘苦，患難相須，孜孜矻矻，未敢稍懈；其間播遷沿革，變幻滄桑，俱歷歷可數，撫今追昔，猶有餘悸。憶昔鄂師嘗云：「汝等畢業之時或即母校歸來之日，則畢業手續可歸諸母校當局矣。」今鄂師之言已中，不旋踵間，已居畢業，但母校方復校淞濱，而吾等已將離校他適，留連惜別之情，能不令人不黯然神傷也耶？則當年情景，又豈可無鴻雪留痕，冀所以聊慰緬懷往昔惓念母校之情於萬一耳！

年刊編纂之初即確立編緝方針，以八年來母校流離變遷之史實爲經，師長同學之生活實況爲緯。迺由紹琯主經費之籌措，家康主材料之蒐集，復得盛鄂二師之策勵贊助，諸師友之勖勩協力，卒底於成。無如邇來工商不振，廣告收入有限；而八年史料，亦因戰亂散佚，徵集未易。康不覩輇才，忝膺重任，雖經年累月，不遺餘力，仍未能盡如理想，然吾東吳精神，將由茲而重見蓬勃，期後來之士，發揚光大，庶可少慰此耿耿之懷也。敬誌數語，以矢勿諼。

王紹琯　　徐家康

爲卅五年級年刊序言

丙戌之春。諸生將居卒業。編次年刊。丐言於余。是級既爲「中國比較法學院」旗幟下之產物。余又焉得無言。第余自辛己海隅難作。覩母校之忽遭顛沛。師長之紛崩離析。青年學子。彷徨失據。狼貪豕突。城狐社鼠。不唯諸生學業堪虞。且國脈絶續存亡之秋。慨然憂之。會母校碩彥。亦以是就商於余。余也不敏。曷克任此。然當仁不讓。投袂而起。竭一己之力。追隨母校羣公。戮力同心。以維弦歌於弗輟。

是級諸生之入學。乃於辛己以後。隨校遷播再三。僦居逼仄。寄人籬下。先後患難痛苦。實皆共嘗。今倭夷伏命。國家勝利。諸生所業。亦於是時適成。固足以彈冠而共慶矣。

吾校之始終得全斯文不墜。實賴各師長之共同奮鬬。與諸生之一心爲學。不屈服於敵人鐵蹄之下。不爲時習所溺。有以致之。余雖亦身受困阨。今共觀厥成。亦與有榮焉。凡余昔日所言者。幸皆一一實踐矣。所預期者。皆一一達成矣。然而大難未已。法治未彰。吾曹道遠任重。願共勉旃。

鄂森

此頁承

黃振東先生捐登

With Compliments

From

聯興貿易公司

LI HSIN TRADING CO., LTD.

IMPORTERS AND EXPORTERS

320 SZECHUEN ROAD, ROOM 101

TELEPHONE: 16014

CABLE ADDRESS: "LIHSIN"

ALL CODES

此頁承

天廚味精廠捐登

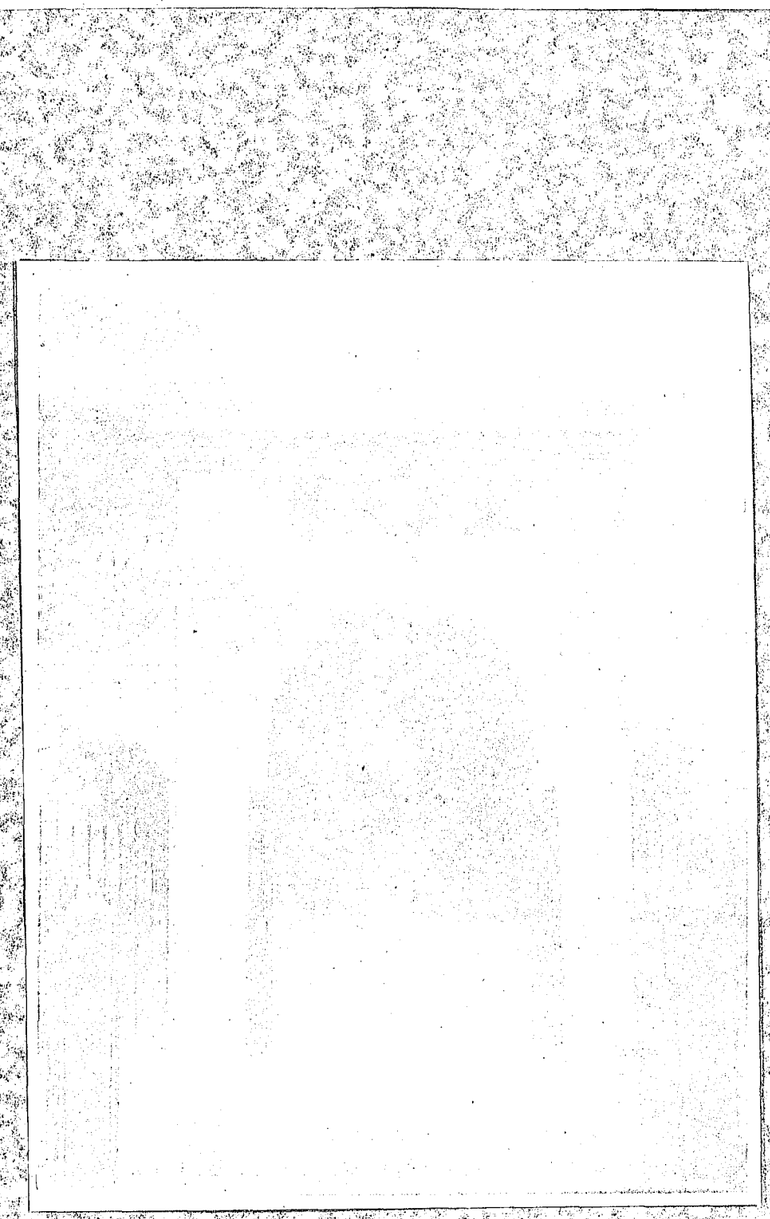

入德之門

The University Entrance

Faculty

校董會

Board of Trustees

President	董事長	Z. C. Kaung	江長川
Chinese Secretary	中文書記	K. Z. Loh	陸幹臣
English Secretary	英文書記	S. R. Anderson	安迪孫
Treasurer	司庫	Tung Chen Tao	董承道

Trustees	董事		
H. H. Kung	孔祥熙	Eugene Kiang	江一平
Tsuyi Pei	貝祖詒	Herbert C. C. Lee	李中道
Lea Tsing Yao	李駿耀	Chu Cheng	居正
Y. K. Woo	胡詒穀	D. S. Chen	陳霆銳
J. L. Huang	黃仁霖	Robert C. Henry	項烈
R. Y. Lo	羅運炎		

Ex-offecio	當然董事
Ralph A. Ward	黃安素
W. Y. Chen	陳文淵
Carlton Lacy	力宣德

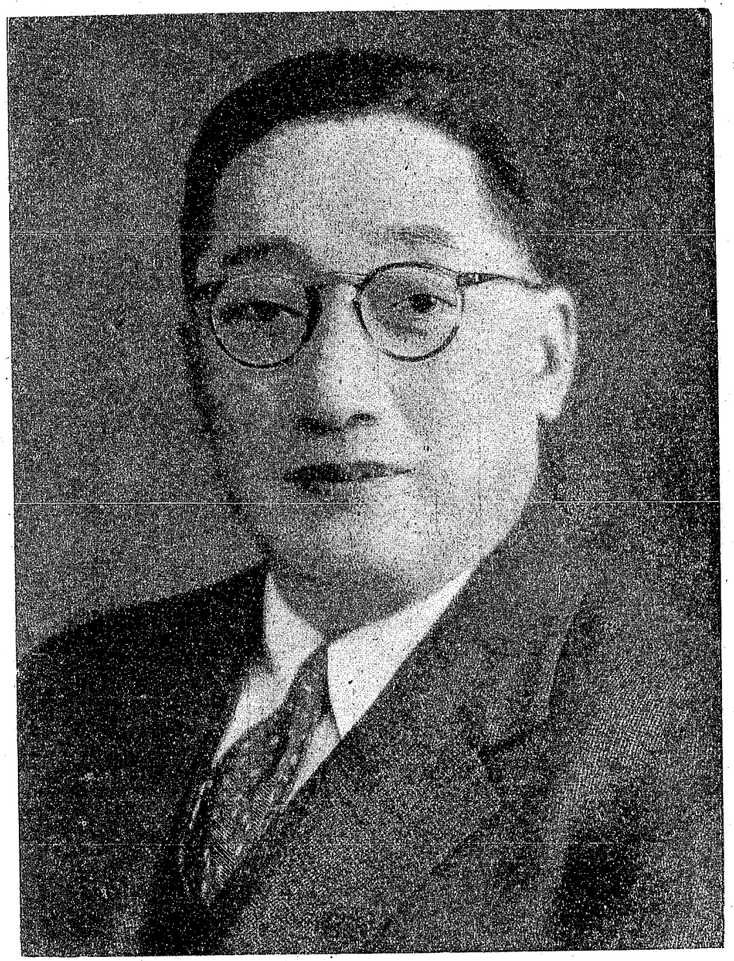

校長　楊永清博士

DR. Y. C. YANG

President of the University

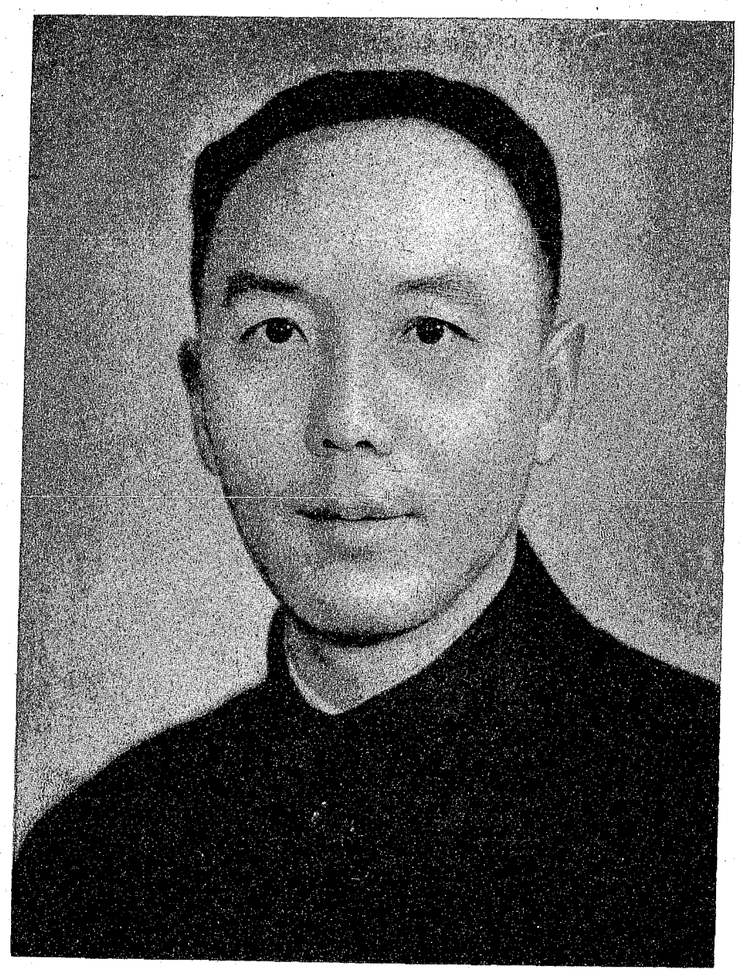

法學院院長　兼代理校長
盛振爲博士

DR. ROBERT C. W. SHENG
Principal of the Law School
Acting President of the University

教務長　鄂森博士

DR. AO SEN
Dean of the Law School

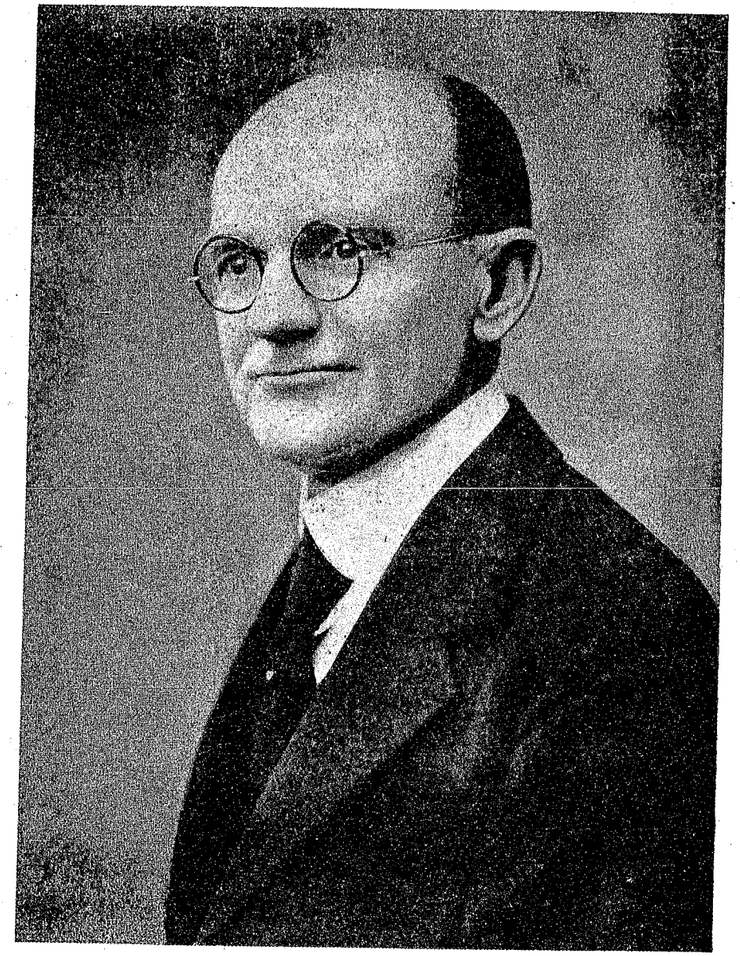

西籍顧問文乃史博士

DR. W. B. NANCE

Western Adviser of the University

ADMINISTRATION

周澤甫先生

祕書長兼總務長

MR. JOSEPH Z. F. CHOW

Proctor and Secretary-in-Chief

陳　曉先生

副教務長

DR. HUGH CHEN

Associate Dean

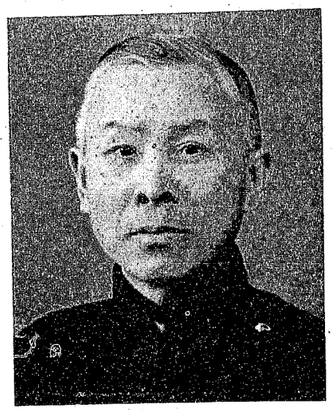

黃式金先生

訓導長

MR. S. K. WANG

Disciplinary Director

劉世芳先生

研究所主任

DR. S. FRANCIS LIU

Head of Graduate School

姚啓胤先生
法律系主任
DR. AUTHUR C. Y. YAO
Head of the Jurisprudence Department

周仲千先生
會計系主任
MR. MORGAN CHOW
Head of the Accounting Department

朱耐齋先生
祕書
MR. N. T. CHU
Secretary

喻友信先生
圖書主任
MR. Y. S. YU
Librarian

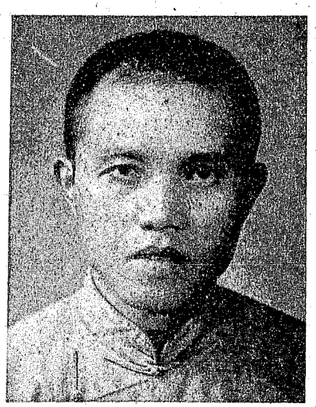

計庚達先生
會計主任
MR. K. T. CHI
Accountant

楊家聲先生
前註冊主任
MR. C. S. YANG
Ex-Registrar

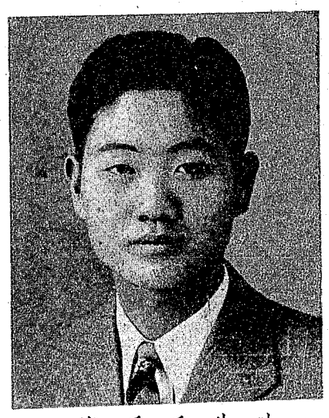

傅季重先生
註冊主任
MR. C. C. FU
Registrar

莫如德先生
書記
MR. Z. T. MAO
Copyist

Chinese Law Faculty

張正學先生
民法總則
MR. C. H. CHANG
LL.B.
Formely Judge of the Shanghai Provisional Court
Civil Law

郭衛先生
刑法
MR. W. KWO
LL.B.
Practicing in Shanghai
Criminal Law

俞承修先生
刑法
MR. C. S. YU
LL.B.
Formerly Judge of the Chekiang High Court
Criminal Law

曹傑先生
民事訴訟法，商法概論，親屬，繼承，物權法，訴訟實習
MR. T. CHAO
LL.B.
Formerly Judge of the Shanghai High Court
Civil Procedure, Commercial Laws, Domestic Relations, Succession, Property, Chinese Moot Court

瞿曾澤先生
債法
MR. T. T. CHU
LL.B.
Formerty Member of Legislative Yuan, Judge of the Military Court in Shanghai
Law of Obligations

李文杰先生
保險法，破產法
MR. W. C. LEE
LL.B., B.Sc.
Practicing in Shanghai
Law of Insurance, Bankruptcy

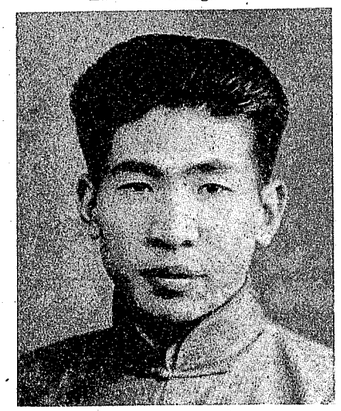

楊蓂澄先生
刑事訴訟法，商法，法院組織法
MR. P. C. YOUNG
LL.B. LL.M.
Criminal Procedure, Commercial Laws, Law Governing the Organizations of Court

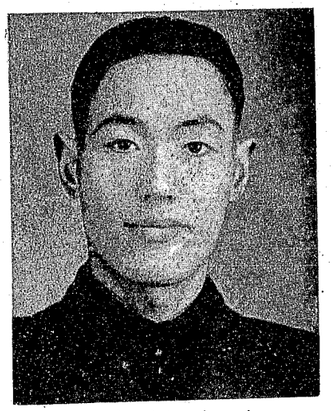

沙曾炤先生
土地法
MR. T. C. SHO
LL.B.
Land Law

Anglo-American and Continental Laws Faculty

黃　亮先生
刑　法
MR. L. WANG
LL.B.
Prosecutor of the Shanghai District Court,
Criminal Law

馬義述先生
債　法
MR. E. S. MA
LL.B.
Formerly Judge of the District Court for Second Special Area in Shanghai
Law of Obligations

戴勗之先生
刑事訴訟法
MR. S. T. TAI
LL.B.
Formerly Judge of the District Court for First Special Area in Shanghai,
Criminal Procedure

過守一先生
民事訴訟法
MR. S. I. KUO
LL.B.
Practising in Shanghai
Civil Procedure

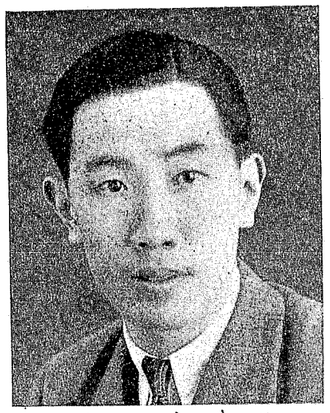

鄂　森先生
比較刑法，證據法，國際私法
DR. S. AO
LL.B., J.D. (STAMFORD)
Practising in Shanghai,
Criminel Law, Evidence, Conflict of Laws

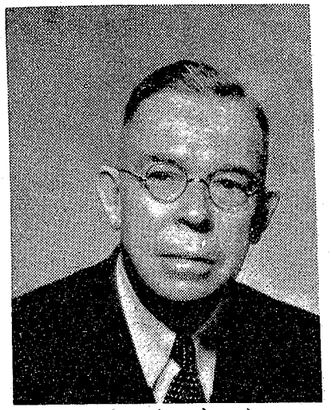

漢密克先生
英美憲法
JUDGE MILTON JOHN HELMICK
B.A., LL.B.
Formerly Judge of U.S. Court for China
Constitutional Law

阮潤桓先生
侵權行爲，比較公司法，比較親屬法
MR. JACK Y. H. YUEN
B.A., LL.B. (MICHIGAN)
Practicing in Shanghai
Torts, Corporations, Domestic Relations

劉世芳先生
大陸民法，法律哲學
DR. S. FRANCIS LIU
B.A., LL.B. (YALE)
Formerty President of the Military Court in Shanghai
German Civil Law, Legal Philosophy.

姚啓胤先生
契約法，比較訴訟法
DR. AUTHUR C. Y. YAO
LL.B., J.D. (MICHIGAN)
Barrister-at-law, Middle Temple, London
Contracts, Common Law Pleading

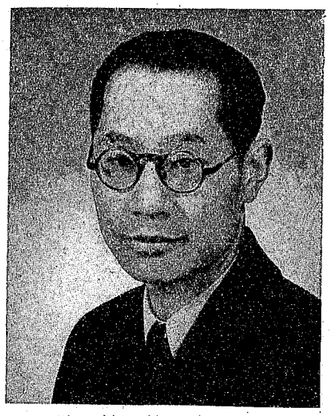

吳芷芳先生
政治學，憲法，行政法，
西洋史，西洋法制史
MR. T. F. WU
B.A., M.A.
Political Science, Constitutional Law,
Administrative Law, World
History, Legal History

查良鑑先生
國際私法
DR. LLOYD L. C. CHAR
LL.B., B.A., J.D. (MICHIGAN)
President of the Shanghai
District Court
Conflict of Laws,

何理孟先生
平衡法
MR. BLAINE S. HOLLIMON, JR.
LL.B., (WASHINGTON)
Member of the Bars of the State of
Texas and of the U.S. Supreme Court
Equity

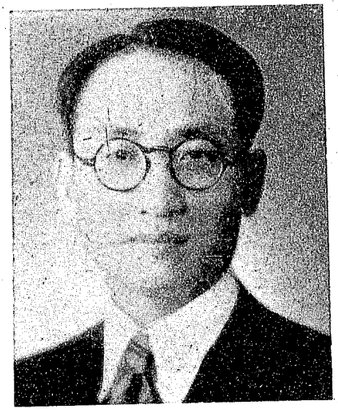

王遂徽先生
羅馬法，勞工法，法文
DR. SWEDING WANG
LL.B., LL.D.
Roman Law, Labour Law, French

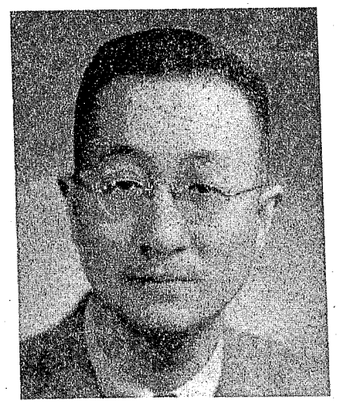

陳　曉先生
比較法大綱，西洋法制史
DR. HUGH CHEN
LL.M. PH.D. (IOWA)
Elementary Law, Legal History

艾國藩先生
比較法大綱，國際公法，
法理學，法律倫理。
MR. HENRY K. F. AI
LL.B. LL.M.
Practicing in Shanghai
Elementary Law,
Jurisprudence, Legal Ethics

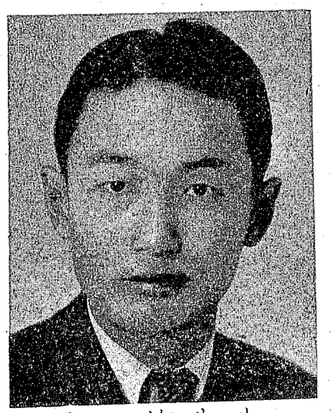

盧　峻先生
動產法
DR. C. LIU
LL.B., J.S.D. (HAVARD)
Property

Accounting

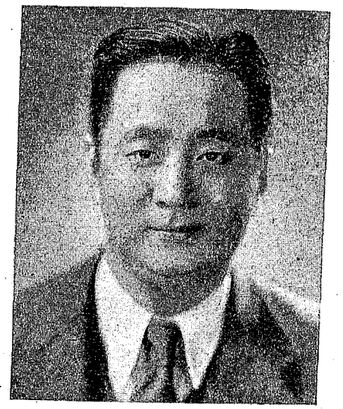

安紹芸先生
審計，高等會計
MR. S. Y. ANN
B.A., M.A., C.A.
Auditing, Advanced Accounting

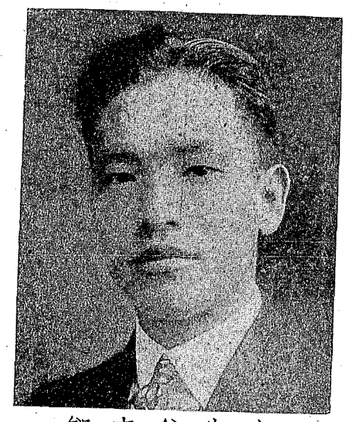

鄭惠益先生
國際匯兌，公司理財，財政學
DR. H. I. CHENG
B.A., M.A., M.S., PH.D.
Foreign Exchange, Corporation Finance, Public Finance

蔣嘉祥先生
經濟，貨幣銀行
MR. C. H. CHIANG
M.Sc.
Economics, Money and Banking

唐慶增先生
經　濟
MR. C. T. TANG
M.A.
Economics

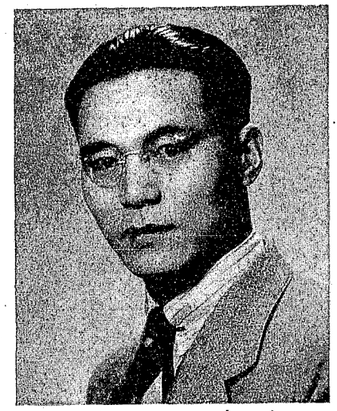

周　正先生
統　計　學
DR. C. CHOW
D.Sc.
Statistics

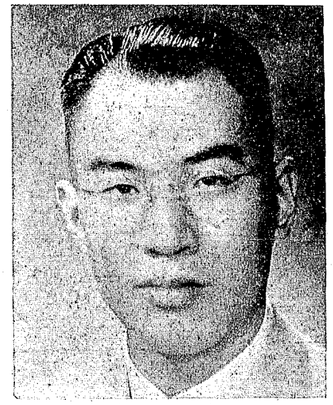

周敏之先生
工商管理
MR. M. T. CHOW
B.A., M.A.
Business Organization and Management

王成組先生
經濟地理
MR. S. T. WANG
M.A., M.S.
Economic Geography

沈青來先生
統　計
DR. C. L. SHEN
M.S. PH.D.
Statistics

龔懋德先生
會計制度，政府會計
MR. M. T. KUNG
B.C.S., C.A.
Accounting System,
Government Accounting

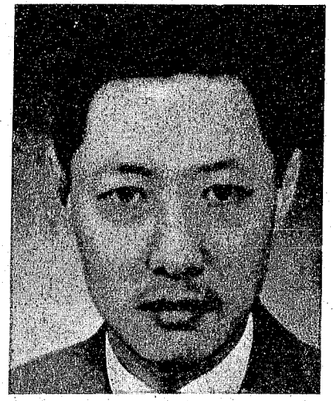

蔡文熙先生
工商管理
MR. V. S. TSAI
M.A.
Business Organization and
Management

程克武先生
鐵道會計
MR. K. M. CHENG
B.C.S., M.A.
Railway Accounting

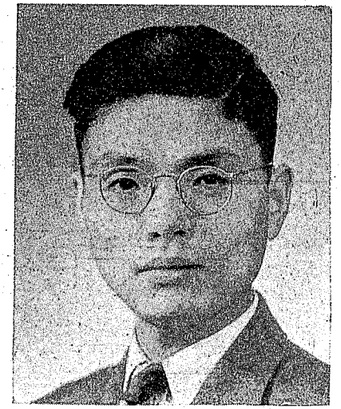

唐文瑞先生
成本會計，會計問題
MR. W. J. TANG
B.C.S., C.A.
Cost Accounting,
Accounting Problems

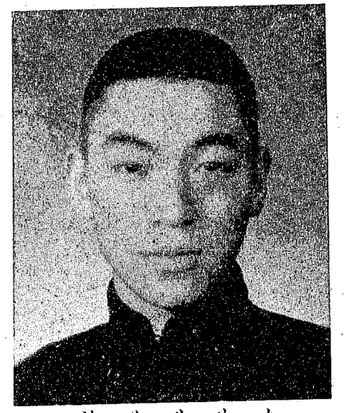

莫啓歐先生
初級會計，所得稅會計
MR. C. H. MAO
B.A., C.A.
Elementary Accounting, Income
Tax Accounting

石抗鼎先生
銀行會計
MR. K. T. SHIH
B.C.S.
Banking Accounting

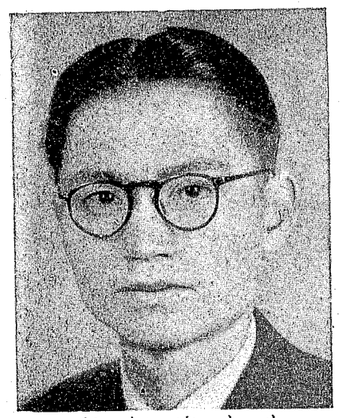

楊紀琬先生
初級會計
MR. C. Y. YANG
B.C.S.
Elementary Accounting

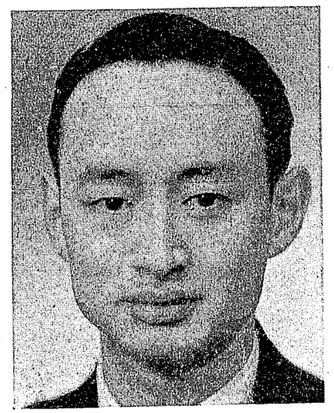

胡寶昌先生
會計問題
MR. P. C. HU
B.C.S., C.A.
Accounting Problems

盧貽珍先生
會計實習
MISS Y. C. LIU
LL.B,
Accounting Practice

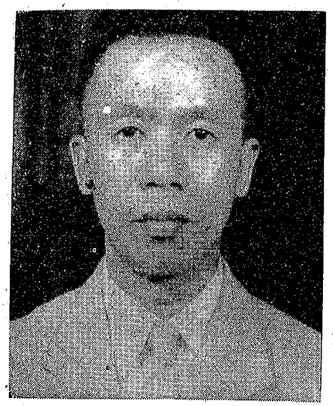

黃培銊先生
審　計
MR. P. W. WONG
B.Sc.
Auditing

龔清浩先生
高級會計
DR. C. H. KUNG
PH. D.
Advanced Accounting

富剛侯先生
勞工法
DR. K. H. FU
B.S., LL.B. J.D.
Labour Law

Arts and Sciences

王佩錚先生
國文，中國通史，法制史
MR. P. C. WONG
B.A.
Chinese, Chinese History,
Legal History

張中楹先生
哲學，英文，英文公文程式
MR. C. Y. CHANG
B.A., M.A.
Philosophy, English,
Documentary English

張韻桐先生
英　文
DR. Y. D. CHANG
PH. D.
English

應成一先生
社會學
MR. C. I. YING
B.A., M.A.
Sociology

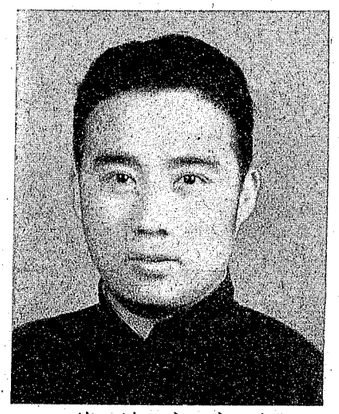

傅統先先生
哲學，論理學，心理學
MR. T. S. FU
B.A., M.A.
Member of Legislative yuan,
Phylosophy, Logic, Psycology

劉莊業先生
德文
MISS C. Y. LIU
B.A. (BERLIN)
German

安迪孫夫人
英文
MRS. ANDERSON
B.A.
English

潘抑強先生
國文
MR. I. C. PAN
B.A.
Chinese

俞叔平先生
犯罪偵查學
DR. S. P. YU
LL.D. (VIENNA)
Deputy Commissioner of Police
Criminal Invistigation

周仲千先生
經濟學，西洋經濟史
MR. MORGAN CHOW
M.A.
Economics, Economic History

張夢白先生
西洋史
MR. M. P. CHANG
B.A., M.A.
World History

劉劍剛先生
英文
MR. C. K. LIU
LL.B.
English

盛毅人先生
英文
MR. K. J. SHENG
B.A.
English

劉佛樓先生
國文
MR. F. L. LIU
B.A.
Chinese

魏文達先生
海商法
MR. V. D. WEI
LL.B.
Admiralty Law

王效文先生
公司法
MR. Y. V. WANG
B.A.
Corporations

張宗炳先生
自然科學
MR. T. B. CHANG
B. S.
Natural Science

錢卓英先生
中國通史
MR. C. Y. TSIEN
B.A.
Chinese History

陳文通先生
英文
MR. V. T. CHEN
B.A.
English

鐘吉魚先生
英文
MISS C. Y. CHUNG
LL.B.
English

鴻章紗廠捐登

福新煙草公司贈刊

地址澳門路三二一號
電話三四三〇三

福新煙草公司贈刊

地址 澳門路三二一號

電話 三四三〇三

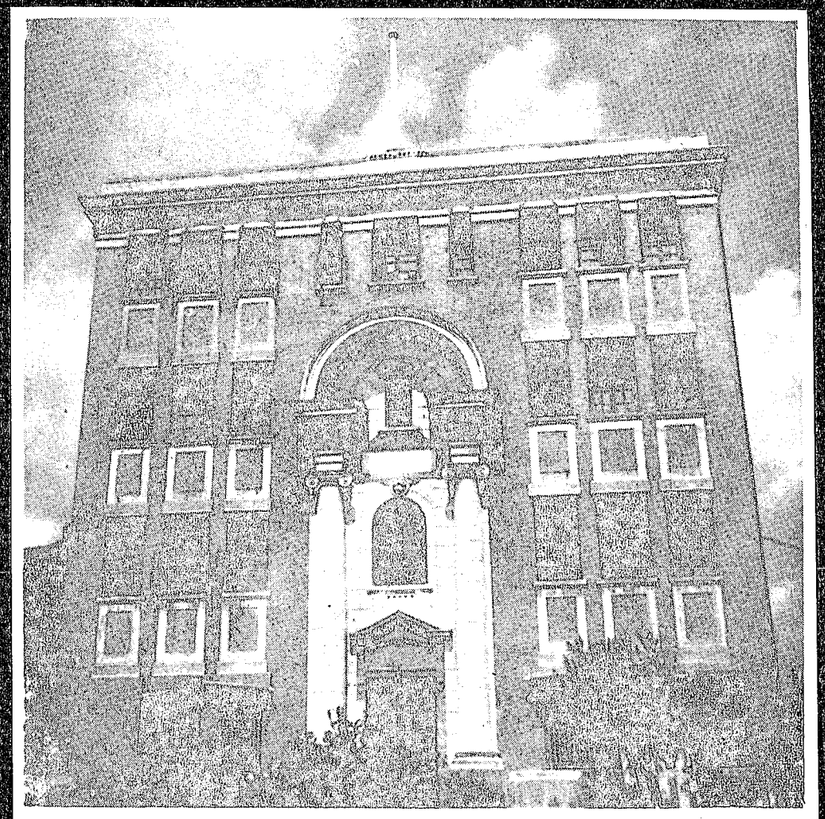

Graduates

GRADUATES OF 1946

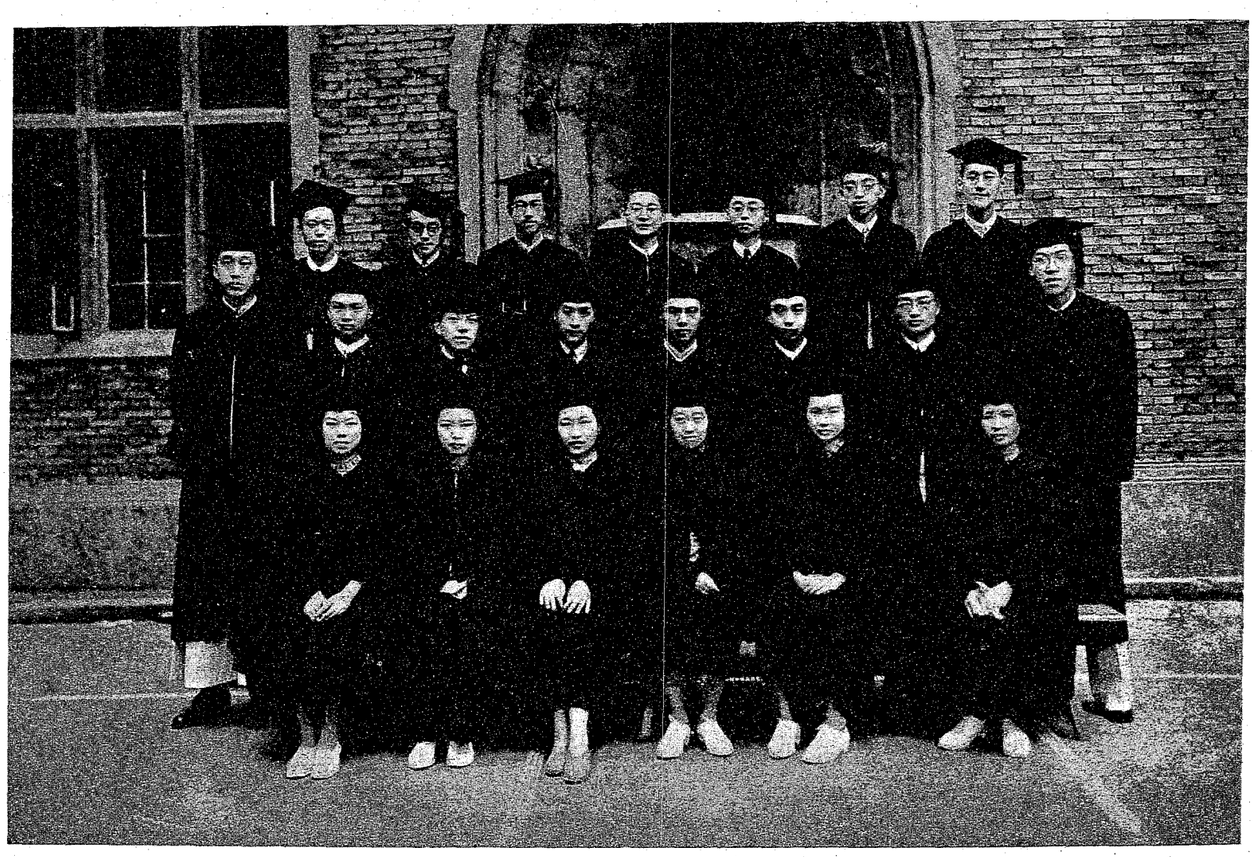

畢業生

GRADUATES

丁永樂 E-An Y. L. Ting
王以德 Alfred I. T. Wang
王香圃 Wang Sheng Poo
王紹瑜 Wang Shao Yu
王重石 Frank C. S. Wang
王毓華 Wang Yu Hwa
史巧媛 Sze Chiao Yuan
包敬第 Pao Chin Dee
田根堯 Samuel K. Y. Dien
江文蘊 Vivien Kiang
任祖錫 Ren Tsu Si
吳大權 Woo Dah Chuan
吳新周 Woo Sun Chow
何玉明 Howe Yu Ming
何國仁 Howe Kuo Jen
何國謙 Howe Kuo Che
貝祖植 Pei Tsu Chih
沈世堃 Shun Shih Kun
居同匱 Chu Dong Hwa
林永俁 Liang Yung Yu
姚連聖 Henry L. S. Yao

姚　九 Joe Yao
胡恢華 Hu Hui Hwa
柳兆華 Liu Chao Hwa
徐國基 Anthony K. C. Hsu
徐嘉璋 Hsu Chia Chang
徐家康 Hsu Chia Kong
袁　鑑 Yuan Chien
梁瑞恩 Liang Shui En
唐文龍 Tang Wen Long
郭俊華 Kwo Tsin Hwa
陳佩英 Chen Pei Ying
陳邦倩 Chen Pan Chien
高士煌 Kao Shih Huang
張國和 Chang Kuo Howe
葉惟棟 Yih Vee Tung
黃潤甫 Wang Sheng Fu
楊昌烈 Young Chan Li
楊嗣武 Young Seu Wu
劉利圭 Leopold L. K. Liu
熊鈍生 Hsiung Dung Seng
潘和遜 Pan Howe Sun

記法律系民三十五級

四年，這不能算是太長的時間，可是我們所經歷的四年，却是一連串悠長的，期待的和不平凡的日子。我們看到了民族的火花燒盡了世上的貪婪和狂暴，也看到無數生命的毀滅和死亡，而我們在這四年中選能夠平安地在遍地戰火的環境之下求學，獲得了在平時所不可能得到的經驗，無可否認是在一個眞理被人曲解的時代裏的絕大的幸福。

我們一級的入學是在民國三十年珍珠港事變發生以後的第一個夏天，也就是從盛院長入川後「東吳法學院」改用「中國比較法學院」名義在南陽路愛國女中校舍復課的初期。

這一年，敵人剛掀動戰禍，霸占租界，企圖把潛伏在當時租界的抗日份子一網打盡，於是被敵人目爲文化抗日機關的學校，迫便受盡了不斷的苛擾和磨折，使我們數百同學免遭失學，這不能和認爲是抗戰中的一個奇蹟。

三十一年秋季，我們四十幾個經考試而入學的同學便開始齊集在愛國校舍二樓的一間屋子裏上課，還記得那是一間陰暗而許多小的學課室，白天也得開了電燈才能看書——但想起當時內地許該同學在山洞裏油燈下讀着劣質土紙印的模糊的書本時，也應覺得滿足了，——課室的下面就是廚房，上課到六七點鐘，廚房裏的菜味飯香一陣陣臨風飄揚，害我們的肚子都發出了緊急警報，就是這樣我們度過了大學一年。

三十二年的春天費青先生又離滬入川，由鄂呂弓先生繼任教務長，因此在大二大三的兩年，我們在鄂先生的領導和鼓勵之下忍受着一切外來的苦痛和壓迫，除了朝夕祈求戰事早日結束希望母校管東歸之外，便祇知道咬緊牙關，不管飛機轟炸襲擊的激烈，不管在敵僞統治之下生活的動盪，從書本上去求眞的智識，這一種在戰時艱困環境中的求知精神正奠定了我們將來學識和事業的基礎。

大三完畢以後的那個暑天，戰事突然結束，我們又再度遷回了慕爾堂，雖然勝利帶來了精神的痛快和興奮，可是一般的說，我們反感到在某種希望達到以後心理上的散漫和鬆弛，臨到畢業，又不免覺得空虛和悵惘。

我們入學的時候有四五十人，畢業時却祇剩了十幾個，尤其使我們惋惜的是大一時女同學占三分之一強，到大四畢業時竟變了清一色的男士，不知道她們對於「法律」感不到興趣呢？還是「法律」摒棄了她們，嫌女子讀法律是多餘的事。

我坦白的承認我們這一級對於課外活動是素來最冷淡的一級，即便連級會之類的組織也似乎不能發生什麼興趣，偶而開會討論什麼大事，就先來上一場激烈的辯論，結果很少得到決議；也因是我們太講法治，爲了遵守校規，所以不願意多參加活動；也太講民主，所以一開會就可以自由發表意見。

畢業了，我們都離開學校踏進社會，但四年來，我們是一羣在狂風暴雨中茁長的嫩芽，經過了師長們苦心孤詣的耕耘灌溉和栽培，才能有今天的成就，這裏我們應該向盛院長鄂森先生曹傑先生吳芷芳先生姚啓胤先生……致最誠摯的敬禮，因爲他們對於我們都盡了教育和啓導的責任。

— 徐驁 —

唯天下至誠爲能經綸天下之
大經立天下之大本知天地之
化育夫焉有所倚
錄中庸語贈
東吳大學一九四六年刊立厥
同學共勉之
羅家倫書澤

勉法科同學

查良鑑

孟子以有無法家拂士，爲國家興亡之機軸；良以司法人員，與民最親，司法不良，審判不得其平，人民權利，毫無保障，便無安居樂業之可言，人民既不得其所，則國家一切建設，無從進行，故欲國家之盛強，必先廣泛培養司法人員。

我國爲世界最古之文明國，法制之完備，遠在四千年前，秦廢封建，卽進而以法治立國，漢唐以後，代有進步，法律一科，早重專修，降至遜清，外人以不平等條約相加，領事裁判權乃大張，我法治以紊，我人民以弱，而我之法律教育遂亦不振。

抗戰勝利，我躍居四強之林，領事裁判權，於以廢除，從此無論任何國在華僑民，胥統治于我國法之下，司法當局正起而謀法治之興革，青年學子，覩茲曙光，而修習法律者乃日衆，法律教育，遂亦寖寖乎上。

諸君畢所業於今日，正政府建國需才孔亟之時，自宜出爲世用。惟撫今追昔，殊有不能已於言者：則國基初固，法治方張，吾人當深維創業之艱，力求保此勝利榮譽于不墜，尤須惕然于舊日領判權之毒燄，發奮爲雄，以爭取國家之景運，司法之光榮，不惟須有凌轢漢唐，抑且須趕上時代，揚諸世界各法治國而無慚。

法家拂士，關繫國家興亡，諸君英年讀律，秉此抱負，益用發揚光大，其有裨於國，施澤於民，寔有可量，驪歌欲賦，貢此數語，願諸君勉之！

On being asked to write a few words for the 1946 issue of the Woolsack, I should begin by offering members of the graduating class my sincere congratulations on the occasion of your graduation. The sheepskin in your hands is the testimonial that you have done some work ; how much, I will not venture to compute, but there is a prima facie case that you did some. However, I want you to feel on your graduation that your legal education in many respects is just beginning, instead of being completed. Four years in the law school are too short for you to master either the technique or the theory of the law.

You will soon join the Bar. The path of a lawyer is not always studded with roses. However, you need not feel discouraged at the number of competitors you will have to encounter in your line of activity. Be decent, Be studious. Be honest in your advice and in your dealings. The success of a lawyer is not measured by the size of his bank roll. A lawyer will find his highest honour in a deserved reputation for fidelity to private trust and to public duty, as an honest man and as a patriotic and loyal citizen.

AUTHUR C. Y. YAO

" An ideal body of law, though it may have its value as an inspiration and a model, is not of much practical use unless it is effectively and justly administered. Indeed, it might even be urged, that an illogical and otherwise imperfect body of law, effectively, dispassionately, honestly, and humanely administered, is of more value as an instrument of social peace and prosperity than an ideal system badly administered ".

HUGH CHEN

It is a great privilege and pleasure to participate in the activities of the Soochow University Law School. The School has had a long and distinguished history of more than a quarter of a century and it is an honor to have a small part in the continuation of that history.

American and Chinese lawyers have much in common since both are devoted to the noblest and highest ideals of the Bar and their admittedly out-standing purpose is to serve their respective communities.

The Republic of China, in future years, will draw heavily upon the graduates of the School to occupy positions of prominence in the Government. For my own part, I shall be grateful to have been allowed the deep privilege of having assisted in the preparation of such men for their lives of usefuleness and service.

BLAINE S. HOLLIMON, JR.

June 6, 1946

丁永樂

法學士　法律系

重慶市

E-AN Y. L. TING, LL.B.

B.S. (NATIONAL SZECHUEN UNIVERSITY)

王以德

法學士　法律系

上海市

ALFRED I. T. WANG, LL.B.

B.A. (ST. JOHNS)

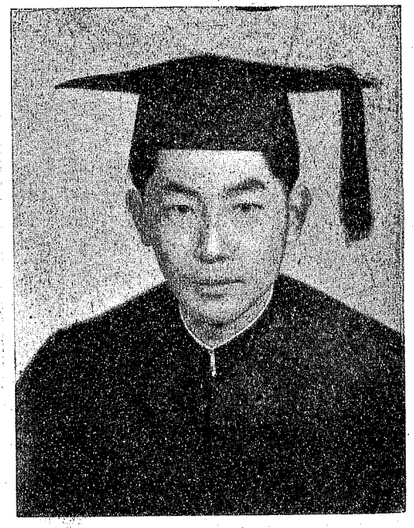

王香圃

法學士　法律系

南京市

WANG SHENG POO, LL.B.

王紹琦

法學士　法律系

浙江紹興

WANG SHAO YU, LL.B.

B.A. (FUH TAN UNIVERSITY)

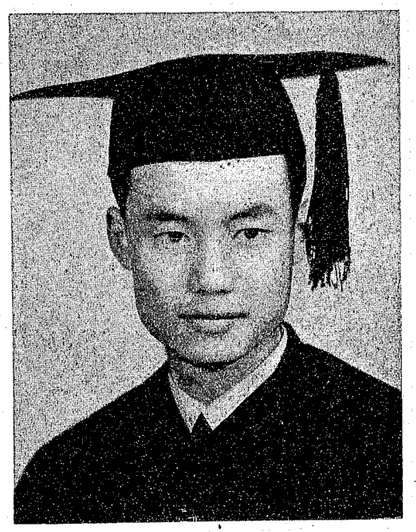

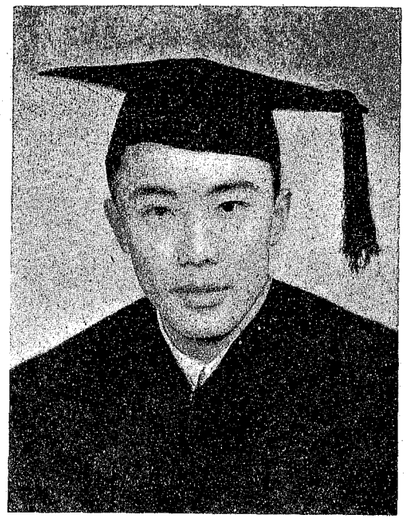

王 重 石

法學士　　法律系

廣 東 東 莞

FRANK C. S. WANG, LL.B.

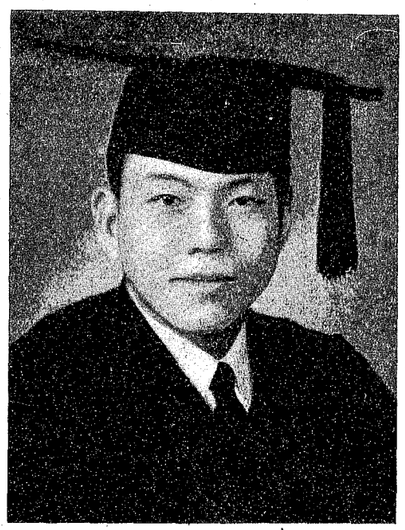

王 毓 驊

法學士　　法律系

江 蘇 崇 明

WANG YU HWA, LL.B.

B.A. (SHANGHAI UNIVERSITY)

史 巧 媛

法學士　　會計系

江 蘇 武 進

SZE CHIAO YUAN, LL.B.

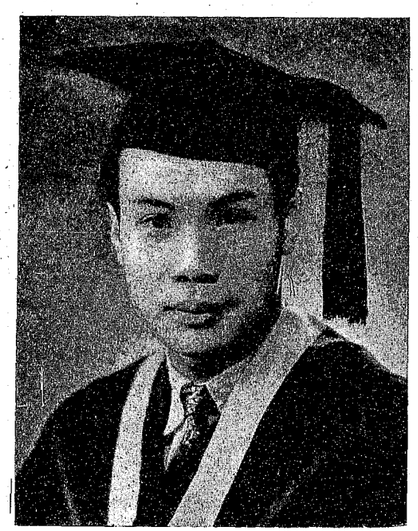

包 敬 第

法學士　　法律系

上 海 市

PAO CHIN DEE, LL.B.

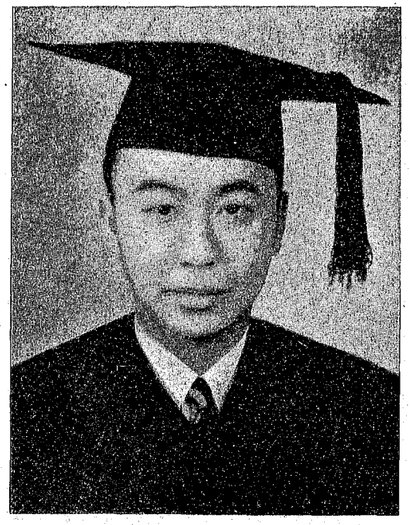

田 根 堯

法學士　法律系

浙江上虞

SAMUEL K. Y. DIEN, LL.B.

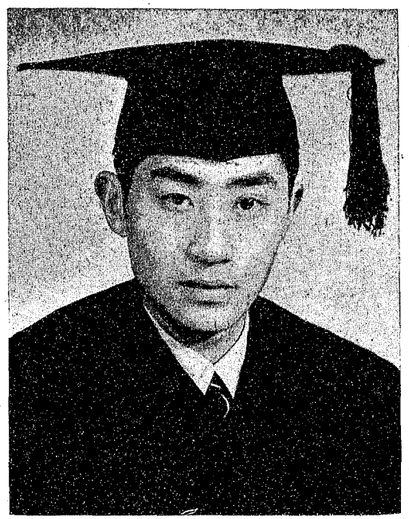

任 祖 錫

法學士　法律系

江蘇泰縣

REN TSU SI, LL.B.

江 文 蘊

法學士　會計系

江蘇武進

VIVIEN KIANG, LL.B.

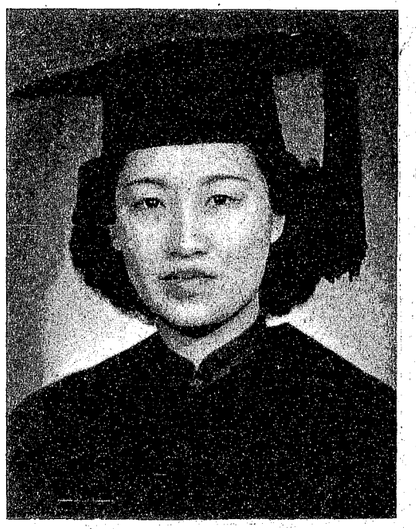

吳 大 權

法學士　法律系

江蘇吳縣

WOO DAH CHUAN, LL.B.

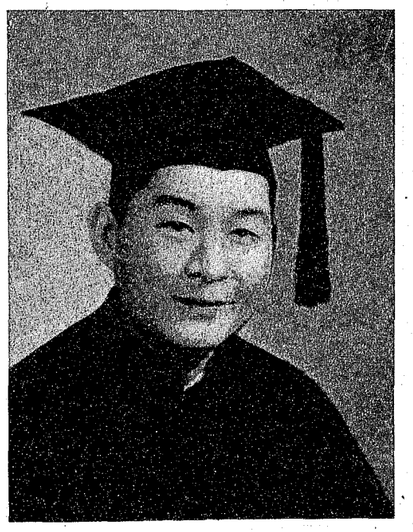

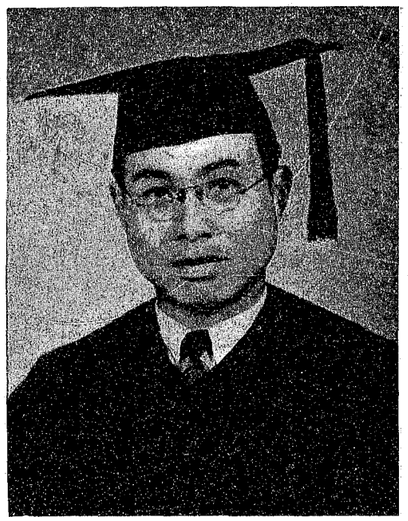

吳 新 周

法學士　法律系

江蘇無錫

WOO SUN CHOW, LL.B.

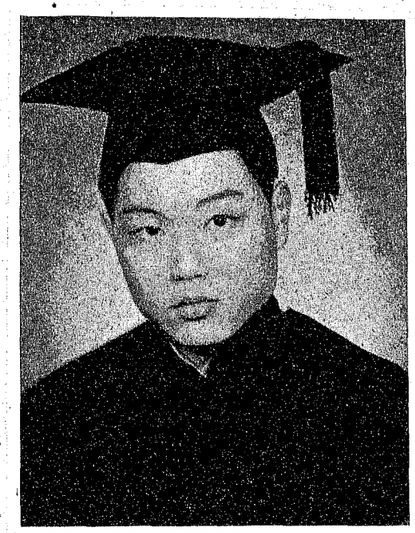

何 仁 國

法學士　會計系

浙江紹興

HOWE KUO JEN, LL.B.

何 玉 明

法學士　會計系

廣東順德

HO YU MING, LL.B.

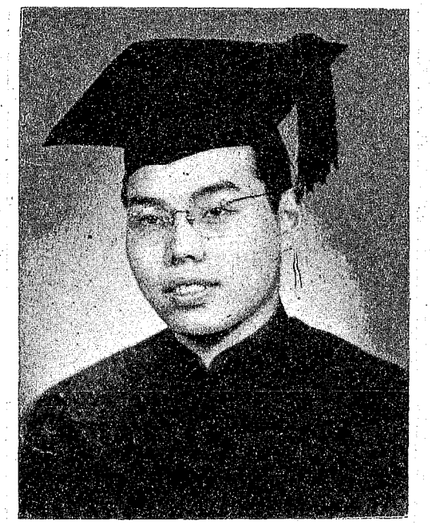

何 國 謙

法學士　會計系

浙江紹興

HOWE KUO CHE, LL.B.

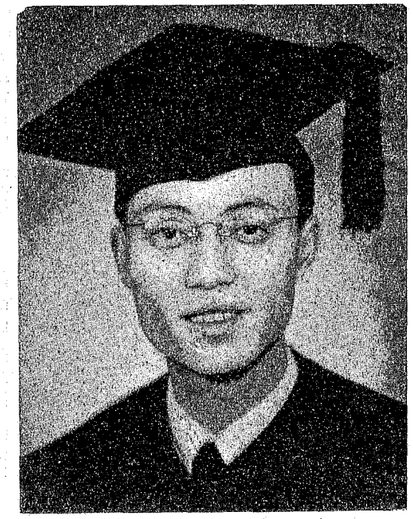

貝佐植

法學士　會計系

江蘇吳縣

PEI TSU CHIH, LL.B.

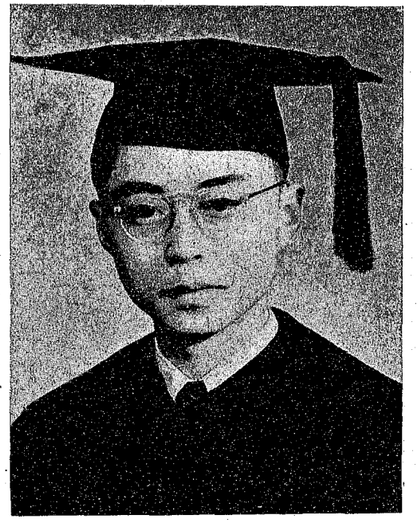

居同匱

法學士　法律系

江蘇吳縣

CHU DONG HWA, LL.B.

沈世堃

法學士　法律系

江蘇吳縣

SHUN SHIH KUN, LL.B.

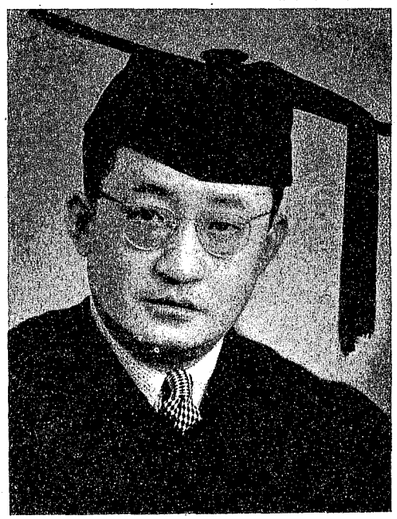

林永俔

法學士　法律系

福建閩侯

LIANG YUNG YU, LL.B.

B.A. (YENCHING UNIVERSITY)

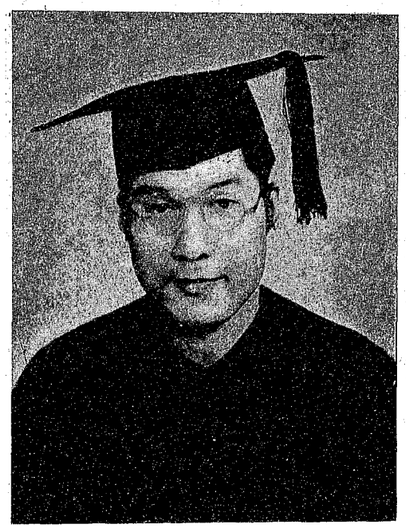

姚　連　聖

法學士　　會計系

上　海　市

HENRY L. S. YAO, LL.B.

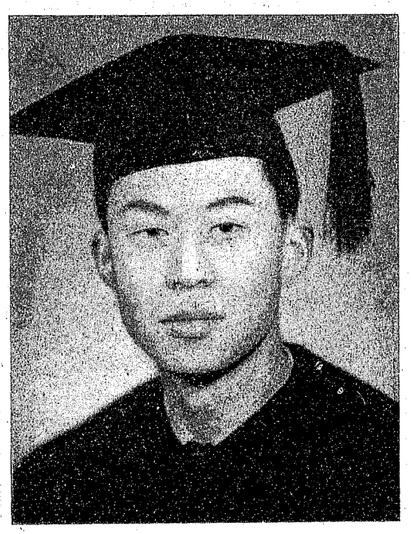

姚　　九

法學士　　會計系

江　蘇　吳　縣

JOE YAO, LL.B.

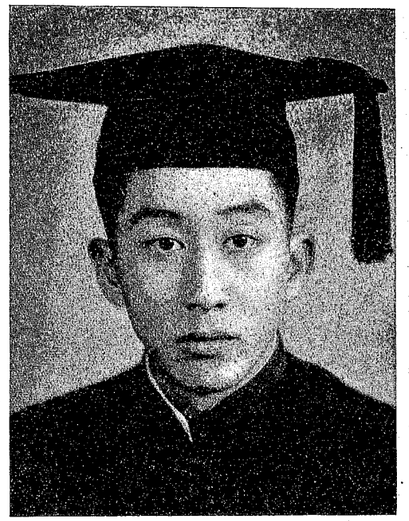

胡　恢　華

法學士　　法律系

上　海　市

HU HUI HWA, LL.B.

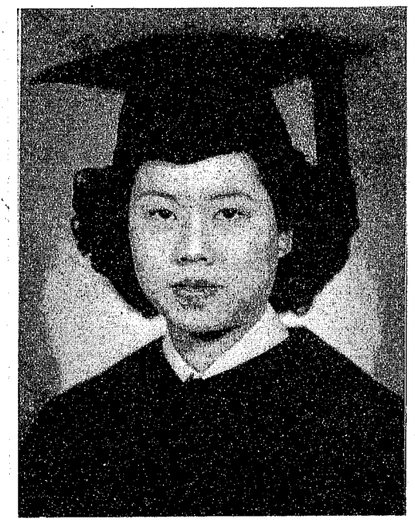

柳　兆　華

法學士　　會計系

江　西　萍　鄉

LIU CHAO WHA, LL.B.

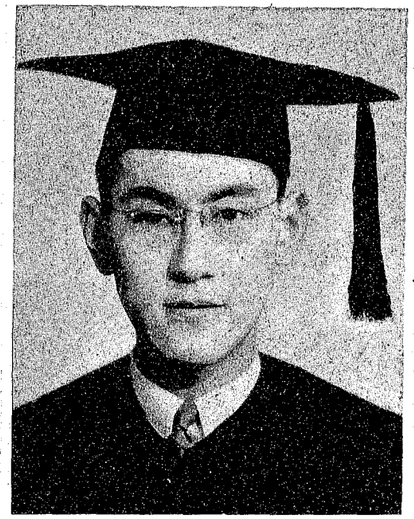

徐 國 基

法學士　法律系

浙江鄞縣

ANTHONY K. C. HSU, LL.B.

B.A. (ST. JOHNS)

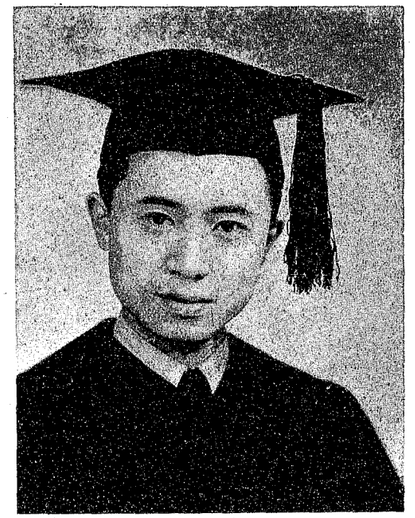

徐 家 康

法學士　法律系

江蘇常熟

HSU CHIA KONG, LL.B.

徐 嘉 璋

法學士　法律系

江蘇武進

HSU CHIA CHANG, LL.B.

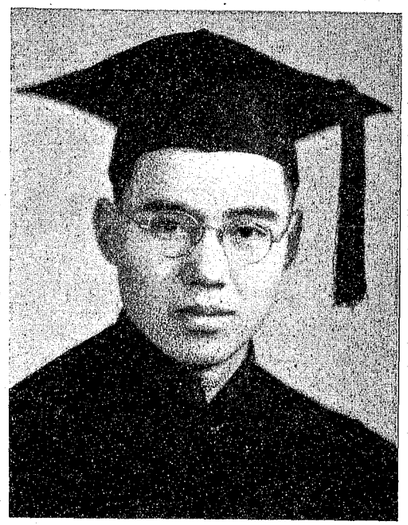

袁　鑑

法學士　法律系

江蘇寶山

YUAN CHIEN, LL.B.

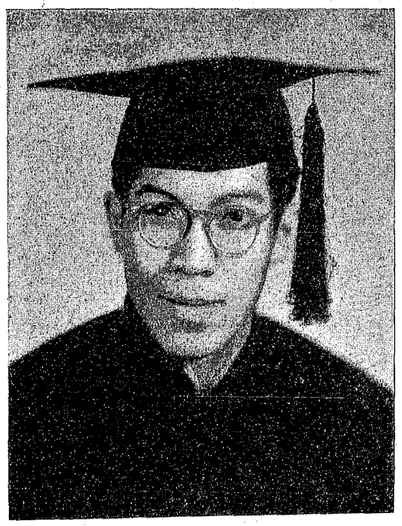

梁 瑞 恩

法學士　會計系

廣 東 南 海

LIANG SHUI EN, LL.B.

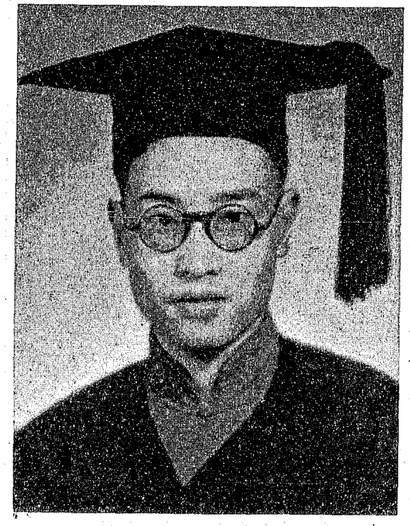

唐 文 龍

法學士　會計系

江 蘇 青 浦

TANG WEN LONG, LL.B.

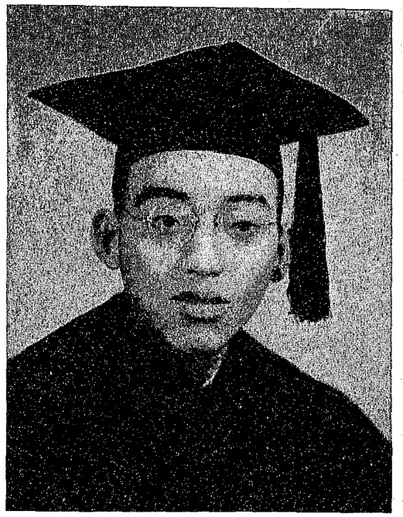

郭 俊 華

法學士　法律系

上 海 市

KWO TSIN HWA, LL.B.

陳 佩 英

法學士　法律系

安 徽 太 平

CHEN PEI YING, LL.B.

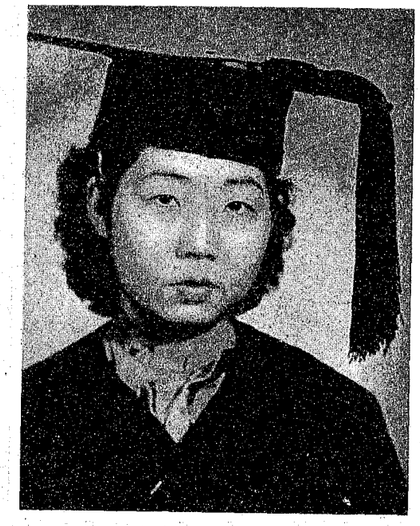

陳邦倩

法學士　法律系

上海市

CHEN PAN CHIEN, LL.B.

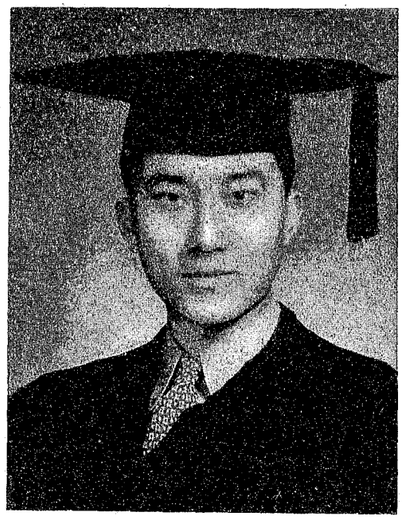

張國和

法學士　法律系

浙江杭縣

CHANG KUO HOWE, LL.B.

高士煌

法學士　會計系

福建閩侯

KAO SHIH HUANG, LL.B.

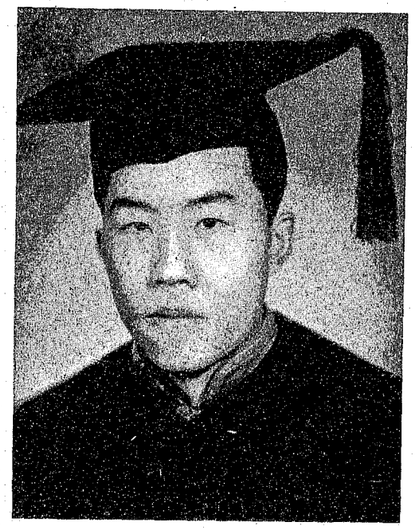

葉惟棟

法學士　法律系

浙江鄞縣

YIH VEE TUNG, LL.B.

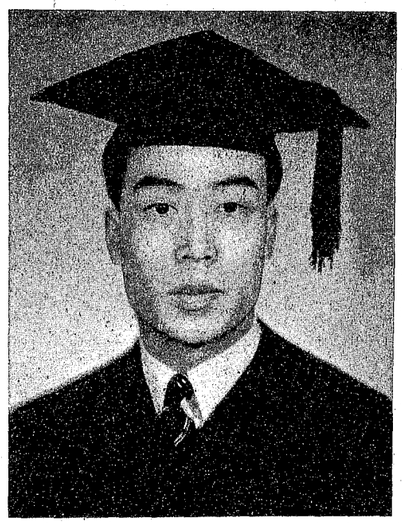

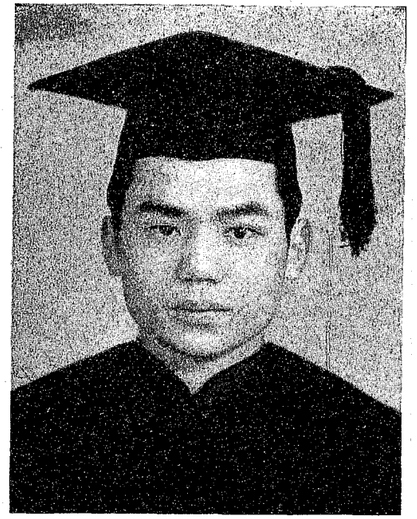

黃 潤 甫

法學士　法律系

江 蘇 武 進

WANG SHENG FU, LL.B.

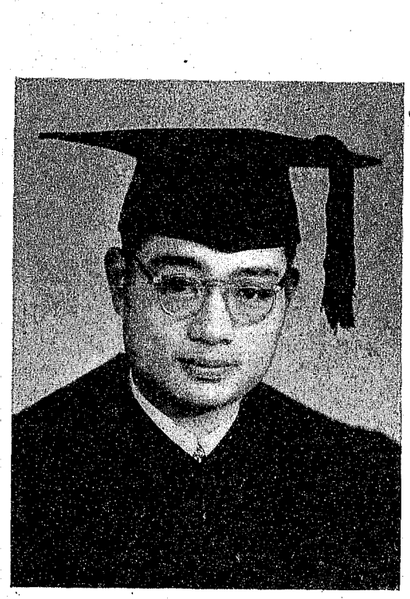

楊 昌 烈

法學士　法律系

浙 江 嘉 興

YOUNG CHAN LI, LL.B.

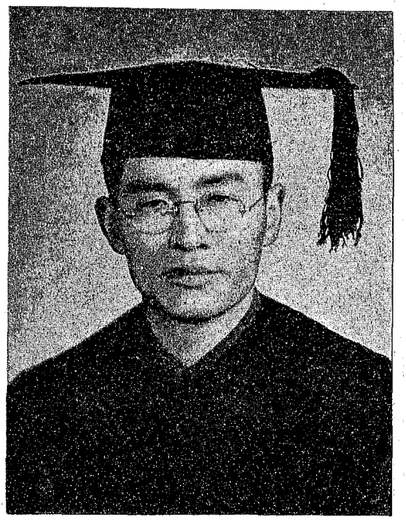

楊 嗣 武

法學士　法律系

江 蘇 武 進

YANG SEU WU, LL.B.

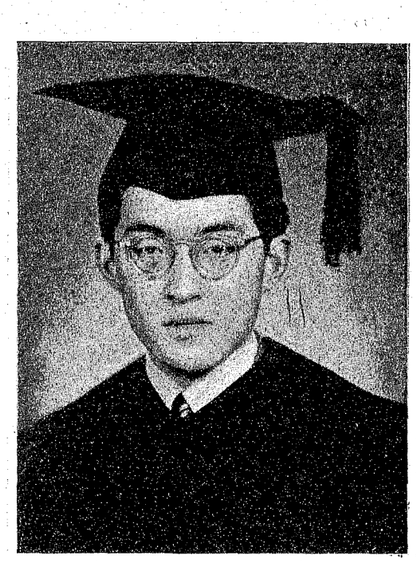

劉 利 圭

法學士　會計系

廣 東 潮 陽

LEOPOLD L. K. LIU, LL.B.

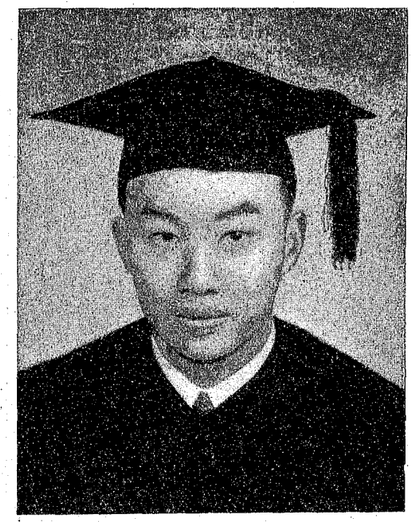

熊 鈍 生

法學士　法律系

江西南昌

HSIUNG DUNG SENG, LL.B.

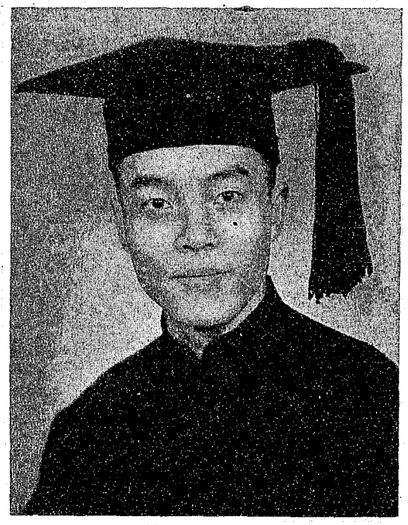

潘 和 遜

法學士　會計系

上海市

PAN HOWE SUN, LL.B.

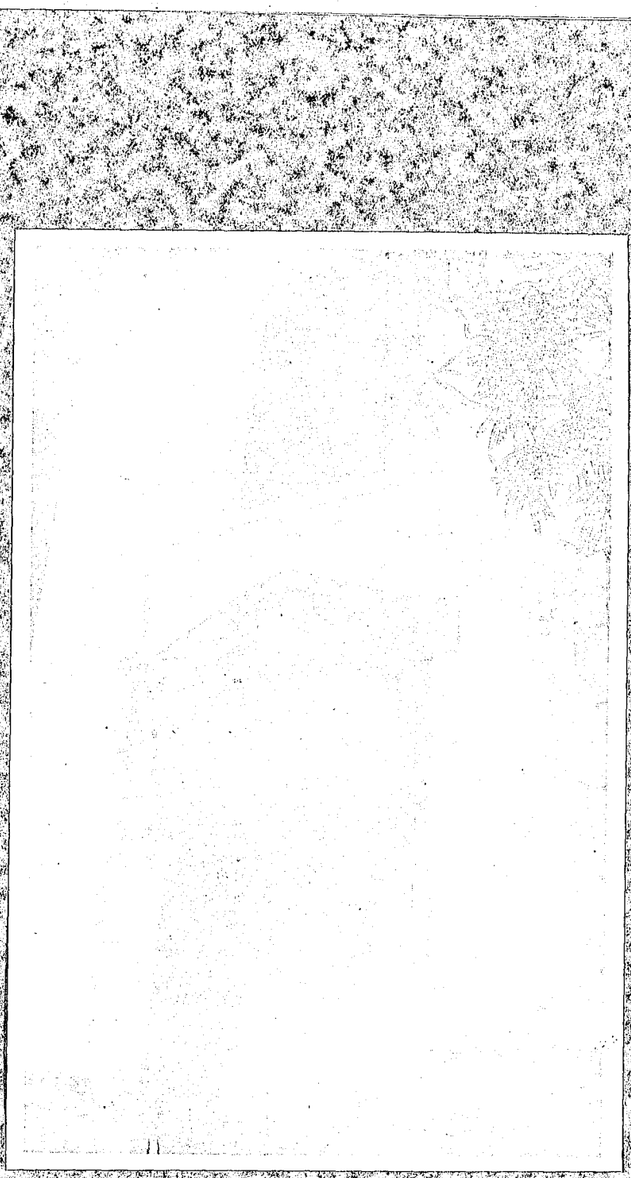

法學院學舍之前景

The Front View of Law School Main Hall

UNDERGRADUATES

法學院舊會堂前景

The Front View of Law School Main Hall

UNDERGRADUATES

各級正副級長

法律系

(甲組)

法一	正	楊其英	副	夏誠希	
法二	正	陳孝邁	副	胡靄慈	
法三	正	顧鐸	副	陶令賢	
法四	正	王以德	副	葉惟棟	

(乙組)

法一	正	嚴綏根	副	吳達明	
法二	正	史鳳美	副	張四維	
法三	正	葉曉鐘	副	錢聿元	
法四	正	毛應拔	副	王壽崐	
法五	正	王香圃	副	丁永樂	

會計系

會一	正	丁婷曾	副	鄭鴻瑞	
會二	正	張熙咸	副	徐明昌	
會三	正	胡承淼	副	孟黃雄	
會四	正	江文蘊	副	高土煌	

法律系一年級（甲組）

CLASS OF 1949

FRESHMAN — LAW

鄭鵬年　陸行方　盧雪岩　盧肇音　張伯辰　夏誠希　傅玉龍　羅濟才　朱昭華　袁翔龍

郭大崇　王誠培　唐晉潤
鄭國雋　劉桂芸　陳漢民
周義新　吳劾堤　吳天波
許承輿　薛淑德　楊聯芳
姚肇和　陳衍積　黃　傑
張佩玉　張靜宜　眞永康

八月新秋，勝利使上海的人們瘋狂了的時候，我們七八十個從天涯海角集合起來的青年踏進了復校後東吳的大門。籍貫不同，面貌不同，口音不同，性格不同，但有一個共同的志願，卽是爲了推行法治和保障人權而研讀法律。

風雨無阻，每天聚首一堂，使許多陌生的面龐都變成朝夕相處的友好，師長同學都感覺到我們一級的融洽和親密。在這樣的空氣中成立了我們的級會，愛好運動的組織球隊，愛好文藝的研究文學，愛好戲劇的玫力戲劇，同學間圖書的流通更滋養了不少精神的枯燥。

由於同學們積極的努力，我們的壁報「新生」就像春雷一樣的在種種困難之下產生；聖誕節，話劇組也演出了「晚禱」和「租押頂賣」，使嚴肅的學術氣氛調劑得異樣的輕鬆。

過了聖誕節和年假，接着就是大考，大考後二十多天的假期，像夢樣的一溜地過去了，別後的重逢又是多少的歡悅和愉快，新舊同學歡敘一堂，新的級會又在希望中蓬勃和邁進。

每一次開級會，同學們都操起了唇槍舌劍，爭一個你短我長，似乎讀法科的學生都先天地具備了律師的辯才和風度，還有你別忘，意見紛歧和發言踴躍，這眞是民主精神的顯著表演。然而，在散會之後，課室裏又充滿了笑聲和談話。

三月裏，眞是「小樓一夜聽春雨」的時節，我們出發到蘇州去參加母校的校慶，憑吊着敵僞盤踞的遺跡，撫摩着八年的創痕，乳燕歸巢，一番興奮，又是一番惆悵。

我們一班是東吳的新生，對於東吳的一切自然還沒有認識得清楚，正如一個新生的嬰孩剛踏進這世界一樣，然而我們却都願意接受許多像保姆樣的師長的薰陶教育，來完成我們攻習法律者的使命與責任。

費仲彥　杜立千　裘宗瀚　秦祥生　鄭家農　劉守智　莊　通　陶　芬　嚴紹光　潘志華

戴克祥　王公石　董舒芳
范人伊　吳松泉　王心忱
龐美麗　孫　沅　顧子明
馬悅法　王以寅　周勤中
李世剛　徐展農　蔣孝康
范國瀚　繆智星　余月華

錢潤慈　陳積年　康建華　周以錄　朱潔瑩　莊淡英　樂美道　王文華　丁映徵　陸泳德

伍立祖　李世康　屈　元　邵鵬雄

方鳳岡　楊其英　胡紀武　徐家正　王天筠　錢學年　胡鉄成　趙丹明　夏澧碧　陳子方

葉兆平　謝承浩　蔣國鈞　張維露

周承文

李名山　顧正學　陶源清

瞿幼思　胡靄慈　程繼超　朱謀良　施明德

余學敦　馬裕民　卓城鎭　姚　錄　李唯勇　李可琢　翁世保

周振英　高文翰　鮑豫助

林祖明　范宗德
趙安妮
毛履高　徐傑民

程新樟　朱競文　姚　昌

陳孝邁　劉世全　李志鐘　王中一　孫鴻林　尤壽豐　吳繩文

李日猛　盧靜慈　李竹君　葉惟宏　錢沅沅

李嘉華　戴　明　徐大知

沈六奇

法律系二年級（甲組）

CLASS OF 1948
Sophomores—Law

The history of the law class of 1948, for the last two years, has been a page of tranquility and harmony with no apparent rise and fall, notwithstanding the joining and admission into our class of many of our Chungking classmates and also several new students, since the beginning of our sophomore year. Its present enrollment reaches forty-five, about one and half times as large as that in the first year. In some courses which are combined with the night school, we have more than sixty students compacting together in the biggest room we have in the Memorial Church.

Divert as we may be to each other both in types and characters in this comparatively large group, there is, however, every sign of friendliness and cooperation between us from the very start of our academic career. While hot debates in class hours have often perplexed the minds of our intelligent professors, equal enthusiasm in the pursuit of legal study, after classes, is shown by some of our members in the organization of a law society this term. Indeed, had it not be for the fact that nearly half of us are all occupied by works in the morning, in addition to the lack of adequate facilities to promote extra-curricular activities in this limited space in the downtown district, we might easily have distinguished ourselves much more than we did hitherto.

We therefore sincerely hope that, with the return of our school, next term, to our old campus at Quinsan Road, more brilliant work will be seen in the next half of our academic years.

By Chou Cheng-wen

法律系三年級（甲組）

CLASS of 1947

Juniors—Law

一九四七級同硯錄

何其旭兄，卒業於雷士德後，即獻身衛生事業，終以陸上空氣混沌有餘，新鮮不足，殊非所以衛生之道，因於今春投入中航公司，俾多與空氣接觸，同學仗其餘蔭，嘗有登機之行，而涂小姐未與焉。

太倉少年陳君，性喜早，無論赴約上課，常喜早到，同學中有稱君爲早兄者，良即由此，陳君眉目清秀，肌膚白皙，然猶謙抑爲懷，不敢以美少年自命也。

K小姐畢名D昔曾助歐陸某醫師行醫於沙遜大樓，然小姐胸懷大志，目睹現在人民政治教育水準之低落，毅然以教育及宣揚政治爲己任，小姐且擅演說，惜不諳國語，未免美中不足也。

本級有二老者，即瞿老與關老是也，敝僞期內二君連任本級級長，對本級級務，擘畫良多，同學爲紀念其功績，因以二老稱之。瞿老係海上名律師前申報大記者瞿鉞先生之令姪，法學精湛人咸慕仰，其浦東國語，尤爲膾炙人口，關老則精通法文，近復任立報記者，同學中隸北平籍者，僅君一人而已。

杭州江生，爲本級惟一德文家，而英文字彙尤多，惜發音有大陸腔，渠弟兄共四人，惟其最「司馬忒」，習俄文未久，居然滿口「好洛血」矣。

嚴君老三，食指指甲呈金黃色，一望而知即爲香煙老槍，據悉每日消耗量爲「凱末爾」六十枝，惟老三從未於校中吸過半枝，其守法精神，可見一般矣。

楊翰文兄爲人和善，彬彬然有君子風，其令嫒已入小學三年級，爲人稱羨不已。

巴中涂女士功課好而分數尤好，某次英文大考成績爲六十分，涂女士有難色焉，卒由何男士轉請張帥中楹重行閱卷，因得九十分之最後勝利，敝僞盤踞期內，涂女士輒於教室中愁眉不展，其關心國事，眞不愧爲巴中人也，女士與KD小姐交往甚密，日前曾向註冊處索取同學名單，未悉是否將發請柬？

郭君念祖，聖約翰大學文學士也，英文法律藏書頗豐，其畢業論文之題目聞已內定爲「國籍法論」云。

何其旭　楊翰文　胡惠超

黃愛璘　胡秀如　施祖同　沈道因　李學文

陳忠誠　顧鐸　張洵　嚴壽彝　徐碧瑾

許家聲　瞿祖勤　關福山　周琢明　諸家駿　郭念祖

李振華　蔡錫榮　屠月芳　王達人　陳星富

陶令賢　張曼麗　劉世垒　何恩光　江永如

張維新　王凱元　陳瑞年　陳中琪　傅賢雲

「小寧波」陳君，英文甚佳，尤擅抄寫，某次曾受託抄本校學生名單多張，頗爲校方所嘉許。

瑪琍小姐，喜穿洋裝，行頭幾每日必換，張師中楹曾誤認小姐爲日本女子，然日本女子多不戴太陽眼鏡，惟西洋女子戴之，故東西美質，瑪琍小姐固兼收而並蓄也，小姐又有回頭癖，某次上課回頭後盼達卅一次之多。

「小鶸子」陳某，阿拉同鄉也，同學以其蓄鬚，目之爲「東洋人」復以其口操俄語，稱之爲「爛羅宋」，固有三種國籍之慶，陶子令賢曰：陳某驕氣太甚，捨此堪稱完人矣。

虞門黃女士，專心學業，不尚浮華，同學諸女士中，從不著Jeep裝者，除KD小姐外，惟女士一人耳。

周君琢明，談鋒最健，惜理想過高，所談者無一言一語非爲超現實者，寄語周君，四秩大慶幾時降，以便下走上壽也。

諸兄家駿，江南人也，而性爽直，有如北國男兒，聞不久將爲「爸爸」矣。

道因小姐，近來頗形發福，且好拍羽毛球，豈欲減輕體重耶？

古月女士，嘗服務於某總會（非 Club）勝利後乃專心向學，並改洋裝，女士步態本有男兒之氣概，換上 Slacks 後，其跨步更趨軍事化矣，

胡君惠超，長江流域人也，但滿口粵語，幾可亂眞，習俄語已大有成就，最熟練之句爲「此女甚美」，聽之令人惡俊不禁。

有傅君者，雖係北國男兒，但有南國情調，嘗組夏威夷樂隊，自操吉他，蕩人心絃無出其右。

月方小姐，有孟嘗之風，曾與其府上，招待當代語言家胡氏，座上並有江子及多頭外交家許多聲氏。

許多聲氏，有多頭外交家之稱，賴其手段靈活，故從未吃多面耳光，亦同學之幸也。

何恩光先生，近來頗愛修飾，服裝亦趨華麗，據悉何先生近執教於某女校，於茲不無蛛絲馬跡可尋也。

李君學文，青年基督徒也，好音樂，善話劇，時與傅君作藝術上之研討，眞可謂志同道合者矣。

王達人兄，法學精湛，其令尊令兄皆爲當代名法家，他日達人兄學成，則一門三傑，必可鼎立於司法界矣。

歐陽先生爲同學中僅有之青年海軍，全副美式配備，聞現已解甲退伍，與同學某小姐交往殊密，請吃蜜糕之期，想不遠矣。

（冷眼者塗於一九四六年愚人節）

法律系一年級（乙組）

CLASS of 1950

Freshman Law

陳　中　朱承鈴　陳家昌　瞿繼冬　趙美果　劉世炘　陳章甫　謝文昊　吳輔國　招渭英　王昌奎　周志榮　李　光　薩本仁　馬家忠　田南生

戴敬良　嚴綏根　吳永毅　呂善桐

盛載揚　徐漢珍　盧啸鶴　朱友松

VOICE OF 1950 CLASS

Out of four hundred million population there is only a minor number of persons who might have the invaluable chance to study in a college, especially a college with long period of history and superior professors. What a pleasure we ought to feel appreciate and what a responsibility we should bear on our shoulders as we ourselves belong to the Country and are now enjoying the privileges of high education under such a rare chance.

Every person is a subject of the country and the education he or she acquired, belongs to the nation. Thus the future fruition of the knowledge and studies, we are now absorbing, should be an asset to the mother country also. Students are just like seeds, raising and guiding to develope properly by the professors as agricultural engineers in a farm. Different vegetables, crops, flowers, fruits & etc. are planted, and overall they form together into a beautiful, productive and a prosperious farm — Country.

Following the above principle, each citizen is a constituent of the nation and has his or her appropriate post to fullfil the national obligation. During one's learning period in college, it is only a preparation work for solidifying one's knowledge and ability which will be required in latter days.

As late Dr. Sun Yat-sen stated, the best Chinese educational phylosophy is the Grat Learning (大學) which starts with enquiring into the nature of things and proceeds step by step to extending knowledge to the principles which underlie all things, to promoting sincerity, to regulating the heart, to cultivating oneself, to governing one's family, to ruling a country and finally to tranquillizing the world.

Up to the part "to cultivating oneself", as stated above, one greatly depends on the schooling period. After this, one starts to step forward to deal problems of a family which is a bigger unit than individual. There would be no country if there had no healthy families. Thus, after everyone has a healthy family, people can devote their efforts in direct or indirect ruling of the country.

The ultimate goal, one has to reach, is "ruling a country"; in a board sence, that is, science students after graduation must help the government to build railroads, bridges, dams, power-plants & etc; arts students must endeavour to brighten the nation's culture; law students must assist people to carry out law and order, and so forth. But it is not necessarity for one to be a minister or an official.

So, let us all students, both of Science & Arts, Law & Accounting, join hands to hands and march forward encourageously to bear our immense responsibilities. Let God bless us for the success!

By D. M. Woo

金元一　孫文浩　吳達明　盧洪芳　費鎔浩　王耀楣　黃昌慶　徐永明　韓志伊　高準來　楊民甲　張榮顯　葉津生　林崇宸　戴乾和　孫仲勳

朱沅　林炳貴　陳元升　汝達權　孫劍閣　傅仲熊　陳錞　王樹衡　貝晶　陶秀英　江永川　趙林生

李慶雲　林月清　壽申　林汝恒　蔡建中　李名義　盧傳山　鄧衍章　魏友孝　黃青山　祝其章

畢世明　黃光明　楊龍江　蔣式蓁　吳敏益　江德康　首　軔　楊經文　高志寬　俞文貴

周橋衡

黎樹棠

米楠陽

余廣誠

韋鑄

韋素琴

王益雲

嚴　逵

施家浩

莫籌歡

周中藻

周柏金

鄺維慶

祝漢年

法律系二年級（乙組）

CLASS OF 1949

Sophomores — Law

三十三年八月，東吳法學院於重慶磁器街十五號招考新生，報名與試者一千餘人，揭曉錄取者六十名，同窗共硯，濟濟一堂，雖年齡有差籍貫有別，然切磋琢磨，友好彌篤。三十四年秋，抗戰結束，內遷學府，紛作歸計，東吳當局決定三十五年春遷返蘇滬，本級同學限於職業羈身交通梗阻，迄今爲止，來校復學者，不過三十五人而已，回首當年，不禁興滄海桑田之感，適一九四六級編印年刊，囑書簡史，因識顚末於此，藉留鴻爪。

史鳳美　程驥雲　張四維

劉家瓏　陸新源　鄺俊厚　李家安

何昌國

顧其公

林儒珍

鄧瑞崧

傅　桐

戴　雲

葉曉鐘

凌興珍

黃家熊

龍蔭緒

吳惟功

孔憲明

徐德清

張文智

法律系三年級（乙組）

CLASS OF 1948

Juniors — Law

名聞全國的東吳法學院在民國三十二年初因爲戰爭的迫使脫離了繁華的上海，在戰時首都的所在地——重慶——重行開課，因爲時間的忽促，本級同學在秋季方才加入這個中國法學的最高學府，戰時後方的生活非常艱苦，物質條件根本談不到，但是東吳法學院經過學校主持人盛院長不斷的努力終於在重慶市中心建起了一所設備不甚完美的學院，師資方面亦由於盛院長的奔走聯絡，集合了重慶市法學界的精華來担任；由於內地書本的缺乏，授課大都是憑着老師們強健的記憶力同豐富的經驗來傳授。當時本級同學的份子十分複雜，內中有抗戰的軍人，有政府各部門的公務員，有銀行的行員，有各種企業公司的職員，有警察局的警員，有輟學四五年復學的老同學，更有子女成羣的父親，來自全國不同地方而且都經過各種不同的環境，但是我們都有着同一的目標就是大家都有一種理想一種信念。

重慶的電燈因爲電力的不足經年患着不治的「癆疾症」在半明不滅昏沉欲睡的狀況下老師們不停講授，同學們埋頭做筆記，空氣顯得非常緊張，即使逢到停電立刻就點起洋燭照常讀書，有時因爲時間關係許多教授和同學都是枵腹上課，日裏工作的繁忙，市區交通的不便，對於同學們按時到校，上課都不生影響。當時重慶還是在空襲威脅下的城市，所以當警報發出的時候同學們不慌不忙的翻上筆記本鎭靜而迅速地一一離去，各自走進最近的防空洞，假使警報一時不能解除，防空洞就成了同學們討論法律的最好場所。一年，二年，三年，我們在頻頻的警報聲和物質條件極端困難中繼續着上課，每個同學間的印象都非常深刻。勝利後，學校遷返原址，而我們亦因復員到達上海，幸運地仍舊在一個教室內上課，或許卅七年度以後本級同學因畢業而各奔前程，但是我們的友誼會與日俱增，我們的目標會因互相鼓勵互相幫助而達到。

李　炯　　鄭　崐　　陸澄清　　宋劍虹

駱家琪　　梁倩恩　　李　達　　許鎭泰

黃瑠培

邱祖申

何澄波

方爾同

甘大穎

張永盛

陳煥道

王國禎

趙衍章

錢聿元

法律系四年級（乙組）

CLASS OF 1947

Siniors — Law

卅二年春東吳法學院在重慶復校，因限於環境，先開辦夜校，給予重慶的職業青年們一個良好的機會，使他們能踏進大學，繼續的來開啓那智識之門。是年三月十五日，舉行第一次開學典禮，也就是在渝的復校典禮，東吳法科的盛名就在此西南一角繼續創辦了三年，在校史上展開了燦爛的一頁。

那時是與滬江大學商學院合辦的，故學校全名稱爲「私立東吳滬江大學聯合法商學院」(Associated Colleges of Commerce and Law of Universities of Shanghai And Soochow) 當時全校人數約二百餘人，我們這班法律系的學生，是復校後第一次招生時考進的，因此自命爲「重慶第一班」。

「重慶第一班」當初有同學六十人，雖然我們在大課室內天天可以見面，但因十九都身有職業，公畢來校，下課即去，同學間的聯絡，可謂毫無，一年過去，誰也沒有把同學都認識，只有少數人因地理上的因素自然的形成一個個的集團來維持一些同學間的友誼。

第二年開始了，鑒於上年的散漫，先組織十數人的小型座談茶會，然後逐漸擴大，在這一年之中，開始編印了同學錄，並繼續不斷的趁假日召開交誼會，由同學們分別作東，負責招待；競爭於是起矣，鉤心鬥角，花樣百出，後者必須盡力超勝前者，某次竟有以系徽圖案製成大蛋糕一只，以饗同學。聖誕佳日，舉行慶祝，更裝飾會場，雪樹紅花，在柔和之空氣中遊戲歌唱，盛極一時，前後不下二十餘次之多，同學間彼此的認識與聯繫，亦臻于相當之成功。

三年級時，同學僅剩三十人左右，惟聯繫工作仍不因之而減少，經常按一定時間召開級會，同學均踴躍參加。暑假中，勝利來

陳隆福

朱朝熙　王壽崐　王慰椿　陳繆法

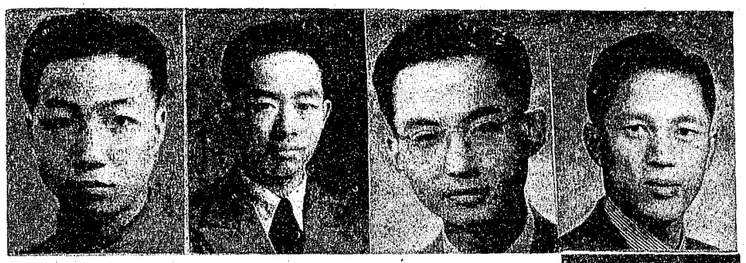

丁德澤　毛應拔　關肇昕　方泳清

徐靜波

虞衍俊

臨，同學在各機關就職者，多被調復員，於是在三年級讀畢時已不滿二十人，放假之時，校方宣佈下學期遷滬辦理，乃召開在渝最後一次交誼會，聚餐一室，互道話別，戀戀之情溢於言表，在坐同學，多數均決定赴滬復學，惟亦有因職務上或交通上之困難而不克即行來滬者，於是決定留渝及來滬同學均須保持聯繫，互通音訊。三十五年春，學校在上海開學，同學轉輾來滬者有十餘人，約佔上學期人數十分之七，惟因市區遼闊，召集較爲不易，但仍時時相約聚談。

本級同學對團體活動，向極愛好，凡學校舉辦任何比賽，無不踴躍參加，卅四年春英語演講比賽，計有呂家森，王壽崐，徐靜波及毛應拔四同學參加，結果呂家森同學獲得亞軍，同年舉行辯論比賽，本級徐靜波蕭一可兩君參加，題爲「死刑應否廢止」，徐君奪得冠軍歸來，爲本級爭光不少。

現在東吳文理法三學院所用的校徽式樣，考其由來，即爲本級金爾瞻君所設計，蓋在渝時，法商二院學生甚多，爲易於識別起見，遂由法律系決定採用系徽，供法律系同學佩帶，徵求圖案結果，金君當選，後竟成爲本校正式校徽，金君之功，誠不可磨滅。

本級同學，對學術研究，亦頗有自動能力，卅三年暑期，因事實上之需要，集體研究英美法，編印法律名辭譯彙，又請校內教授及校外學者，作專題演講，以增廣見聞，此外又成立流通圖書館，編印同學藏書目錄，以便閱覽而利進修，卅四年暑期開法文班，同學十人參加，聘請外交部某科長執教，遂予同學以學習第二外國語之機會。

「法聲」先後在渝滬出版時，本級同學均盡力投稿，所佔篇幅頗多，如余明厚，關肇昕，毛應拔，王學哲等先後以著譯刊出於第一二三各期。現本級同學之尚未來滬復學者，有呂家森君養痾香港，余明厚，趙晉候，王世錚，張時傑，樊白葵諸君滯留巴渝，劉興邦，顧然葆二君供職南京，金爾瞻君居息杭里，均藉函牘，以通音問，同憶昔日之歡聚一堂，亦不禁感慨係之。

王棟嘉　王學哲　王植波

張協恭　蔡選清　張建文

汪芳稱　顧壽椿　吳錫生　雷家泰　符福田

毛履行　鄭守民　盛沛雲

辜宣嫻　胡津瑗

鄭鴻瑞

會計系一年級

CLASS OF 1949

Freshman——Accounting

吾級肇始於三十四年秋，迄今已將一載，回憶來校時本不相識，但一經切磋，即有相見恨晚之慨。迨級會成立，學術之研討，友誼之聯絡，遂更趨赤熱化矣！

吾級中人材濟濟，各有專長，有精於數理者，有長於文學者，有善於諧謔者，有嫻於辭令者，有酷好戲劇者，有崇尚運動者，每有聚會，無不談笑風生，興高采烈，使人樂而忘返。故同學聚首雖僅一年，然交深契厚，雖於多年故友間，恐亦求之不得也。

王貞廉　陳敏傑　吳皓　張瑞芸　蔡小孟

王小珍　查鴻寶　李乃煌　許子傑　洪松菊　鄭思玄

管頤

蔣承受　嚴慶龍

陸楫行　張崇康　劉保眞

黃逵　童文鈞　祁祖福　朱燕芬

高靜芳　葉占鰲　陸佑勤　朱秋育　范昭西

黃味櫻　畢家祿　吳振明　吳樹人　姚念曾　丁婷曾　章士華

會計系二年級

CLASS OF 1948

Sophomores—Accounting

張熙咸　王鳳儔　錢映漳　張蕙芬　錢尙眞

韓鳳儀　蔣淑芳　孫烱明　徐明昌　梁玉堂

甲申初秋，殘暑烈甚，鑠石流金，一如炎夏。猶尙未混凝之散沙也。開課之日，本系主任安師甫入担任初級會計教程，實爲創格，因之同學均額手稱慶家舉行，全級同學惠然參加，融融洩洩，不啻太白與成固土矣。

不料翌年春季開學之日，同學來校者僅八人，能咄嗟立辦也，劉師因曰我等爲八仙，且有「前度劉源而來，然亦寥寥可數，及至期末，仍未滿二十人，洎客歲秋，勝利來臨，本校遷回慕爾堂上課，級中添如許生力軍，復呈如火如荼之觀」，良有以也明家舉行第二次聯歡會，興高采烈，盛況較往年尤甚

本年春初，本系安主任離職他就，綠波春草，計者爲龔師清浩，其教法異曲同工，同學皆深慶得此

以前本級同學偏重學業上之切磋，今別改變作皆爲學生會中之服務人員；上月尊師運動，全級同學君鳳儀所領導之第三十四小隊，其勤募成績居全校之昌君領導之排球隊，已數度邀他級作友誼比賽，成績之古訓也。

張啓崐　顧雨福　李元法

本級同學卅餘人，來自四方，聚首一堂，均不相識，教室，卽語諸同學云：「老教授親自出馬矣」。蓋安師焉。是年聖誕節，馬級長蓮卿發起聯歡會，假馬君咸羣季會桃李之芳園，聚天倫之樂事，此時則散沙已凝

蓋因時局艱難，道喪境惡，長安居大不易，學費更未卽今又來」之言，令同儕永誌不忘，無何，舊同學源此爲本級之衰落時期也。

新同學插入者六人，舊同學復學者三人；盧師謂：「。至聖誕節，復由級長張君熙咸之領導，假孫同學烱。

黯然消魂，況久沐春風者乎？幸而繼安師來授高級會夏師而獲益不淺。

鳳兼重課外活動，如張君熙咸，張君啓昆，蔣君淑芳均欣然參加，而錢君映漳，王君鳳儔，錢君尙眞與韓冠，爲本級爭光不少。至運動方面，復有副級長徐明相當可觀，而今而後，更擬力圖進展，庶符學無止境

秦永澄　項秋若　馮鼎芬　顧葆華　徐秀娟

夏尙瑚　夏肖甫　王繼曾　張寗瑜　張保祿

潘志宣　劉世煐

秦之泫

凌興榮

張宗姬

徐光表

朱筱珊

張宗礽

陸執中

陸麗一

汪賢牧

史濟蓮

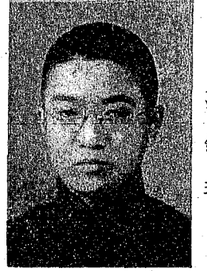
凌錫琯

施葆眞

胡承淼

會計系三年級

CLASS OF 1947

Juniors—Accounting

本級始於民國三十二年秋季，遷幸干戈四起，遍地烽烟，既受敵僞壓轟炸，雖至斷水斷電，而仍弦歌不輟，而同學發奮自勵之精神亦未可湮沒，法古今完人」則三年來之經歷，實

三十二年秋本級級會成立，訂定其事；下設文書，會計，康樂，學術八人，級會工作進行順利，朝氣蓬勃改組，於同學福利工作，略有建樹，同學人數遞減，僅及入學時之半數，，不勝滄桑之感，爰將歷年級務縷述於後，尙祈諸師學長

(一)學術方面——三十二年度曾舉辦習字競賽，敦聘十三年十一月五日上午八時舉行學術講座，敦請吳師芷芳美國總統選舉之前日，吳師預言羅斯福必連任第四任大總

安師紹芸執教最嚴，尤以高級會計爲甚；會二時期同研討課本及習題，同學對此集體學習，獲益匪淺。

(二)聯誼方面——本級舉行茶會凡四次，三十二年聖七月假座聚興誠銀行交誼室舉行級友茶話會，唐師慶增，時期又舉行聖誕茶會及消寒會二次，情況均甚熱烈。勝利會計系各級舉行師生聯歡會於金門飯店，一則歡迎，一則況空前。

(三)體育方面——三十二年十月參加級際排球賽，初

(四)福利方面——本級曾編印同學通信錄，以利同學冊，攜帶便利，頗受同學歡迎。今春全市學生發起助學運勸募未臻理想，然亦良可自慰矣。

韓禾慶

尹儀

蔡之藻

石玉麟

黃裳吉

張哲明

宋儷英

羅世誠

徐文華

邱獻之

孟黃雄

滕家娟

陸素蓮

播不遑，倏已三載。入學以後，不迫，經濟復告枯竭。去夏滬市迭遭，此固諸師長堅貞不拔，主持有方也。觀乎校訓所云：「養天地正氣堪謂東吳精神之有力考驗也。

會章九條，設正副會長各一人以主四股。入學之初，吾級同學凡四十，爲本級之全盛時期，其後曾數度去年秋始以來與他級併課特多，而因之級會活動趨於停滯，撫今追昔有以教之。

劉師佛樓爲評判，結果凌君及胡君分獲大小字冠軍。三演講「美國如何選舉大總統」，聽講者近百人，是時適爲統，翌日報載果如所料，誠可謂卓見過人。

學攻讀此課，無不戰戰兢兢，乃每週舉行會計座談會，

誕佳節茶敘於明德女中，節目繁多，並攝影留念；翌年劉師佛樓亦各有精彩表演，師生聯歡，此爲初次；會二以後滬校師長連袂返滬，安師紹芸功成告退，本級聯合歡送，到會師生及校友百餘人，並有餘興多項，可謂盛

賽勉克法一，複賽則不幸挫於會四。

間之通訊，去秋復有會計系同學通訊錄之刊印，精裝小動，本級同學襄助結賬工作竟至通宵不輟，雖助學金之

錦江 川菜小餐

菜館：
甯海西路(即華格臬路)三十一號
電話八三〇四〇　八三〇四九

茶室：
雁蕩路(即華龍路)八十號
電話八五八五五

本刊承印者

精之美徵

美文印刷股份有限公司
地址福履理路六十九號
電話七五二八六

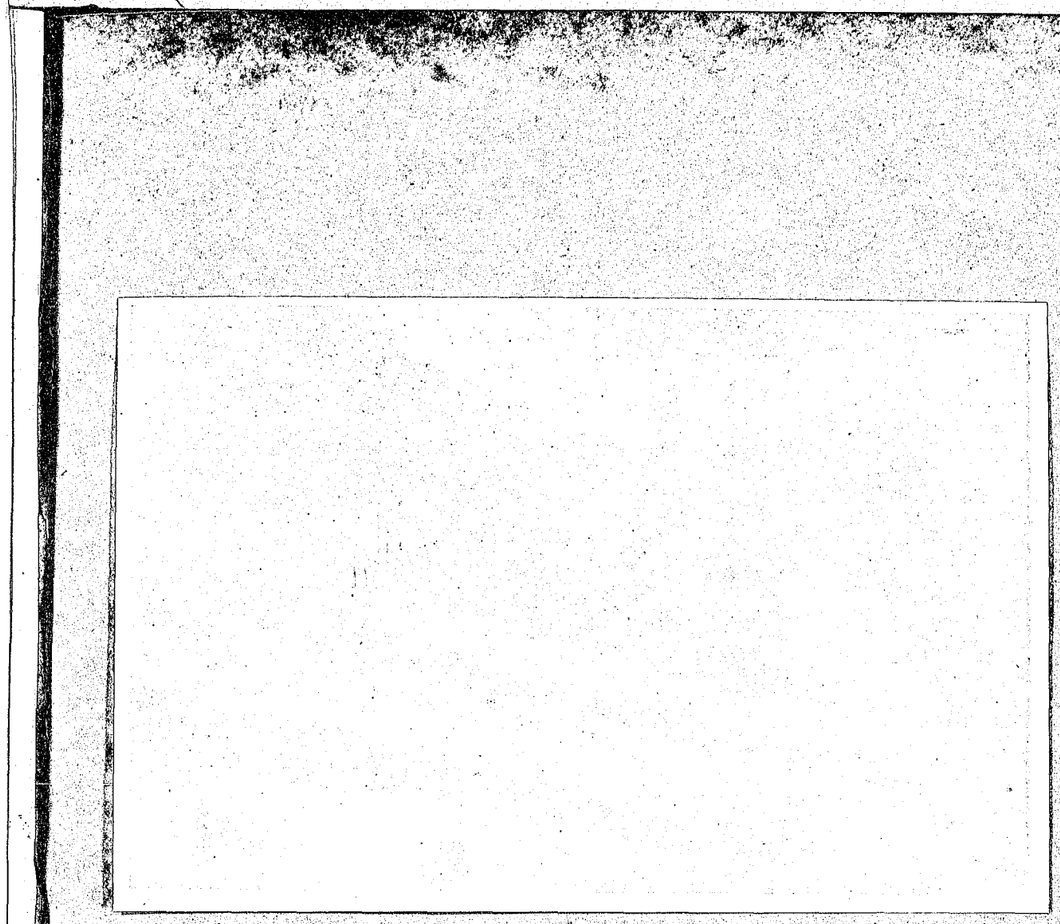

法治之門

The Law School Entrance

Eight Years

群情惶惑疑初定和讽纷传喜讯驻
不负红颜添白髮却忻颓屁抹靓妆
八年腥血洗芳史四海苍霊啟大羔
情侍逢门聽爆竹秋風萬里送甘棠

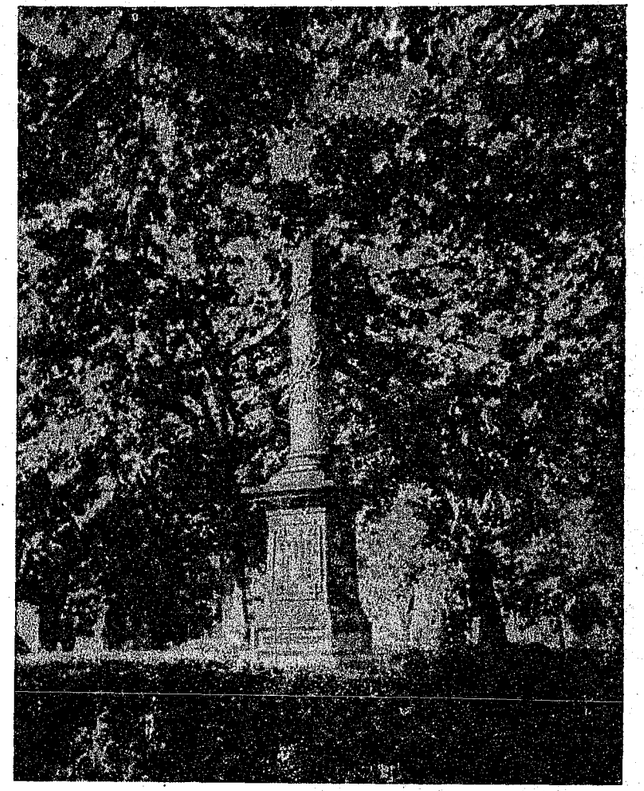

Anderson Monument before the War

一九三七 — 一九四五

破壞與建設

Reconstruction of Anderson Monument after the War

廿六年秋 至 三十年冬

1937 Fall to 1941 Winter

孤島困學記

民三五年級同學編印畢業年刊，擬將本校歷史，依環境之不同，分「八一三至太平洋戰起」，「重慶復校」及「比較法學院」三期記之。屬傳桐書八一三後四年間事，爰將當年情況，追敘一二，雖屬明日黃花，亦足資吾人惕勵自奮，其間掛一漏萬，則知所難免耳。

廿六年八一三戰事發生，母校因地處虹口，首當其衝，致未能如期開學。十月初，始假南陽路治中女校恢復上課。得學生六十餘人，辦公室一，課室二，一二年級午後一至四時上課，三四五年級四至七時上課，在炮影彈聲中，學校生命得以繼續。

南洋路在愛文義路之南，東通西摩路，西達哈同路，前爲靜安寺路，交通至爲便利。愛國培成各校，均在鄰近，不失爲一學校區，治中屋宇寬大，廣可三間，高計二層；前有花園，面對工部局兒童公園，左係貝氏巨型住宅，右爲西人公寓，更右爲吳氏最新式洋房，環境堪稱優美，實爲鬧市中所罕有。

在南洋路上課時適爲滬戰最激烈之際，閘北大火，晝夜不熄，南市炮彈，於屋頂上呼嘯而過，人心極度恐慌，而吾校授課，非但不稍鬆懈，抑且增加課程，各教授循循善誘殷殷教導之精神，實堪敬佩。

廿七年春遷入慕爾堂，得北部二三層全部教室約十餘間，同學近三百人，創立校來之空前記錄。其時戰事中心已離京滬而迫武漢，上海淪爲孤島，吾校假慕爾堂作一枝之棲，雖處馬龍車水之繁市鬧區，仍不減切磋琢磨之樂。法學院本祇法律系一系，是年春復添設會計系，由周仲千先生任主任，並聘潘序倫，奚玉書，安紹芸，李文杰諸先生執教，人才之盛，可稱冠絕一時。

本校圖書館藏有各國法律書籍，數量頗夥，滬戰爆發遷出虹口時，分別寄藏盛振為先生艾國藩先生等寓中，藉免敵寇之注意。慕爾堂所置，僅屬最普通實用之部分，是以同學間之參攷書藉，頗感缺乏，且分藏數處，鑒頓管理均有不便，校方曾議另賃一屋專作圖書館之用，俾同學課餘多一研究場所，終以環境未許，而作罷論。

廿八年春實施導師制，每一導師領導學生十餘人，舉行聚餐集會旅行等課外活動，以訓導同學學術上及品德上之修養，其用意至為良善，惜實行一年，即告中輟。是年秋復開同學聯歡會，孫曉樓先生曾述東吳之校風可由好學不倦，實事求是，嚴守紀律三種精神表現之；好學不倦是勤，實事求是是誠，嚴守紀律是忠，「勤」「誠」「忠」三者即係東吳數年來之一貫作風，此種校風之養成，決非朝夕之事，端賴前輩先賢之創導培育日積月累而成，願吾同學發揚光大，繼往開來。

其時上海雖淪為孤島，環境日趨惡劣，而校中學術風氣，則日益濃厚。所用教本悉由龍門及文怡書局供給，龍門翻印 Blackstone Law Dictionary, 精詳豐富，都三千餘頁，為法律系學生研究外國法所不可缺少之工具，由售書處預約，每冊僅售十五元，未及出版，即已定購一空。

吾校戰前素有「法學雜誌」及「China Law Review」兩種定期刊物之發行，由全校師生合作編緝，旋因戰事停刊。「法學雜誌」廿八年四月始行復刊，仍由孫曉樓先生主編，十一卷一期于同年十一月出版，二三兩期為比較憲法專號，均由名家執筆，各國憲法之菁華，蒐羅殆盡，蔚為大觀。「China Law Review」為英文版法學季刊，以中國法律與各國法律比較為主，十卷二期于廿九年夏出版，為吾校師生之精心傑構，其編著目的，在介紹中國法學至世界各國，出版後即分贈各國著名圖書館及法科大學，倍受國外法學界之歡迎。此外，學生會有「法聲」之編輯印行，亦以研究法學為主，廿八年春又添加會計學論文及英文著作等，內容遂益趨充實。

同學間除潛心學業外，頗多課外活動，有愛好皮簧之同學，合組東吳劇社，每週吊嗓二次，會員甚衆，於廿八年秋，在寓波同鄉會彩排一次，師長親友盡成顧曲周郎，情況殊盛。劇目有梁世華之浣沙溪，潘可羣之打漁殺家，吳天蔭葉紹林之空城計，馬式駒王少襄之寶蓮燈，並由李葭初君操琴，袍笏登場，頗多佳構，迄至終場，彩聲依然不絕。是年秋本校會聯合文理學院舉行國語及英語演講比賽，均請專家評判，結果羅舍章張馨珠二同學奪得英語演講首二名，毛福棟黃紹芝二同學榮膺國語競賽冠亞軍。

慕爾堂係耶穌教堂，宗教氣氛特重，同學間每有於課餘吸紙烟者，迭受堂中牧師之干涉。校方雖三令五申，亦殊鮮成效。周澤甫先生為愛教愛校愛學生計，曾大聲疾呼嚴禁吸烟，某同學干違禁令，曾被記大過一次。是年校中團契靈修禮拜主日學等組織，異常活躍，蓋平日所接近者多數為教會中人耳。其中尤以俞檢身同學最為熱心，聞俞君畢業於本校之後，復在之江大學獲得神學士學位，將畢生為教會服務云。

慕爾堂時代有一名蔣宗趙者，非本校學生，常乘休息時間，至講台上先書「崑山蔣宗趙住霞飛路來德坊」數字後，即開始演講，語無倫次，不知所云，聞係一精神病患者，第以其神態滑稽，妙語橫生，頗堪發噱；或有疑其為敵寇張目者。見教師入室，或自動退出，或驅而不去，每隔二三日必來一次，前後達數年之久，其足跡幾遍達海上各大學，是以當時各學校無不知蔣宗趙之大名矣。

吾校自廿八年至三十年歷屆畢業典禮，均在大光明戲院與聖約翰滬江之江聯合舉行，典禮隆重，場面偉大，可謂盛況空前，開基督教大學聯合舉行畢業典禮之先例。

民三十年十二月八日太平洋戰事爆發，是日十時，日軍進駐租界，其時中學部正在上課，聞訊而停；逾時敵尚遍佈，進佔租界內各重要房舍，慕爾堂為抗敵文化機關，屢為敵子注目，自不能免。盛院長抵校後，亟將重要印信文件取出，雜學生羣中離慕爾堂而去，至此滯留於孤島四年之東吳法學院告一結束，自三十一年春始又臨一新環境矣。

（傳桐記）

三十一年春至三十五年春

1942 Spring
to
1946 Spring

東吳法學院遷校重慶記

吾校創始于民國四年，於今已歷三十一載，其歷史固不可謂長，而所經之波折，則罄竹難書。每遇戰事，吾校常首當其衝，一再遷徙，流離艱苦，莫可名狀。二十六年七七全面抗戰吾校被路發地冒，以院民一有心二舍資後，被校吾嵕山爭內人學，以院民一有心二舍資後，敵認爲抗日文化中心，曾損最爲慘烈，抗戰初期吾校自虹口滬山路一再爲舊校租界爲先生建竣稍曲年校府時重滬學慶江院院大衛校令會一會校政是得合法學學長商公濟慶重經理學長，一認入振潛往備敵勢東廣十教，而借聯；法工商學院成立以後，仍一本過去之精神，訓之外而梁志年論會中種難今復校，東吳源江之江聯合法工商學院成立以後，仍一本過去之精神，訓之每寒讓十會中種難今復校，授劉家驥同學以法學碩士學位，劉君嗣即以庚款考赴英國深造。

擔任教務長，陳曉先生任總務長，查良鑑先生黃應榮先生相繼任法律系主任，沈青來先生任會計系主任，劉應呂先生任祕書，同學人數由近百人而四百餘人，咸抱同甘共苦勤奮惕勵之心。故經濟物質極度困頓，而學校風尚仍堪足道。之後法科研究所亦請准復課，由前院長吳經熊博士任所主任，楊兆龍博士任部(法律專門部)主任，新舊研究生十有餘人，皆奮勉可佩；三十四年夏，東吳源江之江發揚教學聯合。除推行等學乃溥化陳所，好苦宜多是，也，學子，復校以後，仍一本過去之精神，訓之每寒讓十會中種難今復校，培植，是以生活念龍，張在張書金此年重漫永基，學是一紀文鼎，日表圖重抵八，東歸鉅宏，度期，葉朝十院代校惜運亦東之，操，冀月本，吾不續貞旋之拔，二，繼絡與不

以庚款考赴英國深造。

培養各學業計章生學大獲勝此度戰歷則同，修由將講相。港榮校美年非師，人香君學英八苟慶願，成之以演長人與三，向念，相，

修德謝江外渝。

注意打冠，活學

關意打冠，活學

年地萬境維共，等連學，其緬學，

抗購民者遷赴，

戰得塗不徙事，

物名炭克之艱，

力貴，想苦，

維書吾像，以奠，

艱籍校，益，

之多蒙如覺吾，

擔任教務長，陳曉先生任總務長，查良鑑先生黃應榮先生相繼任法律系主任，沈青來先生任會計系主任，劉應呂先生任祕書，同學人數由近百人而四百餘人，咸抱同甘共苦勤奮惕勵之心。故經濟物質極度困頓，而學校風尚仍堪足道。之後法科研究所亦請准復課，由前院長吳經熊博士任所主任，楊兆龍博士任部(法律專門部)主任，新舊研究生十有餘人，皆奮勉可佩；三十四年夏，東吳源江之江聯合法工商學院成立以後，仍一本過去之精神，訓之每寒讓十會中種難今復校，授劉家驥同學以法學碩士學位，劉君嗣即以庚款考赴英國深造。

東吳學子，是以生活念龍，張在張書金此年重漫永基，培植，是以生紀文鼎，日表圖重抵八，東歸鉅宏，態度期，葉朝十院代校惜運亦東之，操，冀月本，吾不續貞旋之拔，二，繼絡與不

被校吾嵕山爭內人學，以院民一有心二舍資後，路發地冒，敵認爲抗日文化中心，曾損最爲慘烈，抗戰初期吾校自虹口滬山路一再爲舊校租界爲先生建竣稍曲年校府時重滬學慶江院院大衛校令會一會校政是得合法學學長商公濟慶重經理學長，一認入振潛往備敵勢東廣十教，而借聯；法工商學院成立以後，仍一本過去之精神，訓之外而梁志年論會中種難今復校，東吳源江之江發揚教學聯合。除推行等學乃溥化陳所，好苦宜多是，也，學子，復校以後，仍一本過去之精神，訓之每寒讓十會中種難今復校，培植，是以生活念龍，張在張書金此年重漫永基，學是一紀文鼎，日表圖重抵八，東歸鉅宏，度期，葉朝十院代校惜運亦東之，操，冀月本，吾不續貞旋之拔，二，繼絡與不

被校吾嵕山爭內人學，以院民一有心二舍資後，路發地冒，敵認爲抗日文化中心，曾損最爲慘烈，抗戰初期吾校自虹口滬山路一再爲舊校租界爲先生建竣稍曲年校府時重滬學慶江院院大衛校令會一會校政是得合法學學長商公濟慶重經理學長，一認入振潛往備敵勢東廣十教，而借聯；

三十一年春 至 三十四年秋

中國比較法學院時代

1942 Spring — 1945 Fall

吾校法學院自民國廿六年因敵寇侵滬遷入舊公共租界後，假慕爾堂授課幾達四年。迨民國三十年十二月八日，日寇復侵入租界，進據慕爾堂本校臨時校址以爲敵日海軍派出所駐屯部隊。致吾校所有圖書校具冊籍文卷，以事起倉卒，皆未遑攜出，竟大多散佚。於是東南一帶，遂無一片乾淨地，可以從事教育事業矣。其時學期尚未結束，學校爲顧念諸生學業計，決意遷入慈淑大樓繼續授課，而教授諸公鑒此艱危，講授益力，吾等亦默然把卷。然茲可怪者，讀書精神，較前益振，師生情感，較前更摯。課間既能切問，課後常多討論。當時情景，至今追憶，猶歷歷可數，雖處敵寇淫威之下，而彼此相愛之情，相恤之誠，尤非楮墨所能形容者。如是相守者亦累月，迨學期終了，始各分手。

三十一年春，院長盛振爲博士鑒於局勢顛危，環境日惡，遂南下閩粵，間關入川，此際同學之能裹糧景從者亦廿冒失石，隨軍輾轉西上。是年夏遂復校於重慶。其大部份遺留滬市之本校師生，迫於患起倉猝，交通水陸之梗阻，眷屬衣食之爲累，不得不忍痛滯滬。初由本院同學，集體敦請本校未及離滬之師長，暗中設法維持課務，於是自三十一年春起暫假華龍路中華職業教育社教室數楹，繼續授課；斯時爲謀避免敵僞注意起見，不再沿用「東吳大學法學院」名義，臨時改稱「董法記」取其音諧「東法」，加記者，取其臨近商號名種，蓋處此重重惡勢力環伺之下，不得不爾，其用心亦良苦耳。中華職教社與顧氏園相望，課餘攜書入園，款步花叢，得少佳趣。然寄人籬下誠非得已；且其時環境不穩，攻讀難安，乃於暮春之初，再遷重慶路「新寰中學」校址授課，轉瞬暑期，匆匆結束。

三十一年夏，吾校復瀕於存亡續絕之境，同學亦身受流離失學之痛，幸鄂呂弓博士，登高一呼，羣山響應；熱心教育者無不踴躍輸將，經濟之基礎遂固，種種困難亦迎刃而解。是年秋始，復改借南洋路愛國女子中學校舍開學。斯時乃改稱「中國比較法學院」，蓋由母校原名 The Comparative Law School of China 之譯義而來也。由本校教授鄂呂弓、費圖南、吳芷芳、姚啓型、劉世芳、張中楹、安紹芸、李文杰等先生勉力維護，慘淡經營。此時中國比較法學院時代之第一屆法律系會計系新生即經投考錄取而入學矣。

愛國女中地處幽靜，交通亦稱便利。吾校授課時間在四時以後，則與女中上課可不致衝突。當時師生，僅知埋首力學，對各界情形，則不加問聞。並定敵僞倘來干涉，當立即停辦，以示忠貞之不渝也。爾時敵僞爪牙，遍佈滬隅，不惜刺探祕密，摧殘文化教育。而國人之甘心諂媚事敵者，恬不知恥。吾校雖屢經敵僞注意，然校方虛與委蛇，沉着應付，得免於刼。淪陷期間，吾校在滬所以能弦歌不輟而卓然勁立者，端賴諸師長之熱忱維護主持有方耳。

三十一年秋法律會計兩系同學約有三百餘人，由費青先生任教務長，鄂森先生任祕書長，周澤甫先生掌總務，劉哲民先生掌會計。翌年春費師南下入蜀，教務長一職乃由鄂師繼任。其時各教授均竭力擺脫外界職務，潛心教育，而各同學亦深知於此環境下求學之匪易，益加自奮惕勵，羣策羣力，獲益良多。

愛國校舍屋宇寬敞，前有球場，同學每於課餘作籃球排球之戲，以爲自娛。三十二年秋舉行級際籃球比賽，結果會計系民三十三級奪得冠軍，並獲錦標一座。錦標隊中張君邦紹、周君泰淵，左君宗矩，顧君德銘，鄧君瑞康有五虎將之名，屢奏凱捷，歷建奇功。是年並舉行辯論會，題爲「死刑在今日的中國應否廢除？」民三十三級代表劉文　滔滔雄辦得個人冠軍。

自盛院長及費青先生等相繼入川後，以郵傳阻梗，音問殊鮮。三十二年秋忽聞母校於重慶復校訊，師生無不欣喜。嗣後每有內地來鴻及有關母校之消息，必傾耳以聽，悉之詳盡；而期望勝利來臨母校東歸之心，亦日益加切。鄂師嘗謂吾等云：「我人處此黑暗時期，適足爲砥礪氣節，充實學問之機會；則將來海晏河清，即可出而用世，幸勿負此區區苦心耳」。至今思及，猶感深疚。

三十二年以後，敵僞時於各馬路舉行恐怖演習，封鎖街道，禁止行人。師長同學每於赴校途中，忽聞笛聲呼嘯而起，遂被自警團橫加阻攔；不能通行矣。佇立街頭，以俟開放，有時須互三四小時之久，致於課事殊生妨礙。或有穿越繩索而過者，亦視若無覩，可知敵僞時期，即行走之自由亦被剝奪無遺，能不慨然。三十三年以後中美空軍開始來滬轟炸敵方軍事設備，常於上課時間，突聞機聲軋軋，警報大作，俄頃彈聲四起　門窗震撼；然師長同學，仍泰然自若，毫無懼色，蓋咸信轟炸目標準確，不致殃及無辜也。

三十四年秋
至
三十五年夏

重入慕爾堂

1945 Fall — 1946 Summer

三十四年八月，暑期尚未終了，捷報傳來，抗戰勝利，敵寇乞降，萬民歡騰，舉國同慶。迨九月開學，仍改用「東吳大學法學院」名義再度遷回慕爾堂上課，並電請盛院長來滬主持校務，十一月盛院長飛臨滬上。抵滬後次日即開歡迎會於同學廳，盛院長爲同學敘三年來之流離遷徙顚連困頓，並在重慶復校前後之經過，聞者無不喟然太息。十二月中重慶母校師長同學亦已相繼買棹歸來，遂由民三十五年級同學發起舉行歡迎盛院長暨由渝來滬諸師長同學茶話會於青年會九樓，出席者百餘人，情緒熱烈，賓主咸歡，復得各師長諄諄勗勉，聽者動容，實爲抗戰以來之初次歡敘。

三十四年冬，渝校提早結束，復員東下，於是寄居重慶之「法商學院」及蟄處陷區之「比較學院」，遂得故劍重盟，光復舊觀，但殘破之餘，舊有崑山路校舍，屋宇頹壞，且遭敵日軍僞，與印俄人等占住，將教室宿舍，分隔爲無數小室，配由敵僞婦孺，各佔一隅，垢穢山積，戶牖破除，瘡痍滿目，幾盡失舊年黌舍氣象矣。

三十五年春季，不得已遂一面仍暫假慕爾堂爲臨時託足授課之所；一面圖謀遷回崑山路舊址。當時雖舊雨盡集，而校舍尙被鳩占，且葺修屋宇，復校經濟，暫無所出。於是由盛院長兼代大學校長，鄂森博士及陳曉博士分任本院正副教務長，周澤甫先生主辦總務兼長祕書；此時學校行政，漸復常軌，更由校董會校友會，克盡努力，向外界呼籲，募集復校經費，籌修校舍。至三十五年夏末，迭經交涉，牒訴頻仍，於是占住崑山路之日韓印蘇各種外僞，陸續撤出，然後糾工興葺，於破殘滅裂之餘，光復舊物，計前後耗資國幣一億五千萬元之鉅。

三十五年秋
遷回崑山路

1946 Fall

迨三十五年秋初，始遷回崑山路舊校舍。是年，由司法行政部提請教育部核准，增設「司法組」，以專事訓練司法人才，適應目前國家急切需要，於是秋初學生人數遂激增至七百餘人。並自三十五年春季學期起，恢復戰前原有之法科研究所，先後敦聘劉世芳姚啓胤教授爲研究所主任，至大學部則由姚啓胤先生兼任法律系主任，曹士彬先生任司法組主任，由陳來文先生任會計系主任。教授陣容，於是煥然一新。

至法學院設備方面，則法學圖書館舊有藏書，原逾萬冊，慘經秦火，散佚者亦非少數；其篋笥捆載，寄存各處者，咸於光復以後，逐一從事搜檢整理，半載以還，已有一部份書籍恢復開放借閱，刻正計劃添購新書，增蒐善本，以輔成推宏法學教育之宗旨。大禮堂經大事修葺後並添置全部鋼椅；型式法庭，亦即假禮堂以實習訴訟，推勘平反，儼然法曹也。

學生課餘活動，有集組研究學術之法律學會會計學會，有聯絡友誼之各同鄉會，有調劑生活之東吳劇社等。設備方面並增闢球場，俾有課餘運動之機會。復於本年秋季在校舍後進添闢女生宿舍；更增辦校醫室，請楊玉階醫師爲本校校醫，以維師生健康。原有之「法聲」，「法學雜誌」及「China Law Review」亦在相繼復刊。

吾校自民廿六年遷出，三十五年重回故地，前後計歷九年；屢經變幻，迭易滄桑，然已與民族國家同畢此歷史上之艱程險境，瞻前顧後，何當黽勉以求猛進耶。

最近校訊

吳經熊博士出使教廷——本校前法學院院長吳經熊博士奉政府命出任駐梵蒂岡教廷公使。本校同學會於三十五年秋杪假座外灘中國銀行大樓舉行歡送大會，同時歡迎戴蓀沈濟川等教授返國繼續工作，預會者計四百餘人，備極歡暢。吳公使發語甚多，取唐詩「無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來」爲喻，蓋吳公鬢髮漸脫，而後進同學，生氣蓬勃，足興後生可畏之嘆。吳博士啓程之日，本校法學院院長盛振爲博士總務長周澤甫先生及教授查良鑑先生等均往送行，右圖爲吳博士與送行者浦江臨別合影。

劉世芳博士赴美講學——本校前法律研究所主任劉世芳博士自辭去上海軍事法庭庭長後，受美國某大學敦聘於去年九月赴美講授大陸系法律哲學及中國法家思想等，現已安抵彼邦，暫寓舊金山附近之聖地亞哥城，從事學術之研究及著作，圖爲行前一九四七級餞宴時全體留影。

基督教聯合大學上海方面籌組情形——關於本校，聖約翰之江三校併合改組爲中國基督教大學問題，自去年北美基督教大學聯合董事會主席樊都生祕書芳惠廉執行幹事明思德暨司徒雷登大使及各教會大學校長努力合作以來，已於本年初先組委員會，由顏惠慶梁小初二氏分任正副主任委員，於三十六年二月七日首次籌備會議中原則上決定由本校負責法學院及理學院，聖約翰負責文醫兩學院，之江負責工商兩學院，至正式合併上課則當在三十六年暑假以後，而建築合一之新校址須待捐款募齊後，始可興工，將來該聯合大學學生預備僅收四千名，教授約可三四百人，原有三校學生將不予淘汰，新生取格則較嚴，希望如是能緊縮學生數目至預定之名額，同時提高學術水準，該聯合大學將來不僅爲中國最完善之學府，且在國際間亦將佔相當地位云。

全國基督教大學聯合募捐運動——在華基督教大學如南京金陵大學，金陵女子文理學院，杭州之江大學，成都華西協合大學，北京燕京大學，濟南齊魯大學，武昌華中大學，福州福建協和大學，華南女子文理學院，廣東嶺南大學，本市聖約翰大學，滬江大學及本校等十三所基督教專科以上學校爲響應美教會援華基督教大學募捐一千五百萬美元之盛舉，將發動本國募捐運動，組織中國基督教大學聯合募捐運動委員會，募捐目標預定國幣一百億元。全國分東南西北中五區勸募，勸募對象爲中央及地方政府，國營事業機關，中國及在華外國公司商號與個人等，所有捐款指定中央，中國，交通，農民，金城，浙江興業六銀行代收云。

盛院長將出國考察——不平等條約取消以後，我國各種涉外法律皆有待於重新訂定，惟進行此項工作深感有參攷外國立法之必要，同時我國實情亦應使外國明瞭，俾免將來施行時互相抵觸。立法院爲此決定派本校院長盛振爲博士教授吳尚鷹及立法委員張肇元等赴英美各國考察，約下月中旬即可首途出發矣。

（耐　齋）

法學院圖書館典藏
The Law School Library

Activities

校慶節

……湖山秀地畫圖開天

從戰火的廢墟中重建東吳

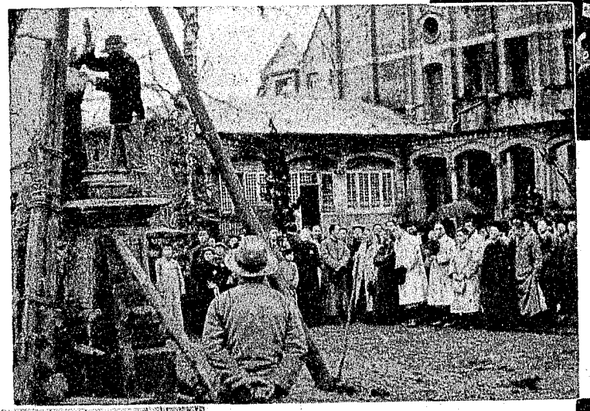

一世辛勤與牛馬何異？　嗥嘻HAHOHA！

在蘇州

是日也，羣賢畢集

採訪主任到處有份

向征途出發

白頭宮女說當年

今宵！

眞是「花褪殘紅青杏小」的時節，在滬西憶定盤路上有一個小小的門，進了門却是一個大大的院落，裏面有寬廣的客廳，綠的樹，軟的沙發和很柔和的燈光。

大廳裏已排好了馬蹄形的桌子，上面覆着潔白的檯布，刀和叉都在閃着光，似乎在等待賓主的光臨。

客廳裏圍圍地坐着四五十個人，陳曉博士抽着濃烈的板烟，跑來跑去的儘和人高談闊論，盛院長也忙着和同學們寒喧，曹傑沈青來俞承修諸先生另成一派地佔了一角，低低地不知談些什麼，劉世芳博士和霍立孟先生則在靜靜地讀嘆却爾斯狄更斯；走廊裏也圍着一大羣，中間坐着一個胖胖的矮矮的，原來是犯罪偵查學教授警察局副局長俞叔平先生，同學中招待的忙着招待，攝影的在攝影，談話的在談話，悠閒地坐在一邊的更靜靜地傾聽着，最忙的要算是主席王紹堉，他一會兒佈置食桌，一會兒視察廚房；招待一位位的師長，乘機還要發表一點對於現代法律教育的議論。

這一天正是我們東吳法學院一九四六年畢業生公宴全體教授的日子，大家都很喜悅和興奮，四年來我們在患難相共之下身受了諸位教授的薰陶教育，始終是默默地讀着書，現在將要畢業了，這一次的宴會不單是表示一點我們的敬意，同時也借 機會十 家痛快一下。在白檯布前坐下後，便請盛院長訓話，盛院長說得有條有理，懇切地把慕爾堂上我們每天看見的「眞理使爾自由」反覆解釋，最後更送給我們當畢業禮物。

繼盛院長之後，我們一個不放鬆地請教授們說話，但大家好像很客氣，臨說之前，總得你推我讓一番，說到中間，還得學盛院長一樣自謙幾句說：「我的奶水不好，不是好保姆」。

正中坐的是盛院長，一旁是瘦長的會計系主任周仲千先生和地方法院院長查良鑑先生，另外一旁是白髮斑斑的周澤甫先生，談笑生風的劉世芳

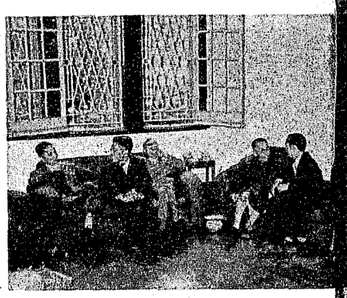

劉世芳先生低着頭在喝湯啃麵包，但他終於被迫着立起來說話了，他說：「今天我很不愉快，」大席聽了，都突然怔了一怔，要不是同學的招待不週，惱了劉先生；定是劉太太沒有請來使他生了氣，但當他一條條的解釋不愉快的原因時，我們都愉快地的笑起來了，原來他是說說玩兒的，劉先生而且一再強調要我們畢業以後做事不要好高騖遠，應該一步步的走出去，否則就難免要失望，這一番意義深長的話，勝過了我們幾年來在課室裏所聽到的講詞。

曹傑先生永遠是嚴肅的，他的話很像一條條法律的條文，不能差一個字，當他說到「大家肯吃苦，苦的時間便能縮短；大家不肯吃苦，苦的時間便要放長」時，滿堂都不禁正襟危坐起來，這種含有哲理的話是太感動人了。

平日我們在教室裏只有一位先生來上課，今天却聽到了許多先生的訓話；平日先生們祇談些課內事，今天都談到了許多我們平素不能獲得的東西，有些講的是人生哲學，處世方針；有些說的是一大堆輕鬆的笑話，有一位教授低低的說「今天一面請我們吃飯，一面還要不放鬆的擠奶。」啊喲！妨礙了消化這怎麼辦呢？

桌子上杯盤狼藉，大家都無拘無束，師長同學打成了一片，有的舉杯狂飲，（艾國藩先生酒量驚人，一口氣盡啤酒十大瓶，）有的不聲不響的抓了大片魚往嘴裏送，刀和叉閃來閃去，啤酒瓶碰得叮叮當當，菜雖不佳，但興緻夠濃。

晚上十一時我們才散去，備了兩部大輛車送路遠的師長同學。

大家的口角上掛滿了微笑。

汽車上不但裝滿了人，也裝滿了說不盡的愉快。

華杭

莫忘

一九四六年畢業同學宴請全體教授

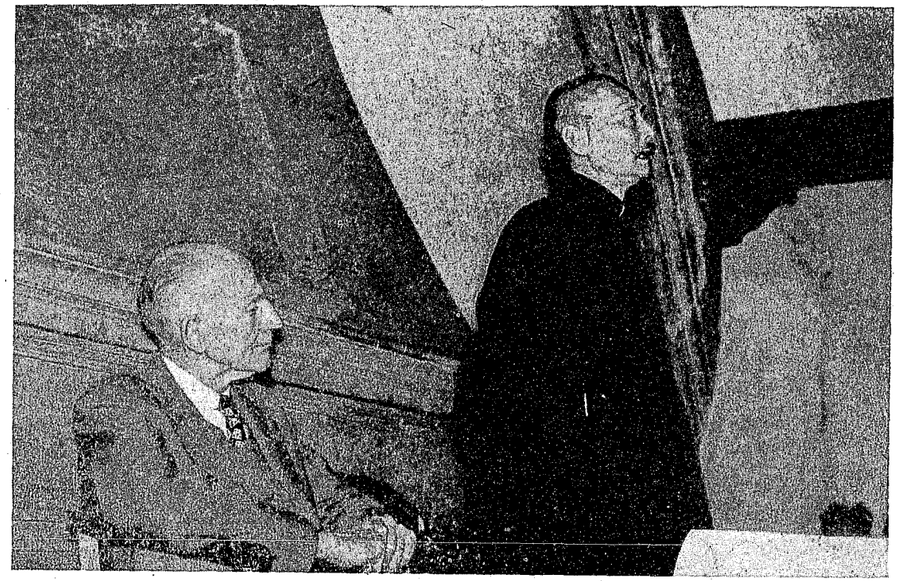

居院長蒞校演講記

——三十五年五月十八日——

司法院院長居覺生氏，於本年五月十八日，應本校盛院長振爲博士之邀，於是日下午五時在慕爾堂同學廳對法學院學生演講。居氏年逾古稀，精神矍鑠，輕袍布履，談吐豪爽，由盛院長及本校顧問文乃史博士等招待。首由盛院長致辭介紹後，居氏即開始演講，舉孟子「舜爲天子，皐陶爲士，瞽叟殺人」一章爲喻，闡明法律與倫理之關係。蓋執法應嚴，所謂執法如山；山有時而可動，但南山可移，此範無動，此實皐陶之責。瞽叟與舜係父子之親，法固當守，而倫常之情亦不可乖戾；必人情法理，兩求其正，庶可以對天之命，爲民之則。所謂天命，實卽人情，卽倫理，天視自我民視，天聽自我民聽，天視天聽，皆由於民。有司執政，皆有所受，違天卽違民；舜不敢違天，不敢凝滯於法例，轉悖人情，故其棄天下也如敝屣。我國素重倫理，而父子之親，尤出天性，昔項藉執太公以脅高祖，高祖乃謂我翁卽若翁，必欲烹而翁，則請分我一杯羹。後世之雄，以權謀術數爭天下，實古聖賢所不取。

我中華法系，歷來立法之本旨，不論個人主義，家族主義，而民族主義，遞嬗遷易，但由有身有家以至形成古代之宗法社會，以迄國家觀念之成熟，數千百年之沿革，總不離乎倫理關係，端賴倫理，然後可以濟法令之窮，使律令之行使，有轉圜餘地，不致叢生窒礙。卽我抗戰所以能堅持八載之久，終得最後勝利，亦惟恃此倫理，恃此正氣，有以成之也。

居院長演講姿態

文乃史博士演講

盛院長致歡迎辭

"When the sun is rising, we should start for our destination."

Oh! Don't you swallow!

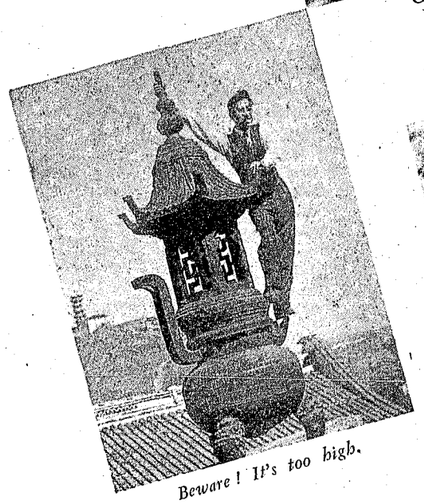

Beware! It's too high.

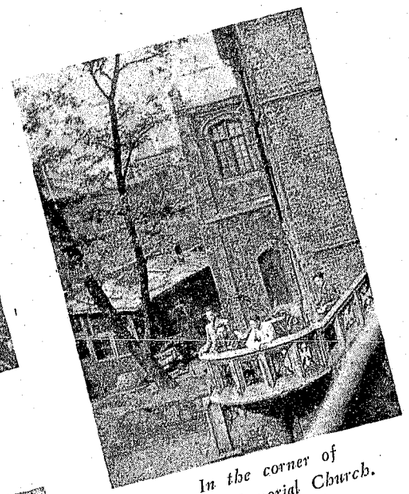

In the corner of Moore Memorial Church.

A red spot among the numerous greens

Two smart figures.

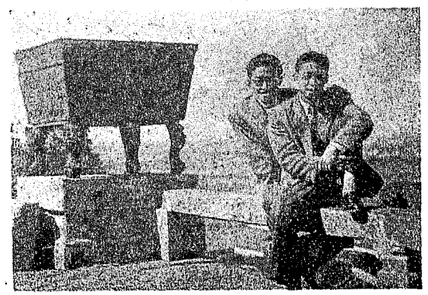

Picnic

My Goodness! Two heads are missing.

"Don't take too much, reserve something for others."

"Who is this girl with two black eyes?"

Three blind mice.

On the top of a plane.

Big Eight.

畢業典禮

三十五年六月廿九日上午九時

大上海大戲院

1. 吳市長演說

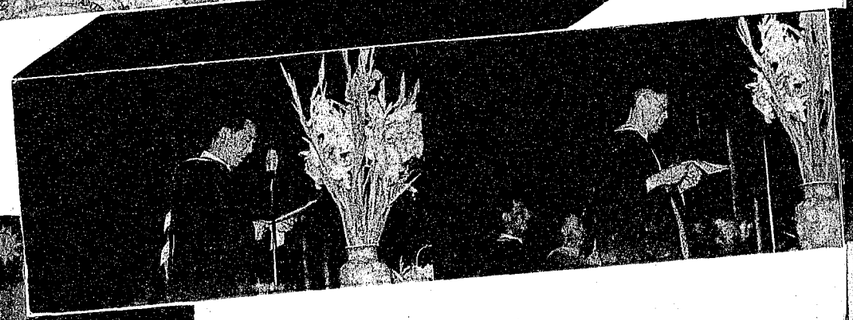

2. 文乃爾士祈禱

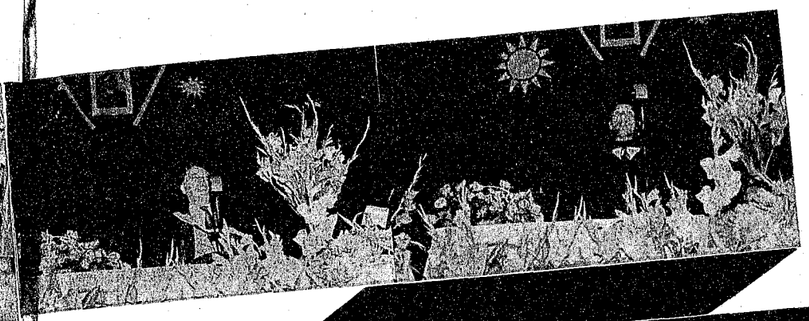

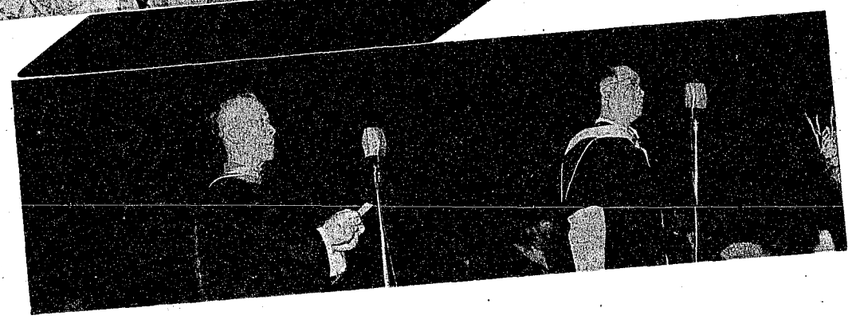

3. 教務長授予法學院畢業生學位

4. 徐教務長授予文理學院畢業生學位

5. 龐德博士演講

6. 盛院長致辭

7. 黃訓導長宣讀得獎名單

8. 陸校董幹臣訓辭

姑蘇行

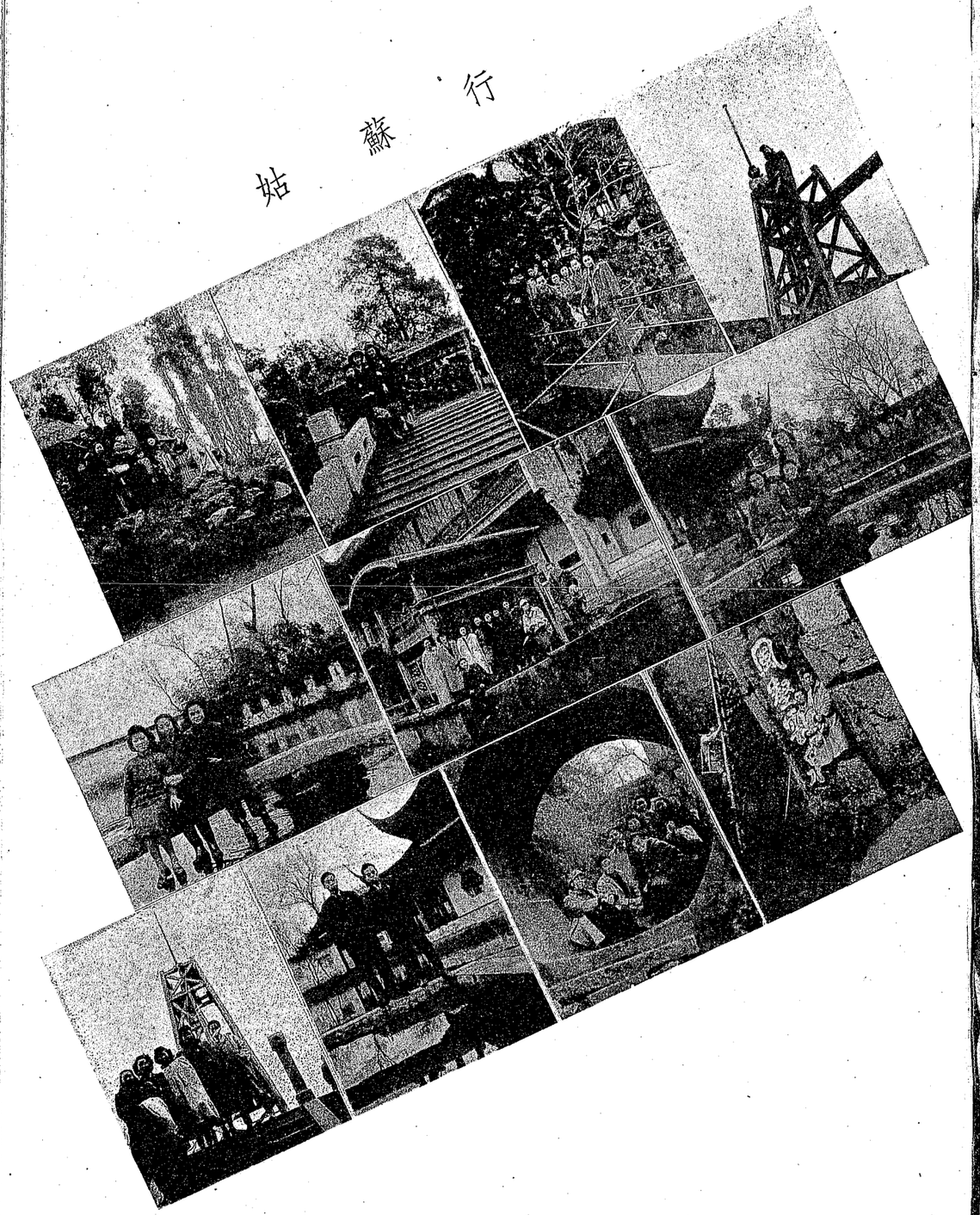

假期生活

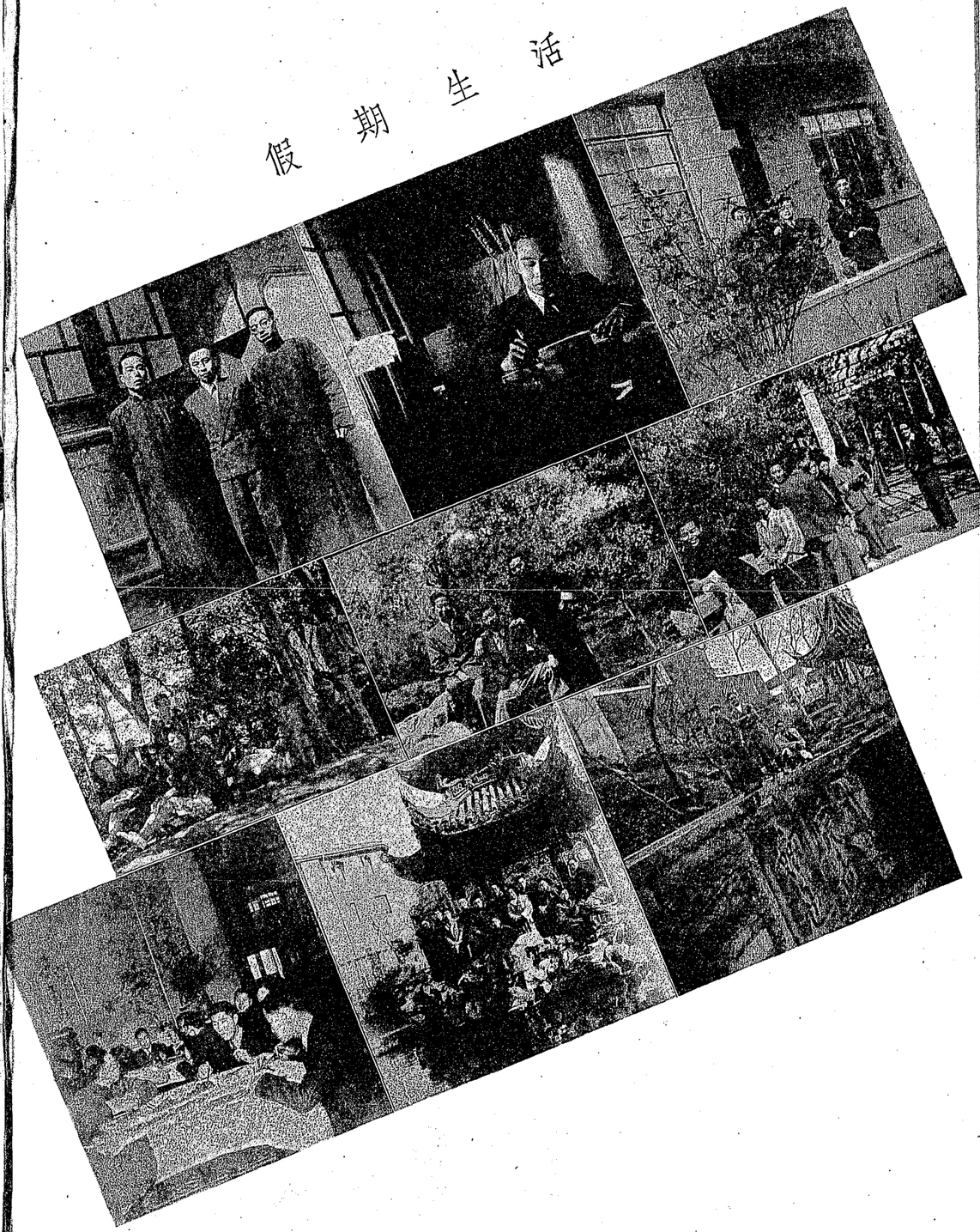

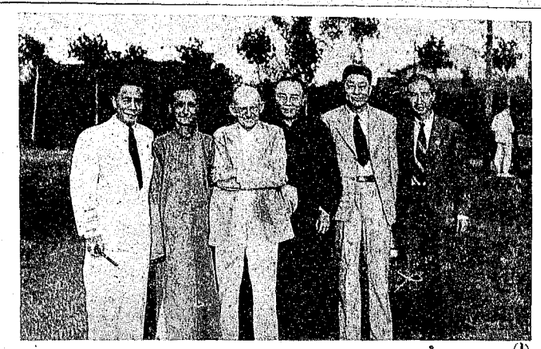

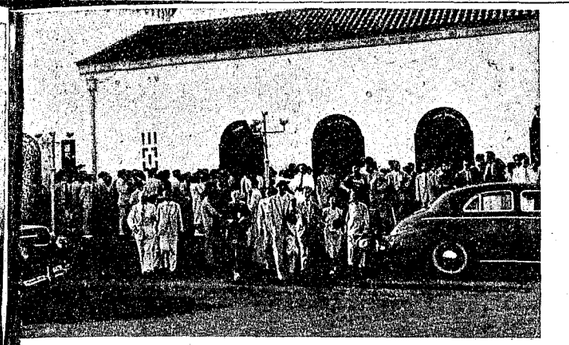

東吳同學會動態

夢白

我東吳自合博習中西二書院改稱大學以來，已有四十六年，歷屆畢業同學服務全國各地黨政軍警法商工學各界者爲數至夥，同學間聯絡素稱密切，抗戰以前同學會組織滿遍全國，戰事爆發後同學會中心乃移至重慶，勝利以還滬津穗京蘇各地均已先後恢復同學會組織，茲分述于后：

(一)上海方面——全體同學會曾先後舉行四次，至于各系各級同學會則不勝枚舉。

1.第一次大會于一月中假國際飯店舉行，出席者五百餘人，情況空前熱烈，當即推定陳霆銳君爲會長，李駿耀君爲副會長，董承道君爲書記，伍克家君爲司庫，顧翼東，殷新甫，鄂森三君爲幹事，並發起復校募捐運動。

2.第二次歡迎前校長文乃史先生返華服務大會，于五月中假中央銀行俱樂部舉行，由中行貝淞孫君招待茶點，出席者四百餘人均以重聆文先生教誨爲幸事。

3.第三次歡迎前校長葛賚恩先生返華服務大會，于八月中假國際飯店舉行，出席者，二百餘人。

4.第四次迎來送往聚餐大會，于十月中假中國銀行大廈舉行，歡迎第一屆畢業同學楊豹靈君由津蒞滬，戴蓀教授返華服務，談家楨陸琪臣二君由美同國，同時歡送吳經熊君出使梵諦岡，李駿耀君出國攷察金融，沈濟川君出國攷察工業，王季銓君出國宣揚藝術，出席者二百餘人。

(二)天津方面——于今春成立分會，出席者四十餘人，當即選出楊豹靈君爲會長，林鳳鈞君爲副會長，朱繼珊君爲祕書，同時推舉黃仁霖君爲名譽會長，並決定每月舉行常會一次云。

(三)廣州方面——會員百人，由何秉綸，夏楚章，陳恩成，孫寶剛，黃喜亭諸君担任執行委員，不時舉行會議。

(四)南京方面——于九月中舉行成立大會，出席者近百人，當即推選陳其采君爲會長，姚克方君爲副會長，厲志山君爲祕書，沈祖懋君爲司庫，楊兆龍，黃廷英，黃觀效三君爲幹事，並議決響應滬地同學會發動之復校募捐運動云。

(五)蘇州方面——于十月中在母校交誼室舉行成立大會，同時歡迎文乃史，許安之，戴蓀，潘愼明諸先生返校服務，出席百人，結果推選嚴慶祺君爲會長，張壽鵬君爲副會長，尤敦信君爲書記，孔叔愼君爲司庫，成頌文，陳森如，史襄哉，孔容照，朱文明，俞起亞，秦鑑源，貝祖武諸君爲幹事。

(六)其他如北平杭州香港漢口等地均在籌備恢復組織中。

上述各處同學會大會出席者均極踴躍，有父子父女同來者，有彼此數十年未曾相見者，歡敘一堂，共話滄桑，其情緒之熱烈與空氣之融洽，實非筆墨所能形容。至于復校募捐運動推行以來賴諸同學熱心勸募，成績斐然，現實收款項已較原定目標二萬萬超出數千萬元，且經募諸同學尚不斷有捐款繳進，將來總結束時數額定有可觀。

總觀上述各項可知我東吳同學愛護母校之熱忱，目前母校之復興，將來學校之發展，同學會方面均有莫大之助力，試拭目以待之。

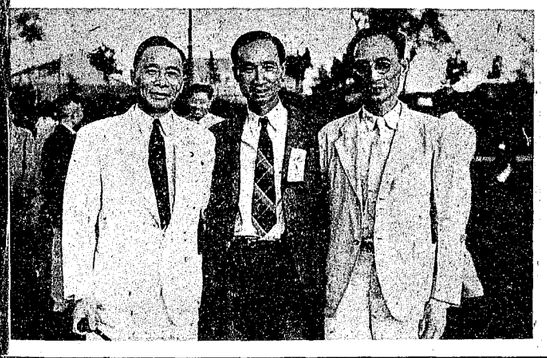

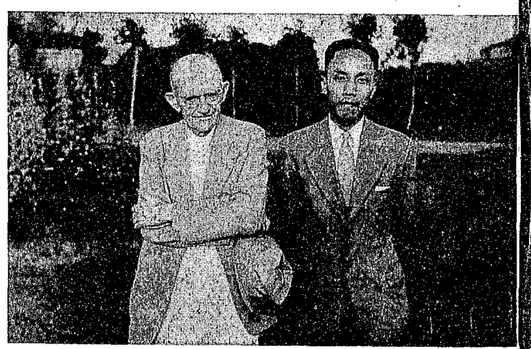

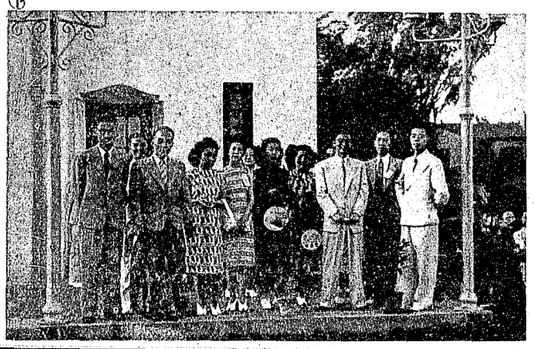

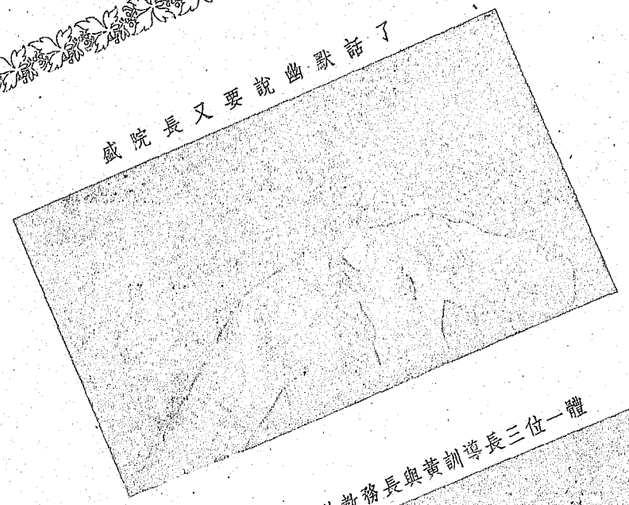

盛院長又要說幽默話了

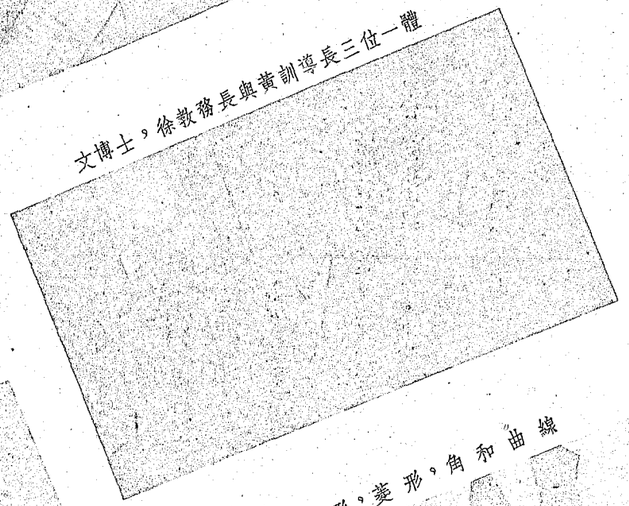

文博士，徐教務長與黃訓導長三位一體

影單形變

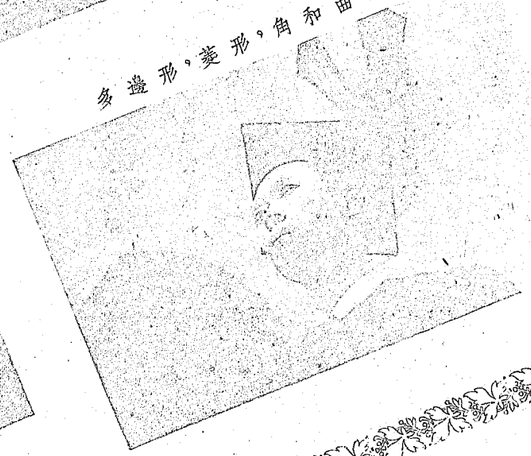

多邊形，菱形，角和曲線

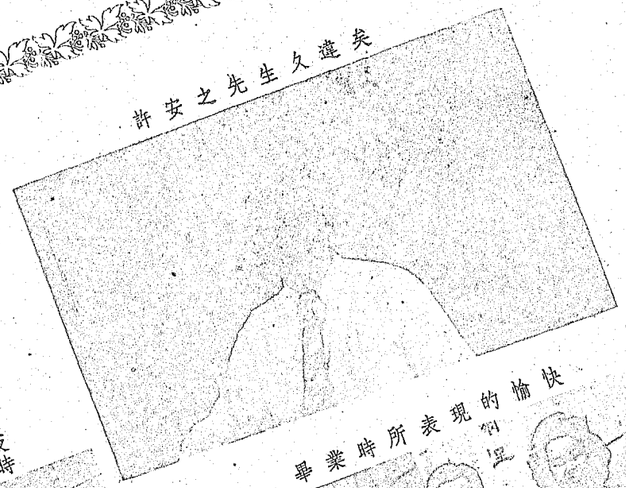

許安之先生久違矣

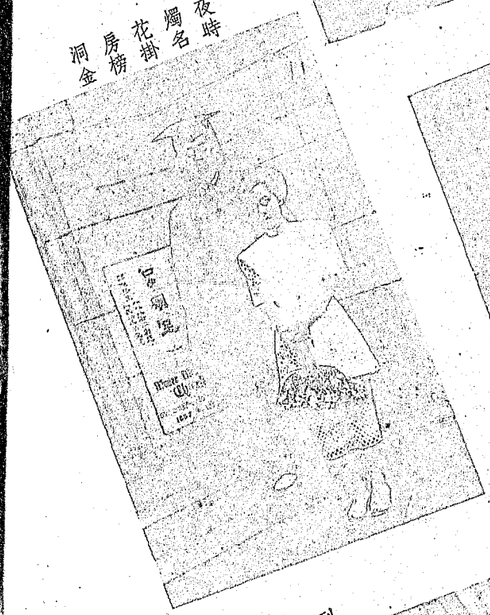

洞房花燭夜
金榜掛名時

畢業時所表現的愉快

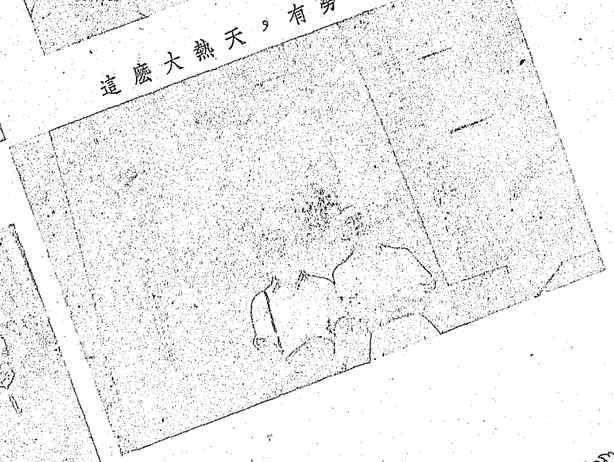

這麼大熱天，有勞二位

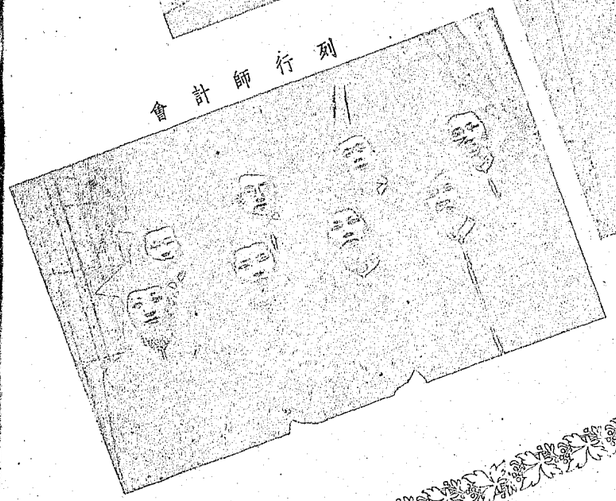

會計師行列

學校生活的一頁

勾肩搭背成何體統

Mr. Hollimon與得意門生

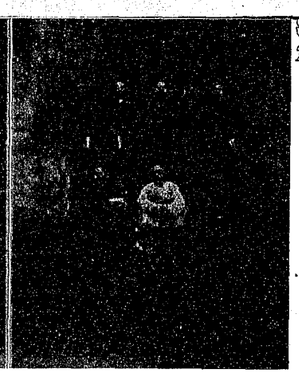

七 君 子

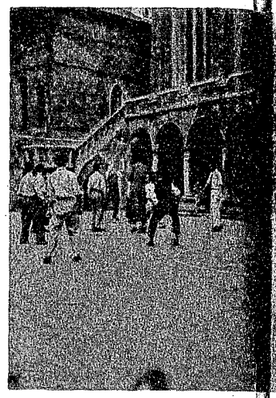

陣地戰

拉鋸戰

七 姊 妹

小憩

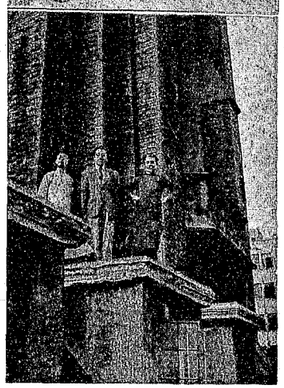

高處不勝寒，留心！

準備同去了嗎？

衆星拱月

桃李滿門牆

後面有個「小東西」

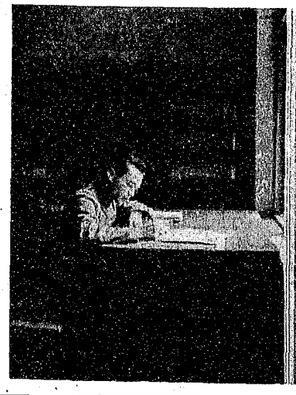

Ph.D.—本眞經的時候

徐 Plus 徐

偷車聖手

居兄被強制執行矣

鞠躬盡瘁

幸榮勝不照共Professor與

亭亭玉立何所待

在重慶時唯一的宗教活動

聯大團契成立的經過

吳江江
東滬之

一九四四年十月，正當祖國在烽火連天干戈遍地的英勇抗戰之中，我們在重慶東吳滬江聯大的美籍教師田露蓮女士和海波教授分別在校裏開辦了查經班；每星期日晨九時至十時在兩位師長指導之下舉行禱告，唱詩，和查經等，這原是希望於極度的苦悶中在宗教上找一條出路，從那時起，我們在基督的感召之下日夜爲祖國的安危虔誠地的祈求着，終於藉神的力量使我們獲得了最後勝利。

最初，我們這兩個查經班每班不過四五個人，每次集會也祇是讀讀經，唱唱詩，日久就不免感到乏味。可是，指導我們這一活動的兩位師長，他們的熱心，懇切，誠摯和悔人不倦的精神使我們無形中大受感動，在枯寂和沉悶之下的生命的泉源也日益充沛。這年十二月裏，由於參加者的激增，覺得有擴大組織的必要，於是我當選爲友誼查經班會長，朱耕莘同學爲副會長，楊增楨同學担任音樂，王志遠同學担任交誼，陳良訓同學爲書記，盛光儀同學爲司庫；而海波教授的查經班也由林金城彭嵐二同學負責進行，這兩個查經班可以說是我們聯大團契的發軔和先鋒，同學們熱忱的合作更是促進我們這一團契成立的最大因素。

一九四五年四月裏聯大訓導處以爲團契的規模既具，就應該進一步的組織起來，於是在周訓導長璇和梁訓導長之惠的鼓勵之下組織了一個東吳滬江聯大團契籌備委員會，由我和王志遠，朱耕莘，楊增楨，朱立英同學等負責籌劃團契及起草章程事宜，某一星期日夜七時在盛凌二院長督導下，公推林永俁同學爲團契主席，我爲副主席；林君在中華基督教全國協進會負責宗教文學的宣傳工作，榮任主席實在是駕輕就熟最能勝任的，大會章程與美國大學基督徒學生團契的相仿，祇是職員的任期祇有一年，連選得連任。

我們這查經班在每月第一個星期日的晚上必舉行聯誼會，宗教方面的節目有禱告，短講，讀經，唱詩等；娛樂有唱片的音樂演奏，笑話故事的敘述以及各種新奇有趣的游藝，同學們共聚一堂，親如手足，興高采烈，暫時的忘記了漫天戰火以及身受的一切創痛。五月廿二至廿四日敬請陳會督文淵在學校大禮堂舉行奮興週，當時同學簽名願受洗禮的有九十六位。一九四五年九月初又有之江大學與東吳滬江法商學院合併，於是就有東吳滬江之江聯大團契的產生，我們的團契因此像輸進了新的血液一樣的蓬勃和充沛，團員的精神和情緒都感到了超乎尋常的興奮，十一月十八日又有十二位同學受韋丹忱牧師浸洗加入了教會。

從十二月十二日起爲了慶祝聖誕，歌詠班開始練習歌唱，我們在林錫梅，田露蓮兩位導師的輔助之下忙着佈置禮堂，編排節目；這裏，我們更不能忘掉盛避，趙馨章，梁適安，陳縉鑫等幾位同學的熱心的協助，想起來眞不知怎樣感謝他們，他們爲了這些瑣事，不顧到時間和精神的損失整日的奔走工作，況且，聖誕節後不久即將開始期考，也忘却了考試的嚴重和緊張。

十二月廿三日晚七時，我們的團契假美南浸會禮拜堂舉行空前盛大的慶祝聖誕大會，凡是參加這次慶祝會的人無不舉爲抗戰以來的空前盛舉，這幷不是誇張的話，因爲七八年來，我們身經顚沛流離動盪不安的生活，嘗盡了戰爭中的一切艱困與磨難，然而終有這麼一天，抗戰勝利了，使我們許多師長同學，兄弟姊妹，歡聚一堂，來儘情地慶祝，痛快地歡唱；把許多人的情感融合成一股激流，通過了身體來溫暖每一個人的心。我們應該感謝基督，他在毀滅中拯救了祖國，更拯救了億萬的生靈，讓我們在自由的空氣裏呼吸，讓我們在和煦的陽光下傾聽耶蘇基督的呼召。

張永盛

此頁承

顧蒼生律師捐登

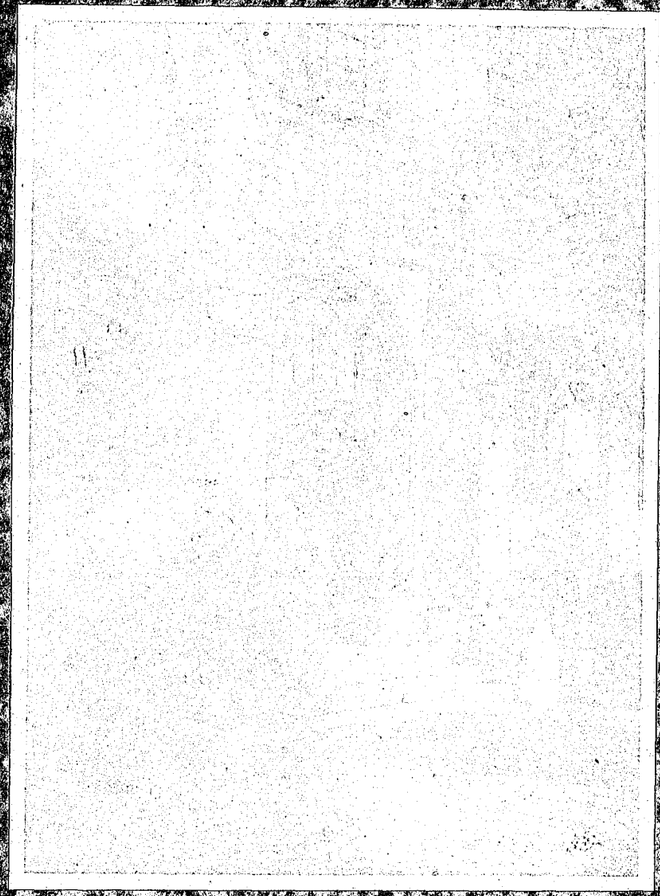

Clive Hall

ARTICLES

目　錄

Who's who in Class of 1946	
祈求	吳大權
記入東吳出東吳的前後	林永俁
畢業花絮	石麟子
校慶在姑蘇	汪賢牧
斷鴻零雁	山　風
主權在國際公法上未來之地位	孫　杭
At Last	*Chang Kuo-ho*
A Few Remarks on College Education in China	*I. T. Wang*
Judge for Yourself	*Anonym*
The Importance of Legal Knowledge	*C. C. Chen*
About Law and Lawyers	*K. C. Hsu*
	C. C. Hsu
	O. C. Chen
	D. C. Woo
	Henry Hsu.

附：

歷屆教授名錄

抗戰時留滬教授名錄

在渝復校後教授名錄

抗戰勝利以來教授名錄

歷屆畢業同學錄

Who's Who In Class Of 1946

胡 恢 華

胡君恢華，初畢業於聖約翰大學，得該校文學士學位。旋供職上海電力公司。君生平好學，公餘閒暇，復來本校攻習法律，以求深造。同窗三載，朝夕切磋。溫文儒雅，有學者風度，待人接物，同學皆樂與之交。

君身長出衆，致有「長脚先生」榮銜。善排球，爲本班唯一排球健將。每戰必勝，演出驚人，東吳同學無有不知其大名者。此次本校參加全滬聯賽，君亦爲有力選手之一，戰績彪炳，聲譽因以益隆。

——昌烈——

王 以 德

描寫一個人，眞不是件容易的事，因爲除了要熟悉這人的性格外，須還有一枝活潑而生動的妙筆，對於後者，我是引爲遺憾的。

我不敢說完全認識以德，不過他給我的印象却是十分深刻，和一般青年不同。他的態度沉着，絕無絲毫浮囂之氣；他待人誠懇，辦事老練；一望便令人感到他是一位頭腦冷靜，思想清晰，聰敏精細的青年。然而他並不太Serious，嚴肅中帶着活潑，也並不太拘謹。

此外他還有兩種美德是值得提起的：第一，他雖然有才幹，有抱負，可是他異常謙恭，絕不愛出風頭，例如英文，不論寫作和會話他都十分擅長，但他從不向人賣弄。他的另一美德是守時，不論大小集會他都按時而至，從不遲到或無故缺席，由此可見他忠誠的性格。像這樣一位不平凡的青年，無論在師長和同學的心目中都認爲是前途無量的。

當他畢業的時候，我不禁興奮地提起一枝拙劣的筆，替他寫上幾行，並祝他前途光明。

——泰——

徐 嘉 璋

徐子嘉璋，武進人也。生於魯，育於燕，長於京都，學於海上，未及弱冠，足跡已遍大江南北，靈氣所鍾，溫文儒雅，渾雄秀麗，兼而有之。乍視雖道貌岸然，久處則風流蘊藉，樂與人交，藹然有仁者風。

自抗戰避難來滬，潛心於學，孜孜不息，精研六法，善譜新聲，而於法制典章，尤有心得。有過人之敏，而無恃傲之氣，道德文章爲全級冠。同學中或以疑難質詢，無不研討剖析，追本溯源，其立論精奇，見解透澈，至態度之謙摯，待人之親切，猶其餘事耳。

嘉璋於同視中以予最審。據云體質自幼羸弱，致胸襟殊少灑脫之概。惟秉性耿介，不善阿諛，恬淡高雅，涇渭自分，每聞兒女私事，輒掩耳屏息，然爲流風所趨。亦不免一吟『新詩讀罷佩青娥』之句，人孰無情，又豈能無動於衷乎？嘉璋又善辯才，每發一言，必有獨到之卓見，令人折服。其心細如髮，偶有疑竇，必偵查察訪，求其水落石出而後已，『檢察官』之大名遂流佈四方矣。

——鯊——

陳 忠 法

他的哥哥叫陳忠保，是讀法律的；陳忠保的弟弟陳忠法，也是讀法律的。

有一天他哥弟倆發生爭執，援章舉律，一定是旗鼓相當，精彩百出，可是站在純第三者（第三者上面加一個『純』字，是表示這個第三者不是一個幸災樂禍的第三者）的立場，當然不希望這幕好戲竟會鑼鼓閉場，我不過油嘴說說而已，無非小人心理，想趁此機會討點口舌上的便宜。

言歸正傳，他的搭拉酥黃潤甫曾給他按上一個批語說：『陳忠法看看老實頭，想不到他歡喜跳舞。』對於這兩句批評，我有一樣藥廠出品供獻諸位，叫做『深得我心』。

和忠法還不十分相熟的同學，我要請他們千萬記住，不要胡亂往他家裏跑，小心他家門上掛着的瘋人醫院牌子，不要人沒有見着他，却被他們抓起來，將好好不瘋的人關在院子裏

當作瘋人醫，那豈不是大大的糟糕。這是我給你的一點醫告，聽不聽由你，信不信由你，我還是說說而已。

——大權——

沈 世 塗

沈君世塗，吳人也。性端讜，待人接物，靄然有長者風，與之交，如入芝蘭之室，久而與之俱化矣。

君早歲卒業於稅專，任職江海關，然仍以學猶未足，復覃法律於本校，行將卒業，而倭夷入寇，遂輟學潛赴內地，旋又奉命赴印襄贊軍政大事，當道倚畀之殷，可以概見。

勝利以還，君重返海上，即被聘爲上海市興業信託社副經理，公餘之暇，仍到校復學，其孜孜不倦，洵可謂好學也矣。

君兩得學位，又復歷歷中外，學識經驗俱極宏富，然猶欲出國深造，其志則更非常人所可及矣。

——嘉璋——

田 根 堯

『短小精悍』，可說是田君的評語。短小是標記，因爲他的身材在一級中是比較的最矮小；精悍是他的能力和作風。他能見貌辨色，隨機應變，足見他的聰明。對於人情世故也有相當的認識，所以在辦事上也顯出謹愼老練，因此有人說他太『老茄』，實質上倒是很坦白誠懇的。因爲他有如此的性格和機智，交遊很廣，單就本校說，他與各級都有密切的連絡。在課作上他是用功的，尤其在三四年級，並且他的用功在本級是不容易發覺的，而別級同學都知道他用功，其故安在，那是一個謎。

現在的田君是一個佩上三角皮帶、金邊金星的警官了，憑他的智能幹這份差使是合適的

——同匱——

王 毓 驊

西諺有云：『君子人者，務於各種事物皆有所知，而於某種事物悉之詳盡』王君毓驊可謂近之。王君長於文，精於藝，兼治法律政治，而皆能融會中西，貫通今古。舉其所好者，爲古琴，吟之者莫不嘆爲廣陵散之重聞於今日；爲治印，常使老手驚爲絕作；此祇二端而已，其餘瑣瑣者，吾固不能盡道也。王君品性卓越，處事熱心負責，爲學則專心致志，交友則謙和懇實。吾聞之，成功必非偶然，如王君者，吾固知其有爲於將來也。

——鑑——

葉 惟 棟

提起筆來，浮現在眼前的是一個落拓不羈的江左名士，也是個以浪漫派自居風流倜儻的公子哥兒。平時長衫一襲，布鞋一雙，然而一到星期假日，我們便不時發現他西裝革履，油頭粉面，徜徉於巷尾衖頭，滿面春風底洋洋自得，由不修邊幅的名士一躍而爲風流瀟灑的摩登少年，我們臆測，他準是又赴什麼祕密的約會了。

只要有惟棟的足跡，就覺得滿室生春，四座傾倒，他也許有『語不驚人死不休』的妙技，因此每句話都似乎足以刺激人心，含着挑起反應的力量。可惜他一見蜜絲女士之流，便犯上了『臨場膽怯』的毛病，不免有英雄無用武之地的遺憾。

無可否認的，惟棟是個多才善幹，能說能行，辦事認眞，有絲不紊的外交人物，在法四上下學期連任副級長一年而兀然不動，就可見他有安內媚外籠絡人心的手腕，據說因此獲得了『Bridge』的頭銜。『Bridge』的功用原在普渡衆生，同登彼岸，可是這座橋樑並未發揮其最大本能，難道說他偷渡之後，便『過河拔橋』，不顧這許多迫切待渡的芸芸衆生了嗎？

某一時期，惟棟顯得很沉靜消極，但不久以後，又見他活躍如前，愛迭孫說：『十九次之失敗，二十次而成功，斯爲堅忍』，他的不屈不撓再接再勵的精神，一定有精誠所至金石爲開的一日，我們當拭目俟之。

惟棟事親至孝，最近聽說因尊人抱恙，寢膳不安席，食不甘味，終日侍奉左右，其純孝出於至性，感人之深，不可澌滅也。

——鑑——

郭 俊 華

郭君俊華，上海市人。頎長瀟灑，風度秀雅，接物待人，和靄可親，中西文學均所擅長，而字體清俊，一如其人。君於課暇兼營陶朱之業，則水到渠成，無不獲利，同學間有所需求，咸信託之，蓋敏於思而捷於行，實大才也。君家道豐隆，祖父均著名企業家，而君則無絲毫紈袴氣，實可貴也。余與君善，知之較多，惟拙於詞，不足爲君揚，而同學間固周知之，毋待辭費也。

——匱——

徐 國 基

徐國基是我們一級裏最受人歡迎的人物，也可以說是全校同學中以大胆率直的作風而出名的一位人物。

他的原籍雖在甯波，但生就了一張外國式的面皮，加以皮膚黝黑，滿臉于思，眞和印度阿三無有二致！

也許是他身體內缺乏某種維生素的緣故吧，他對於豆腐一物，嗜若第二生命，即令臭豆腐豆腐干之類，祇要被他看見，決不輕易放棄。

他今年二十五歲，但是尚未結婚，可以說是他自認的一樁憾事。有一次他聽見喻友信先生已有了四個孩子，便現出十二分羨慕的樣子，同時還說等他將來結了婚，一定要向老喻請教請教生兒子之道呢！

他是我們一級裏的第三名長人，軀體魁梧，動作爽硬，時常表現出丘八的作風，嘴裏面還不斷的說幾句道學先生們所不愛聽的話，雖然有些人不免說他下作，但他自己却認爲這正是他的天眞呢！

他已畢業於聖約翰大學政治系，獲有B.A.學位，再加上本校的LL.B.學位，可以說是資格不差，所以他頗有出國之志，筆者以四年同學的友誼，預祝他的成功。同時希望他出國後，脚踏實地的努力一下，切不要像一般鍍金朋友，僅求一鍍，便算了事。

——憐——

王 世 良

交友貴在相知，能以心腹見示，勸善規過則又難矣，余與王君世良交而深知其人。王君浙之鎭海人也。生性樸質而不事浮華，愚實而不善虛僞，其與人交恆以眞率，無所不直道，無所不盡言，知之者固引爲知已，不知者將以爲傲也，故其交不廣，惟知友三數人耳。平日規勉不避瑣嫌，得益良多，四年以來，相互師友，殆將爲終身友誼之基石。

——鑑——

居 同 匱

我們常和他打趣，說他的名字應該改一改，因爲鬼的上海音是居，匱的諧音是鬼，他的名字用公式來表示，就成爲鬼=鬼了。幸而，他這個人還未鬼氣森森，相反的，很有人氣，說話肯負責任，做事肯担肩胛，不是黃牛。

他小的時候曾化過一番功夫練拳術——不是西洋拳Boxing，目的倒不是預備走江湖和賣拳頭的山東佬拉交情，確確實實是爲了鍛鍊身體，可憐他到現在還是一把硬柴，混身連皮帶肉阼不出四兩。

但是他無論如何有一點驕傲，他說他將兩臂膊挺直用一用力，上下臂相聯的關節就會括拉鬆脆的發響，於是他來了一次當衆表演（附註：三人成衆，我意思說在我們三個人臉前表演），勒上袖管，挺了一下沒響，再挺一下更其沒有聲息，我們嘩然大笑，他臉上也有點訕訕難乎爲情，正是黑道凶日，出兵不利。老居，你再有意表演一次嗎？要不要我們來喝一下「Encore」！

——大權——

楊 昌 烈

楊君是本級的高材生，用功的程度說來令人不信，八十多隻案子在考試時全部背得出，可是還說沒有預備，他預備好了的功課不知怎樣。對於學理的推敲，案情的研究，至愼且密，精神可嘉；在品格上，他是公正豪爽，所以他是本級的中心人物，假法庭的法官最能配合

他的個性。

楊君於排球技術，亦稱嫻熟，每戰必統帥三軍，坐鎮中堅，奮戰精神，始終如一，勝敗不計也。

因此，他可稱具有文韜武略的全材。

——厪——

孫 葦 杭

當人見到他時，很快地能予人以優良的印象，能使你隨時注意他的舉止行動，永遠不會忘記。品格純正，思想前進，辦事認眞，交際廣闊，一肚子的新舊學問，你要是想得一位有意思的朋友，他是最好沒有了。

——文蘊——

王 重 石

王重石是『釣魚大王』，『獵鎗專家』。

他可以在大熱天，赤膊光脚板，從清早到傍晚，釣上一整天的魚，雖然所釣得的鮮魚，不够他連骨頭也算在內的一頓大嚼，他照樣還是興高彩烈，津津有味，此其所以爲『釣魚大王』也。

又據他說，有一次他到郊外去遊獵，老遠瞥見對面樹上躲着一隻老鴉，於是他從背上退下獵鎗，架在肩上瞄準，拍的一鎗，老鴉應聲墮下，記着——這也是他頂自傲的地方——他自始至終，沒下過脚踏車，百分之百在脚踏車上拔苗頭。這位仁兄說到瞄準的時候，一眼開一眼閉作瞄準樣；又把手掌上下簸動，誇張路面的高低不平，他自己說這一鎗打中很不容易——這點我們毫無異議，但他堅決不肯承認這一鎗是『死人額角頭』——那就不無商討之餘地了。好，算數，這是老鴉晦氣，青天白日觸霉頭，給人一鎗命歸陰，你總該滿意沒得話說了吧？老實說，他此後從沒有再露過這一手，這是他親口講的，不是我造他謠言，置之不論，就送他一頂『獵鎗專家』的高帽子，讓他窩心窩心。

我倒有一樁担心，他會不會因爲我送了他這兩個尊號，而歡喜得反來覆去睡不着覺？你們做做好事，給我打聽打聽，我還要送他兩片安眠藥片定定腦筋。

——大權——

吳 大 權

吳大權這個名字在我的腦子裏有特別深刻的印象，原因並不是他同我太接近，而是他的一舉一動都會給我一個新鮮的感覺。我跟他同學有四年，要我把他的個性一下子寫出來，却着實有些困難，看了下面三件事，就足够知道一個大概。

（一）他會在散課的時候和同學們來一下劇烈的粉筆戰，可是戰畢也許接着會靜坐幾小時不發一言，任憑那一位同學去招呼他，所得的反應總是微微地一笑和漠不關心（？）地一眼。

（二）在開級會的時候他最會發表宏論，可是當他的主張被否決時，除掉事後採甘地的不合作態度外，當場還會表演一下莫洛托夫的離場絕技。

（三）有一次我和他去看一位同學，同學請他吃點心，他不吃。事後追問理由，他說：『朋友到我家裏來沒有什麼吃，我不好意思吃人家的東西，大家勿來去。』

——烈——

汪 樹 榮

我說他是個孩子，他眞還保留着孩子們所特有的一切，天眞活潑是他的個性，不虛僞不欺詐是他的特點，他會唱歌，會唱戲，也會拉長了或逼緊了嗓子學些要人的演說，並且很會想些新花樣，時時叫大家鬨堂大笑……在我們校內誰都認識他，的確，他是個終日笑嘻嘻的大孩子。

可是事實上他又怎麼也不是個孩子，他待人忠誠，辦事認眞，在學生會裏他是個最能幹的工作者，在運動場上則又是個奔馳跳躍的健將，他有演戲的天才，亦寫得一手的好文章，他是我們之間的詩人，也是兩哲學家，更是論理學的權威，做什麼事在他都有根據，都合邏輯，甚至每一件世界大事他都也會分析出這是『因』那是『果』，每一次重要的事他總跑在別人的前面，却又不隨便的想做領袖，他自信力極强，什麼事都說做就做，決不停留，因之他的性情不免急燥，不過唯其急燥，才顯出他的率眞和爽快。

再說他生活很積極，他深信人生的意義是爲大衆服務，他反對個人主義，他瞧不起那些拿別人做犧牲的『英雄』。也許因爲我們比較熟習的關係，他常常會在談話時不嫌其煩申述他的主張，毫無顧忌的痛罵一切頹廢封建落後的東西，他有他的主張和見解，有高度的民族意識和異常的觀點。他曾經肯定地指斥中國是個劣等的民族，其所以不被淘汰，並不是由於民族性的優良，而是在於幾千年流傳下來的文化和悠久的歷史在牽攙住，他時常痛恨地咀咒那些自稱中華民族爲優秀論的阿Q學者，他最恨那些虛僞的人，他常喜歡當衆撕碎那些僞道學家的假面具，當然他可能在一部份人的心目中被輕視甚至卑視。

但是他不會沒有缺點，他，缺少高度的容忍力，他不能受打擊，自尊心太高，太富情感，也太會幻想，他讀書祇求儘量的吃，儘量的化，因此忽略了精益求精的一點，很可能的他是一個博學者而不能是一個什麼專家之類。

太陽落下去的時候，蘇州河邊，躺在地上的影子拖着他那疲乏的身子，含着顆愉快的心情，默默地籌劃着明天的工作。

丁 永 樂

永樂是在重慶認識的川中朋友，我喜歡他的豪爽，好學，和刻苦的精神。

有時，我和他促膝談心的時候，政治，經濟，哲學，科學……無所不談，漸漸使我更深的認識他，他也漸漸更深的認識我。人世滄桑，他有飽經世患的生活，深刻地鑄成永樂的人生觀，我知道這樣從患難安樂各方面生活奮鬥出來的人，必有獨特的風度和人格。

永樂畢業於川大時，是研究森林的，因他接觸森林，胸襟間總是橫亙着偉大的造樹遠景，凡根的分佈，幹的挺立，枝葉的繁茂，他都很詳細地在籌劃，似乎他的志趣是一天天在擴大了。

來東吳，對於現行森林法之修正問題，他還孜孜不倦在努力，我們可以知道他的抱負了。

我寫永樂，不是要爲他誇大，是由我心中敬愛於他的緣故，告訴川中許多的朋友。

——吳人——

林 永 侯

東吳法科在重慶時，同學間僅在課室內晤面，散課後即各返所居，平時亦少交往，蓋抗戰期間，工作緊張，生活動盪，似無餘暇以資相與過從。本年春余假道陝豫，負笈來滬，寄寓峴山路一〇三號宿舍，林兄永侯亦下榻同街一四六號校舍，課罷同歸遂成莫逆，於永侯知之漸深。

林兄籍隸閩建，爲林文忠公玄孫，廿八年畢業於燕京大學政治系，論文係以研究日人毒化華北內幕爲題材，蓋繼其先人遺志，警醒國人，免令民族陷於萬刼不復之境也。

林兄入燕大前，曾在上海學聯會服務，與國內勞工問題專家交遊，此次畢業論文題目，即爲中國勞工立法與英國之社會保險制度及美國之社會安全立法之比較研究，但其對此問題之注意，遠在數年以前，非自今日始也。近聞美國社會部社會安全會主持人愛特邁爾氏曾有緘來，歡迎其前往研究，並願供給研究資料，聞林兄已定於本年內西行，遠涉重洋，專攻社會立法，他日歸來，定有所得。

林兄賦性誠篤，無浮燥氣，中西學養均佳，尤具宗教熱誠，有志於人類社會幸福之改進，余生性靦于訣人，但樂於揚善，於林兄，本數年來冷靜觀察，得上述之印象，時代所期於林兄者至厚，林兄亦自知之，不待余贅詞爲頌也。

——永樂——

徐 家 康

家康名鑒，字紫嵐，家康其學名也，生爲眞山望族，得江山鐘秀之氣，風神蕭灑，倜儻不羣，翛翛然有逸士風，胸懷高潔，不同流俗，雅好書畫，書宗歐柳，畫以山水爲主，間作花鳥人物，亦清麗可觀，對詩詞造詣尤深，嘗

讀其哭母曲，洋洋數百言，哀婉凄惻，意深情長，孝思不匱，可以見矣。

家康有周郎雅癖，且擅皮簧，工青衣，一曲歌罷，餘音嫋嫋，大有繞梁三日天上人間之概，讀法律，明辨精思，無不尋根究柢，好學之心，尤非常所及。

麟負笈春江，已將十載，同遊者不下數百人，堪稱刎頸交者，其惟家康乎！

——麟——

盧伯英

盧君伯英，吳興人也，名如女子，人亦如女子，不僅多愁善病，且慣妞妮作態，無怪黃博士（Ph. D.）大呼其爲『阿英妹妹』也。

三十四年春，君與某女士在八仙橋青年會訂婚，祕不發柬，同學事後始知，興師問罪，仍不承認，但掩面作嬌羞之態耳。

據最近情報，君已舉行婚禮，一杯喜酒，斬而不請，使小兄弟望眼欲穿，而君則閨房之樂甚於畫眉，早拋故人於九霄雲外矣。

——麟——

姚　九

看了他的名字，你就可以知道那一天該到他府上吃壽麵了。他並不是排行第九，我再給你一個 Hint 吧！他在家的名字叫九九，陽歷中那一天合着陰歷的重陽節，你就開步到他府上去吃壽麵，準沒有錯兒。如果你錯過機會，那是你自己不當心，因爲我已經代阿九請過你了。

他的性情活潑，溫柔沉靜得像女孩子，辦事最負責，而且最樂意接受別人的提議。『好的』『隨便』『你們提議好了』是他的口頭禪，所以是無論和誰都不致於引起爭吵的——好好先生。

在課餘之暇最愛音樂，舞影和觀劇。

現在服務銀行界，運用他那駕輕就熟的會計學識和服務經驗，他的成功是指日可待的。

——士煌——

何國謙

無論在什麼時候，祇要你登高一呼『搓麻雀去哦？』他准會隨着嚮應。他的癮頭並不大，七十二圈已略能使他滿足了，但是如果你有興趣再接再勵的話，他當然不好意思不奉陪的。

他是我級著名的陪客，憑他那小丑型的言談動靜，貴賓們無有不皆大歡喜。在我們級中他是最樂天論者，整天嘻嘻哈哈地過日子，心曠神怡，因此體重日增，『小蹄膀』的雅號自非倖致。

在四年前，他有過一段傷心的浪漫史，每次提起那事，還可以看到他那聲淚俱下的可憐樣兒。現在他又忙着託人介紹女朋友了，而且狀至焦急，你如果能勞神一下代爲撮合，眞是功德無量。

——玉明——

陳佩英

她是嚮應『女子回到廚房去』呼聲最高的一位，原因是她對於管理家庭的一切事務感到莫大的興趣，所以一面鼻子釘着書本，兩隻手裏早已刀鍋碗勺乒乒乓乓的亂敲亂響了。

燒得一手好小菜，『紅燒獅子頭』一道更是有口皆碑。她在畢業以前曾付給我級同學一紙支票，票面寫着『敬備獅子頭，恭請光臨指教。』到期日爲『秋涼時分』。同學們！耐着性子等候吧。支票的日期雖然長了一些，但總有到期的一天的，如果到期拒絕履行，我們會聲請法院强制執行。寄語佩英，請勿視爲兒戲。

她做得一手道地的女紅，蘇廣成衣鋪兩個老裁縫都要自愧不如。他們放心的是佩英決不會掛招牌，他們的生意還可以做一做。否則何堪設想，生意搶光還在其次，連他們數百年傳下來的招牌都要生動搖呢？

——玉明——

陸亞蘭

好甜的小姐！誰見她一面，永遠不會忘記。體格健全，能担當一切的磨折和打擊；有一顆熱誠的心，念念不忘爲人羣服務；思想清楚，能糾正不少錯誤觀念；有新思想，舊道德；終日抱着希望，忙着工作；積於慮，且勇於行，有堅强的意志去實現那崇高的目標。接近她的人祇覺得在她旁邊舒服、溫暖、快樂、前進。你如果要得些什麼，請別放過了她。

——文蘊——

劉利圭

從他近視眼鏡的深度，就可以測知他讀書的用功；臉上永遠掛着微笑，使人感到他的和藹可親。他已是一個小女孩的父親了呢！他和同學輩相處一堂時，比誰都要頑皮些，可是在大庭廣衆中，他那種飄逸的紳士風度，也實在是一本正經的。不過，我總覺得他太小氣了些，因爲前年在他洞房花燭夜的前兩天，要不是被我們路上雙雙捉獲，一頓豐美的喜酒險些兒給他賴掉呢！

他富於正義感，所以也畫得一手好漫畫。儘量地諷刺不滿的現實。

梁瑞恩

民三十一年秋與瑞恩肄業於光華大學，逾年同入本校。四載同窗，受益匪淺。

瑞恩性沉默而鮮交遊，有『老實人』之稱。致力於學甚篤，稍有餘暇，輒手執一卷，流覽不息。每有疑竇，必窮究深研，洞悉而後已，其治學之精神，素爲師長同學交口嘉許。其治事與治學如出一貫，雖瑣屑繁縟，仍處之有條不紊。

瑞恩年事較長，處世亦深，責己以嚴，責人以寬；論事不計成敗，成不居功，敗不畏餒。值此世道衰微，吾見瑞恩之虛懷若谷，不禁肅然。

——兆華——

高士煌

笑，在他生命　佔着大多數的時間。見面的時候在笑——應酬的談話的時候在笑——客氣的討論課本上的問題時也在笑。笑，在他生命中佔着重要的地位，少不了它。他的笑聲很尖很高，餘音嫋嫋，繞樑三匝。

背書是他的拿手好戲，因爲他讀書總是一字一句地細細玩味，從不苟且的，辦事也是這樣——三思而後行。

他沒有一般中國人的惡習——不守時刻。如果你和他約定兩點鐘請他來的，那你在一時三刻前就應該將一切準備妥當，恭候他大駕光臨了。

——泰安——

江文蘊

在江南太湖之濱，有一個風俗淳厚物產豐富的古城——常州。這古城是古中國高度文化的結晶，過去這裏曾產生過許多著名的學者、詩人、畫家和逸士，這些過去的人們更遺下了不少豐富的藝術和精微的思想，在這優美的環境的孕育下，產生了文蘊小姐。

我不想機械地敘述文蘊小姐的過去，但希望能簡單地介紹現存的眞實的文蘊小姐的輪廓。

文蘊小姐在她安逸的故鄉安逸地渡過了她的童年。她有一個極優美的家庭，她父母非常疼愛她而並非溺愛她，更有一個良好的哥哥和聰慧的姐姐幫助她，在這些優良的條件下，她童年所受的教育是如此完美，更因她優異的天才和溫婉的本性，她從未在家庭裏或學校裏使愛護她的人會感到絲毫的失望。她儘量的學習，儘量接受優美環境的薰陶，奠定了她和平、眞誠、快樂、純潔的個性，養成了深思好學、勤勉、虛懷的習慣。

八一三戰事起了，她幸運地並未受到過大的影響，她隨她的家庭到了上海，不久便進了著名的東吳大學。這時整個的世界都在起着劇烈的變動，但是她聰明，她堅定，這動盪的世界只有幫助她的思想，她對社會更有了進一步的認識，她更深切的瞭解人生。

現在，受過高等教育的文蘊小姐，已有充分的才能來做現代社會組織的有力份子，她將發展她的熱情爲人類造福，她將是大衆欽仰的模範，無論在家庭在社會在全世界人們中。

你要明瞭一個模範女性嗎？你要知道一個

人應該如何修養嗎？你可以認識文蘊小姐而得到解答，光明和靄，對人生有豐富的研究而又天眞，對人們有熱烈的同情而又沉靜的文蘊小姐，她能使你快樂，使你前進。

——仁山——

何國仁

綽號陳燕燕，從這上頭你可以猜知他臉上有着什麼特別的標誌。

在這大學的四年中，他或者正在學習參禪吧（但他並不是和尙，太太不放他去呢！）整天的眼觀鼻鼻觀心一本正經的樣子，和他那小丑型的堂兄國謙迥然相反，祇有搓麻雀的瘾頭倒是不相上下的。

我級的促狹鬼特別多，無時無刻不在想法子捉弄別人，但在他臉前，竟也不得不宣告束手無策，因爲任憑你怎樣逗他，他總是給你一個不理睬。在他偶開金口時，你得留意聽着，因爲他的聲音很輕，話中又有刺。而且從來不肯覆說一遍的，假使不幸你心生得太粗，保險你上了當也不知道。

——佩英——

柳兆華

她是一位道地的中國小姐，恬靜、溫文、好心腸、並且羞澀。

她不常說話，甚至不常微笑，許多人以爲她有苦悶，其實，這是一種風格，一種享受。

照例，當我們縱談天下大勢或男女問題的時候，她總是默默無言，不置可否的。我常暗地說她聰明，因爲處身在這個世界裏，唯有沉默才是聰明。

不過，近一年來，她有些變，她漸漸愛發議論，會說笑話。我不知是還滑稽時代培養了她的幽默，還是這痛苦世界激發了她的熱情？

唉！青年人那個不想幹一下呢？我祝福她。

——華杭——

史巧媛

巧媛性豪爽，不善阿諛，有俠士風，識者莫不樂與交遊。且洞悉世情，果敢而有毅力，同學中遇有疑難而就商之者，無不當機立斷，咸以長姊事之。天資聰穎過人，長於辯才，同學中無能勝之，每遇集會，發言獨多，滔滔不絕，引經舉典，切合情理，四座欽服。嘗習皮黃，工青衣，坐宮一闕，聆者嘆爲觀止。

其讀書也，博學深思，不求甚解，而其學業亦未見後人，豈生而知之者歟？

詢其他日之志，則以服務社會引爲已任，既習計學，此後自當致力於會計事業，故余深信數載以後，當可見史巧媛會計師之鉅幅廣告矣。時日非遙，自當拭目以俟之。

—— Ming ——

貝祖植

精通各地方言，有『語言專家』的雅號。

身材短小精悍，性情豪爽，不拘小節，尤其是口才最好，歪理在他嘴裏也會變成公理的。

如果你下午沒有吃過點心，肚子在鬧饑荒，而你又不願意自己破鈔時，我教你一個好法子：你最好將國謙也找了來，假裝着比較國謙和他的身材誰高些。要是你說他比國謙高一些，他聽了你的話，一定高興得跳起來，你的一頓點心也就有着落了，但是，朋友，千萬不要忘了喊我一聲，讓我託你的福，也沾一沾『吃』光。

他最歡喜玩，任何一種娛樂都精明。

——巧媛——

唐文龍

起初我還以爲他是唐文瑞先生的令弟，打聽下來才知道東瓜繞到茄門裏，但我相信他們五百年前原是一家人，現在大概是很遠很遠的堂兄弟了吧。

他和我級一同上課的時候不多，而且也難得聽見他和別人攀談。上課鈴搖了以後才來，下課後又立刻走了。聽說他也是『用功黨』的中堅分子，而且是一位十足的道學先生，姑妄言之，姑妄聽之，我可不負證實的責任。

——九——

卓泰安

沒有人相信他是廣東人，正好似沒有人相信他是中國人一樣，講得一口流利的英語是久爲人們所驚異的。

他有着可敬仰的人格，更有着可驕傲的靈魂。當你同他初見面的時候，可能不會給你怎樣深刻的印象，可是混熟了，你才會感到他的可親。愛好游泳、攝影、無線電，這一切都是說明以他的求知精神和熱烈追求崇高理想的慾望。

在一九四四級年刊『我最心愛的人』的一頁，我看到在他項下寫着『I love my mother at present』這個『At Present』大堪玩味。現在時隔兩年，那時的『Present』現在不是已成『Past』了嗎？請問卓君現在的話又該怎樣說呢？『Whom do yon love at present？』

——士煌——

王紹堉

紹堉，浙江紹興人也，生而聰穎，讀書過目不忘，有辯才，善機變，每發宏論，四座咸驚，任級長三年，風頭甚健，惜有時喜作狂言，致貽人譏？

今歲初夏，紹堉與徐增壽女士結婚，閨房燕爾，情愛彌篤，聞第一號產品已經問世。

紹堉係前北京政府參議長王家襄先生之哲嗣，生平最喜演說，頗爲父風云。

——愚厂——

袁鑑

我從來沒有好好地讀過書，自小學到中學，根本不知道讀書究竟是怎麼一會事，沒有前題，當然做不出文章來，中學畢業之後，纔起的是生活問題，和實際的生活一接觸，正式的踏進社會去謀生　才感到自己智識的貧乏，而悔恨以前的虛誤，勉强底抽出些時間來進大學讀書。

在未進大學之前，我總以爲它是我理想中的寶庫，蘊藏着無數的奇珍異物，然而現實總沒有像理想那樣的美麗，我踏這了大學之門後，才知道還是一樣的空虛，渾渾噩噩地四年過去了，我雖然一直想好好念書，可是正在着手的時候，學校的大門又在我身後輕輕地關閉了，我站在它的門口徘徊，裏面的情形依然莫測高深，它在我理想中仍是一座寶庫。

不過我現在纔知道，知識的寶庫蘊藏在現實生活的每一個角落裏，祇要耐心發掘，不怕沒有收獲。

畢業祇是一個開始，開始用另一種方式去學習，我希望對於我這是一個莫好的開始。

——自識——

任祖錫

余與任君爲世交，故知之深且久矣，與其同窗不過一載，因任君中途曾輟學也。先時，余因購辦課本不易，乃向任君借用，見其註釋之精密，摘錄之詳盡，嘆爲觀之，一句一讀，莫不寓有深意，余之得益固溢乎課本之外矣！及得悉數末，辱爲知友，聆其談吐之溫文，察其舉措之大方，尤爲意折心儀，如任君者，豈亦爲庸中之佼佼乎？

——鑑——

黃潤甫

潤甫是我們一級裏的哲學博士 Ph.D.，生就了矮小的身材，配上了一張『老氣橫秋』的臉蛋，大有道學先生的氣概，但是一談到戀愛問題，他就談鋒特健，會搬出一套他的戀愛哲學出來；平生最佩服的是張博士，可見實際上他祇是假道學而已。

今年青春二十五，但還沒有享到結婚的幸福，因此祇聽見他整日的叫着：『行年二十五，衣破無人補』，有沒有善良的人們給博士找個對象，但是不懂得他的戀愛哲學的女士們切勿去上當。

——三不居士——

何 玉 明

玉明粵人也，性亢爽不羈，無女子纖婉之態，治學匪勤，然能深得其髓。三十二年秋始入東吳，未匝月而頭角崢嶸，盡人皆知矣。同學間咸異之，以爲非勤學倍人者，未克臻此。然玉明之治學，迥非窮研苦讀之徒所能窺其奧秘，平日每聆講解，必熟記深思，默察體會，是以能舉一反三而收事半功倍之效。

玉明樂於助人，每有所求，無不盡力以赴，爲治學事，一秉忠誠，際此澆漓之世，仗義如玉明者，能有幾人？詩云：『風雨如晦，鷄鳴不已』；玉明其勉旃。

——煜——

祈 求

往常，我總巴望着趕快畢業，做事去，讀了十五年多的書，應該有一些用處，但是臨到了畢業，我又生了恐懼。

我曾因走錯了路，到黃浦江邊，在和平神像下迷惘的眺望了江水一會，雖然江水很濁，還冒着噁心的臭水，我也曾爲借書的緣故，踏進阮先生的辦公室，隔着玻璃窗默默地注視浩瀚的江水的流動，有一聲聲的氣笛偶而劃破宵靜的空氣。我也曾在江畔碼頭蹀躞，很癡很癡的。我都在編織一個美麗的夢，夢有一天我的事業有如江水般氣魄；就在我畢業大考前，還阮先生書的那一天，我忽而怕見江水，我匆匆的跳上電車回家，我的心膽怯，我的神不甯，怎麼也不能往前想。

在大考前兩星期，心裏又無緣無故難過起來，也不知那兒惹來的憂愁，悽悽切切，總覺得萬分的不如意，從來大考沒有過這樣的經驗，問問其他同學，也都如此，這憂喜相共四年的一級，誰不留戀，又何況踏進社會的前夜。

我父親今年六十七歲，我已廿三歲，預備七年打下我事業的基礎，那時我父親六十歲，我三十歲，三十而立，多麼渴望父親看見我的成就。家境不好的，當然應該自知努力，即有父兄可靠的，也應該知道父兄的成功，不就是自己的成功。

在夜晚的涼風底下，我躺在花園的藤椅子裏，仰面向着孕育無數神祕黑暗的天空虔誠地祈禱：「上帝啊，但願這一把種子撒出去，都長成高樹大幹，讓茂盛的枝葉來發揮宅潛伏的力量，亞門。」

—吳 大 權—

記入東吳，出東吳的前後

（記念一九四六年級奮鬥的歷史，獻給年刊）

經過八年抗戰的日子，幾有一半的時間，消逝在雲霧的山城，這一場中國歷史未有的打仗完了，還幸沒有在戰爭中給砲火所毀去，給炸彈所消滅，又從各種亂糟糟的交通情形之下同到上海了。

我們入東吳是在東吳西遷重慶的第一年，我們出東吳是在東吳東返上海的第一年，前後算來是四年了。我們同東吳一起過着憂患和歡樂的日子。

偶然記起四年中在山城的生活，入東吳的故事，時時使我不能忘懷。也許許多人還記得「五三」重慶大轟炸的事情吧，隧道的防空洞窒死了好幾千的人，那天有無數的家敞開着大門迎接歸不得了的主人，但是，在廢墟中看到新生的力量在不斷生長，誰也不相信奮鬥的精神是會死的。告訴你，這一天隧道的右鄰，就是我們四年中弦誦未輟的東吳校址。

萬千的幽靈似在祝福這一羣年青的人，生命與智慧一天天地在增長。大約還有不少當年從東而西的朋友，這次又帶着書篋從西而東歸來，幾經滄桑，生命似乎更加擴大了，對於人生觀也不至脆弱得可憐。總之，兩個印象在腦海使人不會遺忘的，也許就是起初敵人的轟炸，和末後勝利的鐘聲，在這兩個空間和時間的空隙裏，淚眼歡顏，可以說不盡青年的期望熱情和奮鬥的故事。

高樓懸掛的空襲紅球，不像是上海華燈初上那樣的悠情逸致，所以當每次紅燈籠掛上的時候，可得使人重温起「五三」轟炸的悲慘的記憶，大家被迫着步出温暖的課室，匆促地走進陰森森的防空壕，或是藉着微弱的燈影，對未完的功課作温習的準備；或許那時可以忘起書本的每個判例，可是，我想每個人總不會忘却在敵機轟炸下的眞實生活。

四年在校的光陰容易逝去，我們從空虛裏填充着知識，不只是知識，填充着萬千死亡的生命，萬千毀滅的理想，和萬千消失的財富。說是培育了我們這一羣年青的生命，爲的要發揚天地的正氣，邁步向古今的聖哲學習，我們得珍重這比什麼都寶貴的東吳精神。

這時種種心中的懷感，交織在一枝禿筆之下，緬想關中的明月，嘉陵的洪流，煙雨的山城，崎嶇的蜀道……有多少英勇的故事，可歌可泣地足以留傳，東吳在陪都，或許是許多故事中的一則，值得我們的追憶和訴說。

這些年青人現在又跨出天險的地土，或是溯江東流，或是穿過秦嶺，或是飛越長江，或有奔馳湘道……積聚許多人生的經驗，幷攜着滿載灰塵的書篋歸來的人，滿面風沙，額上憑添着模糊的皺影，鬢邊或是生長了少數的斑髮，看到繁華的上海，是大樓高聳，千里燈燦，似乎和山城的生活有隔世的分異，自己便覺得這是勝利的歸來。可是，看到自己的人又在磨拳擦掌，彼此廝殺的事實，這是什麼感覺！讓我們滿懷的理想，又似乎是在做一個夢，幻滅了嗎？

我們担心着開了歷史的倒車，讓年青人都失望，這眞是危險得很。出東吳，雖然不似入東吳那時的心境，不過，心中的感觸更多。前途的命運都決定在年青人的意志上，若是年紀青的還想生活得有意義，要求有合理化的生活，那末，這古老的國家還可以復興，還有莫大的希望。

出東吳，切莫忘這是歷史轉捩的時候，需要年青力壯的不要自餒的努力奮鬥精神。四年中所學習的，一面是古今聖哲的道德文章，一面是時代現實的生活，我們要學而時習之，來負起新時代的使命。

— 林永俔 —

畢業花絮

石麟子

——卅五年六月二十九日——

二十九日晨八時，畢業同學奉校方之命，先在慕爾堂集合，俾同赴大上海影戲院舉行畢業典禮，筆者抵慕爾堂時，同學已到多人，但見吳大權西裝畢挺，風度翩然，其心中之愉快，當有非筆墨所可言宣者，筆者詢以爲何今日穿新西裝，渠低聲答曰：『並非新者，惟平日向不穿耳。』

* * *

拍團體照之前，各同學均穿起學士衣，戴上方帽子，大有『處處烏鴉一般黑』之趣。

* * *

筆者於攝影前，帽上垂蘇突告失蹤，素來頑皮之居同匱聞之，高聲大呼曰：『徐□□的尾巴落脫哉』。同學咸爲之譁然大笑。

* * *

本級拍畢業照時，有前屆畢業生某君亦來參加，使清一色之本級畢業同學中，平添一局外人，某君亦可謂善於覓隙者矣。

* * *

盛院長鄂教務長以教授到者殊少，未肯同攝，實爲本級畢業照之一大遺憾。

* * *

參加拍照同學，共二十一人，除女同學外，僅筆者與胡恢華二人穿長衫，其餘均穿西裝，帶領結，洋氣十足，豈亦敦睦邦交之一道歟！

* * *

拍照畢，即相偕前往大上海，同學手中，各攜學士衣一件，使沿途觀者，頗爲注目。

* * *

抵大上海，已逾九時，在側門中列隊候入，天氣既熱，所穿又多，以致汗出如漿，揮之如雨，呼熱之聲，不絕於耳。

* * *

畢業典禮由盛代校長主持，儀式肅穆隆重，並請吳市長及龐德博士致訓，吳市長以『私』『僞』二字相誡，有『……欲求國家之統一與強盛，人人應當放棄私見，避免虛僞……不私就是公，不僞就是眞……能夠做到公與眞，方是眞正講民主……』等語，引起四座掌聲雷動。

黃訓育長朗讀授與『非托非』榮譽學位名單，法學院數居畢業生中，竟無一人獲得，蓋法學院平素功課甚嚴，教授批分數又緊，欲求總平均在八十五分以上固非難事，但每課均須在八十分以上，則殊非易致耳。

* * *

黃訓育長朗讀勸募尊師運動捐款得獎名單，第一名獲獎者，爲本級同學汪樹榮，四廂掌聲震耳，筆者叨居同學，實感『與有榮焉』。

* * *

禮成，已逾十一時，同學復相偕返校，旋至青年會九樓聚餐，長桌排成U字形，到歷屆校友及本屆畢業同學，不下數百人，情況至爲熱烈。

* * *

聚餐時，筆者與吳大權居同匱同坐一隅，兩邊羣雌粥粥，盛院長見之，大呼陰氣太盛，笑問吳大權，可否 Change Change，大權含羞不肯。

* * *

王紹瑨偕夫人至，相攜入席，出一份錢，吃飽兩個肚皮，已經結婚者，畢竟『皮厚』。

* * *

黃訓育長謂：獲有榮譽學位之十位同學，恰爲五男五女，大可來一次集團結婚，允稱『天作之合』，四座爲之捧腹，而五對才子佳人，則不免面泛紅色，妞妮作嬌羞之態耳。

* * *

張夢白先生在報告校友中已經結婚之消息時，以情報處處長自居，並謂在座同學如有意思，可先向其登記，是情報處處長，又當兼婚姻介紹所主任矣。

* * *

盛代校長謂以後在畢業典禮之前，最好先舉行一次集團結婚，使東吳之男女同學，多結爲夫婦，俾利權不致外溢，而所生之子女庶可再在東吳攻讀也。

* * *

席間，除由盛代校長徐教務長黃訓育長相繼致訓外，並由文理法三院畢業生代表致辭，當法學院代表王以德致詞畢，隣座有校友某女士領首謂曰：法學院學生，畢竟善於辭令。

* * *

此次聚餐，集五屆畢業同學於一堂，歡笑之聲不絕於耳，盛況可謂空前，直至下午二時，始盡歡而散。

— 石麟子 —

校慶在姑蘇

三月。

十日九風雨，乍煖還寒時。

十六日晨八時，上海開出的特快車，最後兩列，載着兩百多個赴蘇參加校慶的東吳師生，每人身上有一塊印着校章的白紙牌，這是標識。

車廂外，吹不盡閒風雨。

車廂內，一片歡鬧。

歌聲從一個角落傳遍了整節車廂，瘦猴老汪權充指揮；東大歌詠團編印的「大家唱」，人手一冊。

「校歌！一，二，三，四！」「天開圖畫，地秀山河，……」

「再來一個」！「民主歌！一，二，三，四！」

「青春舞曲！一，二，三，四！」

「不分離！一，二，三，四！」

「游擊隊歌！一，二，三，四！」「游擊隊整編了，取消，取消！」一個帶有豆腐味的抗議。

全都是金燮子，全都是鐵喉嚨。

——南翔——眞茹——黃渡——安亭——天福庵——陸家浜——崑山——火車不停的飛馳。

——校歌——民主歌——青春舞曲——不分離——前進——長城謠——一只又一只顚來又倒去的唱。

幾個沒有參加的角落，物以類聚。

天吃星在吃零食。

賭鬼在玩紙牌，從抽烏龜，做烏龜，而談到太太之有無。

時事狂者在討論東北問題，於是發生「國共磨擦」幾乎要請盛代校長來做馬歇爾；凌老板分發民國日報，投彼所好，皆大歡喜。

戀愛至上者正在背誦詩般的情話，假使我是月下老人，一定讓他們有情人好成良緣。車過崑山，飛馳如前，風雨依舊，車廂內情景大變；金燮子啞了，零食吃光了，報紙讀完了，「國共」重告攜手，「太太」停止討論，祇有情侶的密語，說不盡，訴不完。

突然一陣喧鬧，原來北寺塔在望。

汽笛長鳴，蘇州到矣！

蘇校借了軍用救護車，郊迎十里，惜乎車小人多，並且巨大一個紅十字，怵目驚心，迷信者，大呼觸霉頭。

於是馬車，黃包車，一字長蛇陣直奔天賜莊，救護車有法無處使，竟落在最後。

突然馬失前蹄，幸好馬翻車未倒，但已嚇得幾位上海小姐香汗淋漓。

一路「催馬加鞭」，馬車夫熟門熟路，當然不會迷了道，一會兒居然佔得先着，蹄聲得得走出十梓街，望星橋堍幾位蘇校同學一看車中人身有幟，連忙燃着高陞。「砌！拜！」連連，以示歡迎，此時高據馬車，大有要人風度。

將近校門，相見幾不相識，原來已換了方向，改了形式。

高陞，百子，此息彼起，每人面帶春風，正是學校有慶，學生人人有喜。

林堂——蘇校的神經中樞中佈置了休息室，學生在樓下，教授在樓上，或曰「此所以分尊卑也」。

紀念大會開會尚早，乘此把學校全貌檢閱一遍。

林堂——以前的大學部，以此爲中心，面對的一片大草地是足球場，周圍是煤屑跑道。

右側，孫堂——以前的中學部，維格堂——以前的圖書館與大學宿舍。

左側，葛堂——前科學館，子實堂，——前中學宿舍，過去是體育館。

對面一排樓屋是舊宿舍，還有一座老健身房。

雖說破壞無多，但除了林堂，其餘都層戶重鎖，黏雞，巢燕，好不淒涼人也。

繞過體育館，游泳池尚未修復，花圃成了菜畦，假山改作了防空洞；網球場的細砂變了亂石雜草，惟有幾株老樹，依然獨立冷雨淒風之中，閱盡滄桑，看遍興衰。

沿胥江，有一條柳蔭窄路，當年皓月穿雲，多少情侶，在此細語倚偎，微步躑躅，看江流清澈倏長，願雙雙天長地久，而今祇剩得滿目荒涼，一江濁流，想復無當年韻事矣。

正在俯仰徘徊，感慨陳蹟——寫寫而已，並無此種酸氣也，蘇校同學來招呼去參加紀念大會，時已過午，腹空如洗。

二樓，大禮堂中羣賢畢至，少長咸集。

盛代校長致開會辭，臨時報告縮短大會程序，間接提早吃飯時間，於是皆大喜歡。

前輩陳海澄先生講述校史，從一九〇一年開校起分爲上古史，中古史前後期，近古史，語簡意明，雖然客串——陳先生爲英文教授，但甚可與張夢白先生的西洋史一較上下也。

盛代院長再加上一段近世史，於是一部廿四史，五臟俱全。

徐景韓先生負責介紹滬校教授，結果越出範圍，把一部份蘇校教授亦加介紹，但理由也有，曰『介紹本校文理法三院之整個陣容』，此理由成立與否未見下文，徐先生又對未參加教授作缺席介紹，理由如上。

旁一蘇校同學歎曰：『上海人格花樣景倒多拉裏嗦！』

孫蘊奎先生大爲吃酸，再加介紹，介紹時並添一句，現在在蘇州上課』。

被重複介紹的幾位教授，兩度起立，大呼難爲情煞哉！此言未聞出口，係想像之詞，然亦雖不中不遠矣。

中間有兩次蘇校唱詩班之歌誦節目，指揮某君，態度壯肅，但不及我們瘦猴之老天眞爲可愛也。

散會後，細雨中，爆竹聲裏，在校園舉行本校第一任校長孫樂文博士紀念華表重建典禮。

禮畢，『目標西北角裏！』——石平道先生語，解決民生問題。

飯堂在男宿舍下——建築本備用爲女宿舍，一走進去天吃星大呼倒霉，一因光線黑，搶菜不易，二因飯碗小，添飯忙小菜必遭損失。

對面女生宿舍——本建作圖書館之用，兩者相去不遠，且很近。

蘇校同學按排了招待程序。

十六日下午　虎邱，獅子林。

夜　游藝大會

十七日　木瀆靈岩山

天不作美，心領者大半，盛情容後圖報。

肚子飽，精神足，計劃開始，分組分隊。

計劃實行，——分道揚鑣。

老天有意相嬉，微陰便成雨。

風風雨雨。

——賢　牧——

斷鴻零雁

『如果沒有周圍人們銳利的眼睛監視着我，如果情感超過了理智，讓我走入了一個沒有人跡的世界，那末我將不顧一切而聳聲大笑了，我眞不知怎樣來向你訴說，也不知如何來形容我這時頃刻的歡悅和興奮，因爲我今天接讀了遠隔天涯，分別了數不清的歲月底一個友人的信，他的一字一句，都使我感到了超過文字和言語以外的親切和快慰；他的臉龐，他的笑容，他的聲音，都在我這一刻情緒的昇華中浮現了。』

『天氣冷了許多，寒凉偷偷地侵入了温暖的江南，黃葉蕭蕭，無風自落，看到了蹤伏街頭，在西北風的呼吼中掙扎着無家可歸的人們，又覺得當前社會問題的嚴重，不自覺的生出一種悲天憫人之感，可是在這年頭，還有誰會想到這一羣以生命爲賭注，以血肉替別人建造幸福的人們呢？』

『邇聞君旋里小休，有黿渚探春之勝事，湖光山色，世外桃源，徒令我風塵中人，暗羨不已，聊譜浣溪紗二闋，以遣所思。

詩酒風流老更狂，十年舊事幾滄桑，一抬醉眼望西江；雲樹媚藏春未透，凍香疏散月如霜，不堪牆下獨彷徨。

寒食東風樹樹青，湖山佳麗倍分明，閒看芳草圜輪贏；西去征人懷故國，南歸海燕蹴飛英，春愁黯黯滿江城。』

『一個醫生知道存在于空氣中有多少細菌，他就比別人容易感到生命的危險；一個科學家知道了電流的感應性，他就連開一次電燈都帶幾分恐懼。我們讀法律的，知道了許多法律所不允許我們做的事情，簡直使自已的思想和行動處處受到了抑制和拘束；不單如此，有時甚之遇到幷不違法不過和道德觀念有些衝突的事，也會不自主地侷促不安起來，你想，法律把我們的情感都要剝奪光了。』

『吾家附近，有空地畝許，購置經年，未嘗治理，荒蕪日久，野草叢生，近擬刈除瓦礫穢物，圍以竹籬，築茅屋三楹，餘地遍植蔬菜瓜果之屬，兼蒔花草，則不特四季產物自給有餘，即暇時涉足畦中，亦自生幽趣，想君聞之，必當喜躍，惟人事倥傯，第不知能遂此願否耳。』

『近來我的心緒變得多麼的惡劣，思想多麼的紊亂，我從來也不曾想到會開始遭遇這種可怕，同時也使我感到恐懼的環境，自已不能不懷疑是否還有一點朝氣和熱血，否則，我就覺得自已老了，那麼遲鈍，那麼愚蠢，應該離開這混濁，塵俗而令人厭棄的現實，在一個深山裏去偷偷地度着餘生；名利榮華，都和我不相干，我這就滿足了！滿足了！朋友，這是一個渺小的人的渺小的希望，讓人們去輕視和嘲笑吧！』

『一個人不能太積極，太積極了就會給人當傻子的危險；也不要太消極，太消極了便會感到生活的空虛，在嚴肅的生活中帶幾分游戲，你就會領略到這人生的眞諦了。』

『揭開那些道貌岸然假仁假義的人的假面具罷，我們在顯微鏡下去仔細看看他們生活的內層，便會發現許多荒淫無恥，卑鄙黑暗得令人不能置信的事實，他們還逃得過人類底敏銳的耳目麼？我們需要的是一個健全的社會，在一個健全的社會之下纔可能產生健全的文化，如果放任這種腐化分子的存在，不啻是把人類的文化斷然地毀滅，朋友，放出一些勇氣來向他們進攻，不要怕，有我們年青的做你的助手，更有社會在做你的後盾。』

『今夜我又回到這寂寞的山城了，夜半聽着遠處的鐘聲，深巷裏的更聲，窗外的風聲雨聲，都打成了一片；昏黃色的油燈在面前半明不滅地搖幌着，我漸漸對於這裏的每一件東西開始感到有一點親切了，但現在的親切，多少總帶一點愚昧和隔膜，絶不如往年的那樣眞純和直覺，人們一上了年紀，就容易在人生的邊緣上，堆積滿了吹不盡的塵埃，一直堆到老死，童年是那麼輕易地過去了麼？我不過眨了眨眼，揮了揮袖，它已經偷偷地退到後面去了。』

『蟄居孤館起秋思， 冷暖情懷兩自知， 海上相逢偏作客， 天涯淪落別無辭，
與君偶遂生還味， 苦我空餘夢寐時， 此際黃昏誰獨守， 今宵底事夜漏遲。
剪燭論詩倦已消， 細尋往事不能描， 漫嗟季子風情絶， 且看狂生意氣驕，
海內明珠遺別恨， 江南秋夢寄新潮， 浮花浪蕊有時盡， 同上隅山弄碧簫。』

山　風

主權在國際公法上未來的地位

政治學把主權 Sovereignty 稱爲最高無上的權力，把它看作構成一個國家所不可或缺的要素，因之，在我們的國際公法上，主權也變成了國際人格的要件，好像國家的有主權，竟是國際公法的先決條件。

這實在是一個錯誤的觀念。

國家是構成國際家庭 The Family of Nations 的一份子。在這個家庭內，一份子的行動，可以影響到他一份子，因之，在相互關係上，國家的主權必須受有國際公法適當的限制，才能並存無害。

近世國家主權論的始祖，當推波丁 Tean Bodin 1520-1598。他在所著共和國一書中固說：「主權是高出於人民之上，不爲法律所限制的威權。」但他所指的法律是一國的國內民法，不是國際公法。

波丁的時代，正是天主教徒走完了黃金階段而民族國家代興的時候。一般人民的信仰正徘徊在宗教和皇帝之間，波丁發爲是言，正所以一面抵抗教會，一面確立國家的基礎。除此以外，波丁便無其他意義。

但後來的主權論者却完全誤解了波丁的原意。他們把格格不入的主權也裝進了國際公法，使國際公法反主爲客，受了一層束縛。近代的國際公法學者，竟也習非成是，漸漸形成了一種以國家主權爲中心的國際公法，因之在運用上窒礙重重，對於國際公法的正常發展和其目的的達成，不能不說是一個致命傷。

一般國際公法學者大多以爲國際公法的基礎是國家間的同意。勞倫斯說 T. J. Lawrence:「關於國際事務法律的唯一來源便是國家的同意。」奧本海也說：「國際習慣法因列國之同意而產生。」同意既是國際法的基礎，則未經同意的國家是不受國際法所支配的。例如英國關於海事捕獲，甚多案件是依照本國法而不依照國際法判決的。

同意的所以成爲國際法的基礎，是根據於國家不可侵犯的主權而來的。國家是一個獨立的組織，她的主權，不容別人侵害，因之，凡足以侵害她主權的任何法律，必須得其同意才可成立，否則她便不受拘束。由此所生的國際法，是各國主權的立法，主權是國際法的創造者，便不受國際法的限制了。

他的缺點有如下列各端：

(一)國內法是一個主權所立的，國際法是由多數主權而立的。因之國內法在其領域內，有強制的性質，而國際法的領域，却只限於同意的範圍，苟有一主權不予同意，國際法便缺乏普遍的強制性，效力便減弱了。

(二)國際法即爲全體同意，而批准手續，生效的日期，也往往緩慢不堪。例如一九二九年修正國際永久法庭法規的議定書，到一九三六年才生效。一九三〇年關於雙重國籍分子軍役問題的議定書，到一九三七年才生效。

(三)同意的參差不齊，國際法效力更會大形遜色。例如智利於一九三六年才加入一九〇六年關於製造自來火時使用白燐的公約，巴拉圭於一九四三年才批准一九一二年的鴉片公約

(四)國際法既爲主權所立，便受主權的限制。因之，國際法只成爲國家利益的立法，而不是爲國際利益的立法了。國際利益不伸張，國家間便只有爭權奪利，世界永無甯日。

而且，主權和主權在國際社會中是不相容的。他們的互相排斥，互相爭奪，足以破壞整個國際公法的精神。

例如一八〇七年英國正和法國作戰。法國的軍隊已奉命進襲丹麥，強迫丹麥向英國宣戰而將她的艦隊供法國攻打英國之用。英國知道丹麥無力抵抗必定俯首就範，因之就要求丹麥政府暫時將艦隊交英國保管，允許予戰後如數歸還丹麥政府不聽，英國就向丹京發炮將丹麥艦隊捕獲。

此一例中，英國的行動是純爲自衛，但她要保全自己的主權，和丹麥的主權便相衝突了。主權和主權的衝突，國際公法便沒奈何她們，正如主人和主人吵架，僕人在旁只得悶聲不響。奧本海說：「自衛的必要時機，是否已到，須待各國自行決定。」這無異承認國際公法已處在國家主權從屬的地位，以之要維護國際間的和平福利，實在是很難的事。

國際公法更承認國際均勢的原則 (Balance of Power)。威斯特發里亞會議後，國際均勢幾爲歐洲各國外交的唯一目標。如一八一五年維也納會議，一八七八年柏林會議，一九一三年巴爾幹會議皆奉此爲圭臬。第一次大戰後，秩序 order 這一名詞代興，但其含義也不脫窠舊，國際均勢的內面，實在是大國和大國的主權之爭，以及小國爲保全主權的努力。國際公法要保持國際的和平狀態，偏偏要承認這種主權的爭奪而不求自己限制之，眞是緣木求魚。

準上以論，國際公法重視了國家的主權，自身的作用和力量便減弱了不少。近代國家主義，囂張過甚，人類文明又已進至世界一體息息相關的程度，再要讓國家主權牽制國際公法，不但國際公法不能隨國際進步的情狀不斷發展，而且國際合作將無法實現，戰爭將不能避免，因之，主權須受國際公法的限制。是一個很適當的要求了。

國際之間，倡此論調的人也已不少。美國派赴舊金山會議的代表之一史坦孫 Harold. E. Stassen 一九四五年三月七日在密奈索他大學 University of Minnesota 演講說：「雖然許多外交家還不知道，許多的政治領袖還怕承認，許多人民還不明白，但中世紀絕對國家的主權原則是死了，他是隨着飛機，無線電，火箭之來而死的。」

英國拉斯基教授是限制主權論的中堅人物。早在二十年以前(一九二五年)，他在所著政治典範一書中就說：「獨立的主權國家的觀念，在國際關係上言之，實是人類幸福的致命傷。」國家主權論不先消滅，國與國間的理性生活終不可能。」(見政治典範第二章第四節)。去年，聯合國勝利後，他在紐約民族雜誌同志會的宴會上又大聲疾呼，重提此論。他說：「假如世界各國願意將來很順利的合作以禁止戰爭，那末，今日我們所知道的主權以及主權所保護的利益必須消滅。」

又如卡內基國際和平基金委員會編輯的國際公法討論報告書中第三章「將來國際公法的基理」第三條說「每一國家的行爲，如與其他國家及與國際社會發生關係者，皆受國際公法的支配，一個國家的主權，受國際公法的限制。」這裏明白規定主權應受國際公法的限制，是美國和芝加哥一百多個國際公法學者和飽學知名之士多次討論的結論。可見一般學者對于限制主權之論，已都感覺其需要了。

但如何限制主權是一個很費索解的問題，而且非面壁構思，所可解答。但一般的說，國際法要擺脫國家主權的羈絆，必須要超越在主權之上。國際公法的拘束力，要有強制的性質，少數國家不能因不同意而免責。

國際公法無須打破從前的舊觀念，認爲國家同意是他的唯一基礎。由國家演進而爲國際社會，正各由封建采邑演進而爲國家，國家由封建采邑取得主權，國際社會也可由國家取得主權。所以，將來的國際公法是國際社會的立法而非國家的同意了。這樣，國際公法便不受國家的掣肘，效力增強，國際社會，才能蒙其休美。

前述報告書中提議第七條就提供了這個意思，其規定爲：「全體會議經三分之二的票決和得到行政院的同意，應有修正國際公法一般規則和執行新的國際公法一般規則之權。」全體大會是國際社會全體的代表和討論的機關。行政院是執行機關。據此，全體大會便如國際社會的立法部，而國際公法便是眞正的法律了。

國家主權既被如此限制，它在國際法上未來的地位便貧弱可憐了。但主權的限制不是國家從此不能獨立和自主的意思，而是國家加入國際社會所應付的代價，借勞倫斯的話說：「相互的容讓是社會生活的代價。」Mutual Concession is the Price for Social life.

孫　杭

AT LAST

Chang Kuo-ho

It seems that on June 29, 1946, my long and uncomplimentary record in the school shall be finally terminated by my graduation, provided, however, it is not again interrupted by war, change of regulations or force majeure. The record has been long, because it is well over six and a half years; uncomplimentary, because it is much below my contemplated standard. When I had fulfilled the usual requirements, i.e., eight terms in four years, I thought I was safely dancing on the threshold of graduation. But as fate would have it, something which could not have been foreseen happened. The school, having to adopt a compound complex set of new regulations by order of the Ministry of Education, ruled out my graduation on a delicate process of procedure. The fact that I was serving in the army could not help me either, because I did not enroll in exactly the same manner as prescribed by the Ministry of Education, I was told, being not in the Intellectual Youth Army. However, the war having been won I decided to return to school and finish my studies at any cost. Happy am I, indeed, now that the end is in sight. And I dare say few before me could have appreciated graduation as much as I shall this summer.

It would be the inference of any ordinary and reasonable man, judging from my lengthy stay, that my scholarship is low. This inference I shall certainly not endeavor to overthrow. But I feel obliged to attribute the delay primarily to the war (for is how one could have finished his studies during such a war undisturbed that is to be wondered at), and secondly, to the following two reasons, to wit:—

First, the equitable principle of clean hands appears to operate potentially even in my case. To make that understandable, I believe I have to begin with a confession. To be sure, what I have to confess is furtive, yet, I hope, not entirely unpardonable. The fact is, or was, as the case may be, it was purely by accident that I had chosen to enter this renowned law institute. My only explanation was mathmetics being my most dreaded subject, I had counted on entering a law school and thereby escape it. This, fortunately, I managed rather successfully. Yet who was to know that in law the depth of learning is such that often I wonder whether, after all, I should have compromised with mathematics and took an easier course other than law. Anyway, it was with this impure and unethical motive, ab initio, that I first took up law. Technically, I had entered the school with animus lucrandi. It is small wonder that my punishment in the way of delay is heavy. This more than anything deepens my faith in Anglo-American equitable justice—nobody can get away with anything through manipulation of the law.

Secondly, considering the many posts I had held and the many travels that followed, it is almost amazing that the delay was only two and a half years. For in the four years and a half since I left Shanghai, by turn I had been interpreter, demolition instructor, police officer, radio monitor, newspaperman, Chinese Army colonel and, including the present one, apprentice in a law firm. Besides sticking to the Alma Mater, I had travelled through no less than fourteen provinces and thirty big cities and making temporary living at a good number of small villages. Since all this was done during the war, mostly in uniform, and at a relatively high tempo, I think the experience is well worth the two years and a half which have been charged on my account.

After making all this self-explanatory advertisement, I think a word deserves to be said about the school. Comparing with what the school had gone through, my petty personal grievances certainly ought to be left forgotten in a rat hole. It is plain that removing a large university with its full faculty from Shanghai to Chungking was a tremendous task, not to speak of the war time transportation conditions in China. But patiently and silently, day by day, man by man, piece by piece, Soochow University Law School with only a handful of faculty and students, slowly but proudly stood up by Dr. Robert Sheng amidst the ruins of Chungking, shabby but undaunted. With remarkable fortitude and persistance, Dr. Sheng put up a one-man show running around making contacts and pulling rabbits out of a magic hat. The Institutional Church was increased by an entire new building within a month or so. Chairs, desks, blackboards and other necessities were laboriously scrapped up and put together. Even a power meter, undoubtedly a priceless things, and involving the gallant assistance of my friend and classmate Teddy Chen, was at length secured too. Soon Dr. Hugh Chen also arrived and joined in the great task. Thus a school hard-pressed by material wants and interrupted by constant alarms grimly carried on, now without electricity, now without textbooks—but always with a high spirit. By all means the school had all the defects of a war time institute and was far from being satisfactory. But it is not how the school was, rather the fact that it was there at all that counts. For our school was symbolic of part of the great struggle that China was undergoing. It was a symbol of the indefatigable spirit of persistance and endurance characteristic of our race and our nation.

At a dinner given by the Chungking-returned prospective graduates, Dr. Chen rose to speak. His speech was short and sincere, almost with a tone of pleading in it. "Beginning the Commencement Day," he said, "you will have no more professors to help you. You have to be your own professors." Then, with great earnesty, he expressed the hope that the relation of student and professor hitherto existed in the school would upon graduation turn into one that exists between friends. Finally, fearing lest there be some enmity between him and the students with whom he had had to deal time and again under the most trying conditions, he explained his difficulties by way of a brilliant joke. "If ever China should enter into war with America," he said, "there can be only one American enemy to me. And he is my former Dean." The dean's position, he added, is a particularly delicate one. His position naturally leads students to think of him as a heartless, feelingless and inhuman being. Being now a dean himself, therefore, he strongly suspected that the old enmity entertained by him against his former dean was now being entertained by the students against him. We all laughed and assured him of the otherwise. But he merely smiled and, with apparent cynicism, remarked; "Well, I don't know."

I am sure the whole graduating class will agree with me that Dr. Chen, among all others, has meted out fair and equitable justice to all. He has done an excellent job; there is no enmity between us, instead we all like and respect him—despite his position. His humorous loud voice and Cantonese passion render him incapable of being disliked. We came as students and shall leave, as he had hoped, as friends. Those of us who have shared the difficulties with the school will surely remember and be grateful to the school which had stood against overwhelming odds. Those of us who shall choose law as their life long career will certainly cherish the war time education, however scanty it might have been, in association with the men who made that possible. And whatever future success we may achieve, we owe it to these men. Without them, there could have been no Soochow University Law School in Chungking, nor graduation for us this summer. Great indeed is our indebtedness.

So on the eve of my graduation, what I want to say is simple, and it is, "Thank you, Sir or Doctor, as the case may be."

Summer 1946

"The game of life is properly typified by the old, Greek, relay races, in which the torch was carried by the runner, and passed to another to carry on. So, if we of this day do not carry on the work of our anscesters, and if we let the hosts of error, the bolshevists and revolutionists undermine the foundations of our institutions, then we are recreant to the trust of our great profession."

Edward J. White

A FEW REMARKS ON COLLEGE EDUCATION IN CHINA

Alfred J. T. Wang

Chinese college graduates today are much mortified to find that, contrary to their expectations, they are not welcome by society at large. While in college, they are flattered and envied as among the fortunate few who can receive a high education. China, people say, is backward. But this means that there remains a broad, broad field to be explored. Chances are that those who are with the benefits of a college education can take the lead in the great work yet to be done for China's rehabilitation. The college student, in his moments of reverie, cannot help displaying a faint smile on his lips while he is building castles in the air. Great indeed then must be his disappointment when he discovers, upon graduation, that what he has been believing is merely a rosy dream incapable of realization. Unless he starts everything anew, there is not much likelihood of any success in the future.

The truth is that the college graduate finds himself out of place wherever he goes, except possibly in cinemas, ballrooms, or other places of amusement. That which is required of him he does not possess; and that which he possesses is, alas, not required. Society is then disappointed and pities him.

What then is wrong with this college education of ours? Before attempting to answer this question, it is necessary to see first what are the aims of college education and how colleges and universities ought to be conducted.

One is apt to associate the university with an institution in which the student obtains highly specialized and technical knowledge in a certain branch of learning. Such an institution aims at training the student into practical and technical experts. But this is not the only purpose. The college should also be for the training of the mind, the propagation of noble ideal, and the making of the scholar. A person may possess pratical and expert skills, but his knowledge would be a dead thing and of no avail if he does not possess a mind which knows how to make use of the knowledge. On the other hand, where a person knows how to approach a subject matter, he will soon learn to be practical and skilful even though he was green at first. For no one can succeed, either as a pure scholar or as a person taking at first. For no one can succeed, either as a pure scholar or as a person taking active part in the goings of the world, but such as possesses an alert, keen, and logical mind that knows exactly the right method of approach to the thing which he undertakes to do. Nor can a person be a true leader who is himself without ideals or principles, because he who does not know where to go can lead others nowhere. As to the aim last listed; viz, the making of the scholar, it may be advocated that the scholar being the most learned and farsighted, it is they that are really the leaders of the world. While they do not take any active part in the management of the affairs of the world, their opinions are respected and followed and even regarded as indispensable.

That the mind might be well trained to meet necessities, it is necessary to exercise it continually in analytical and logical thinking. To achieve this, the student should be first referred to sources from which information in regard to a certain subject may be obtained. In the meantime, the student should also be given the problem which the professor proposes to solve or discuss in class. Now I must vehemently emphasize that, before the student has fully prepared his assignment by not only reading the source materials assigned, but also giving thought to the problem presented, it is utterly useless to hold any class, no matter whether the class is conducted in the form of discussion by the teacher and the students or in the form of lectures by the professor alone. Class periods should be essential chances for training logical thinking. The obtaining of information upon which such thinking is to be based should be done out of the class by the students themselves except in cases where this work cannot be successfully performed by the student alone. It would be wasting valuable time for the teacher to tell the student, during class hours, information which the student may well obtain himself out of the class.

It is therefore objectionable to have courses conducted in such a way that the student is required to do nothing else than to take down notes of what the professor dictates, and, in the time of examination, reproduce what he has taken down in the class. In such a way, the student acts like a machine; but unlike a true machine, he can never take down accurate notes of the lecture delivered to him.

Of course I must not be taken to mean that such a method of conducting classes is to be condemned at all times. Where there is a lack of adequate text books, the dictation method would seem to be the only way under the circumstances. But even when this method is found a necessity, it is not altogether unwarranted to assign the student some reading, however inadequate the material may be, so that when the student comes to the class, he may have some idea of the nature of the topic they are going to take up. In short, class periods should be essentially for discussion and criticism, and the freest play must be given them whenever possible.

The other two aims proposed above; viz, the propagation of ideals and the making of the scholar, can be easily achieved after the mind has been trained in the way described above. For a mind that can see things in their true light and is alert in skilful and logical thinking is always in a surer position to formulate noble ideals and sound philosophy than any other mind, which, possessing only superficial knowledge, is full of fallacies. Such a mind, moreover, is in a better position to make the scholar. It is to be noted, however, that sufficient opportunities for contact between the professor and the student after classes should be afforded so that the development of the student's

character, a thing closely related with these two aims, may be placed under the professors direction and influence.

Undoubtedly, this method of conducting the school as described above presupposes the existence of a good library, able professors, and serious students. It also means a tremendous amount of work for both the faculty and the students. Several objections might therefore be raised, among which may be mentioned (1) that such a method tends to turn students into bookworms, and (2) that this method is good only for the brilliant and earnest students, because the mental as well as the physical ability of the average student cannot stand the heavy work necessitated by this method.

It appears that while too much reading may cause one to be a bookworm, such a result is by no means entirely unavoidable. It all depends upon the attitude of the reading person. Indeed, the very fact that, under such a method, the student studies a book not because he knows nothing else to do but because he is urged to study it for the sake of obtaining from it sufficient material upon which to base his logical thinking in his attempt to solve a certain problem, suggests an attitude inconsistent with that of the bookworm. This objection then may well be disposed of with safety.

The second objection, however, needs serious consideration. It is indeed to be acknowledged that the average student cannot stand the heavy work required, and therefore he cannot be benefited by this method of conducting classes. There is, moreover, a large number of students to be taken into consideration who come to college not for serious scholastic persuits but because they have been commanded by their parents to come to college or because they are motivated by the sole desire to obtain a degree. These students, untalented or poorly motivated though they be, have, it may be argued, an equal right to receive attention as the brilliant and earnest students.

It is to be noted, however, that no person can serve two masters at the same time. In trying to serve both, one can only succeed in serving neither. Let people establish schools with the standard lowered to suit the general average. Let them form institutions in which the absent-minded students are forced to study by means of frequent tests and examinations. Let them even set up establishments where degrees may be sold and purchased. But the true university, the university in the strictest sense of the word, should hold fast to its own standard. It must not stoop to conquer. It is the student who must attempt to measure up to the standard.

Most of our colleges and universities at present are giving only superficial instruction to the student. The lecture consists mainly of a summary of certain book or books on a certain subject. This summary the student is required to jot down in his note book. In the time of examination, a summary of the student's note book, a summary far from being faithful to the original contents of the book, is reported on the test paper. And afterwards? The good student is stuffed with some half-knowledge, and the poor student is no wiser than when he had not taken the course. Sometimes, the more thoughtful professor attempts at some discussion by asking questions. Then, by reason of the lack of adequate preparation, most of the replies and answers are not the fruit of deep and careful thinking, but exhibit merely a mixture of ignorance and prejudice. Sometimes the lecture delivered actually consists of a logical discussion and observation by the professor regarding a certain subject after a deep and comprehensive study into the problem on his part. However, such lecture usually fails to incite the expected effect on the student because the latter, not having studied the problem beforehand, can not appreciate the true value of the lecture. The student merely listens. He is not in a fit position to follow or participate in the discussion for want of previous and adequate preparation.

And then the Chinese college invariably loses sight of another important phase in education; namely, the importance of an intimate relation between the faculty and the students. For it is to be emphatically pointed out that, aside from the lectures that are delivered during classes and the intellectual activities on the part of the students outside the class, an intimate relation between the professor and the student would be the best method whereby the student may obtain from the professor wise guidance and inspiration. This is true both alone the lines of the student's scholastic activities and in the field of his private life. I wish to point out especially the element of inspiration from the professor. No greater influence can be made upon a student in shaping his character and individuality than the inspiration from an able and thoughtful professor. Inspiration is the very essence of education. It is the incentive of every great career and achievement. A school might be lined up with a colorable or even a large group of learned scholars and still be a poor educational institution where is wanting that essential quality which pushes and shapes the young men and women, inspiration. The average man as a rule lacks originality. Each is modelling upon those whom he deems his superiors. If a school possesses teachers who are distinguished, a close friendship between the teacher and the student would most certainly inspire the student to attempt to equal or even to excel his teacher along the line of his distinction. In this way, the student's character and personality will be shaped, and his noble ideals propagated. I feel sorry to remark, therefore, that so far, there are few Chinese colleges that have given much attention to building up this desirable and intimate relation between the faculty and the student.

If Chinese universities are not to be deemed merely as a decoration of society, but should rather be intended either as an institution for the promotion of civilization and culture, or as a place where one may satisfy his intellectual desire, the method of instruction as is now being adopted by most of the universities in China must be speedily abandoned. It is earnestly hoped that this article may elicit close examination by the educational world into the present college system, an examination that will lead finally to necessary improvements and changes.

Judge For Yourself

"Try to suppose your own Judgment, and then resort to the answer below."

When courts are confronted with cases posing particularly difficult problems, they often must make their decisions without the aid of the usual precedent. Here chosen by Hungtington Cairns, general counsel for the National Gallery of Art in Washington, and Dean Young B. Smith of the Columbia University School of Law, are several such cases. The decisions could reasonably have gone either way; do you agree with the courts?

1. When the "William Brown" struck an iceberg and went down, the first mate, eight crew members, and 32 passengers escaped in the longboat. Their position was precarious. With its gunwale only a few inches above water, the boat might swamp at any moment. Hours of bailing did no good; only lightning the load could keep the boat afloat, so the mate order the crew to "go to work" but "not to part man and wife or threw over any woman". Holmes, a crew member who heretofore had exhibited the greatest bravery and self-sacrifice, put 12 men over-board. Shortly after this the mate went completely to pieces; Holems took charge of the boat and through his efforts the remaining occupants were saved.

Holmes was indicted for manslaughter. Would you vote for conviction or acquittal?

2. Day-old chicks were selling in Seattle for four cents when the president of the local poultrymen's association learned that the Japanese had developed a method to determine the sex of chicks. Day-old males would sell for three cents each, but day-old females would sell for eight cents. The poultryman arranged for two Japanese experts to come to Seattle.

When the Japanese were barred from entry under the exclusion Act, he installed them in Canada, sent the chicks up by express and had them returned, separated by sex.

The collectors of Customs assessed duty on the returned chicks on the ground that they had been "increased in value or improved in condition". The poultryman claimed that nothing had been added to the chicks; they had merely been inspected. It was similar to purchasing a picture in a junk shop for $15, sending it to an expert in London for appraisal and finding out that it was a Rembrandt worth $50,000. Who was right?

3. As Helen Palsgraf was standing on a Long Island Railroad station platform waiting for her train, a man carrying a package ran to catch another train, which was already moving. He jumped abroad the car but swayed as if about to fall. A guard on the car reached forward to help him and a guard on the platform negligently pushed him from behind, In this act his package was dislodged and fell to the rails. The innocent-looking package contained fire works, and when it hit the rails the fireworks exploded, causing some scales at the other end of the platform, 25 or 30 feet away, to fall on Helen Palsgraf. She was injured and brought suit for damages against the railroad company.

Should she be permitted to recover damages?

4. An expectant mother entered a hospital which contracted to take care of her and of her child after its birth. The mother was seated in a chair and placed in an elevator to be carried to a higher floor for examination. Through the negligence of the elevator operator the mother was hurled from the chair to the floor of the car and her foot was caught between the elevator floor and the wall of the shaft. Injuries resulted to her left foot, hip and side. The unborn child was badly bruised and was born paralyzed.

Assuming the hospital to be liable to the mother for her injury, is the hospital also liable to the child for injury inflicted before it was born?

5. A prostitute was tried for murder and acquitted. Abandoning her previous mode of living, she assumed a place in respectable society and made many friends who were unaware of her earlier career. Without her permission or knowledge, a motion picture based on the true story of her past life, and using her maiden name, was made and exhibited. Friends learned of her unsavory past and treated her with obloquy and ridicule.

Should she have redress?

6. John Doe, the husband of Mary Doe, deserted her. John's brother led Mary to believe that he had been lost in a shipwreck. Six years after John's disappearance, when he still had not been heard from, Mary married to Richard Roe, honestly and reasonably believing herself to be a widow. Thereafter it was discovered that John was alive. Mary was tried for bigmay under a statute which declared that whoever being married, shall marry another person during the life of former husband of wife is guilty of bigmay unless at the time of the second marriage the first spouse shall have been continuously absent for seven years and shall not have been known by the other to be living within that time. At the trial the judge instruct the jury that Mary's belief, in good faith and on reasonable grounds, that her husband was dead was no defense to a charge of bigmay under the statute since she had remarried before the lapse of seven years after his disappearance. The jury convicted Mary and she appealed.

Was Marry guilty of bigmay?

1. Holmes was convicted by the jury but with a recommendation of mercy. The trial judge, in his charge to the jury, stated that in the disaster that confronted Holmes selection by lot was the only proper method. "When the selection has been made by lot, the victim yields, of course, to his fate, or if he resists, force may be employed to coerce submission".

2. The bureau of Customs ruled that the chicks should be admitted free of duty because there had been no change in the intrinsic character of the imported article.

3. In a four-to-three decision the court decided against Helen Palsgraf, holding that the railroad guard had no reason to assume that the package contained explosives. If the man negligently pushed had been injured as a result, he would have had a cause of action. But the guard was not negligent toward Helen Palsgraf.

4. The Surpreme Court of Illinois held that the hospital was not liable to the child for parental injuries, since a child prior to birth has no existence as a person apart from its mother.

Similar conclusions have been reached by the courts in eight other states. Most writers who have discussed the question have disagreed with these decisions.

5. The Court supported her, the decision being against her name, not against the use of the facts. The Court held that the right to privacy was guaranteed by the California State Constitution, which provides that all man have certain inalienable rights, among which are those of defending life and liberty, pursuing and obtaining safety and happiness.

6. The Court held that she is not guilty of bigmay since there was no criminal intent. In some states the period of continuous absence required to excuse the spouse who in good faith, but mistakenly, remarries is five years. Although a spouse who remarries before the prescribed period may not be guilty of bigmay, according to some decisions, the second marriage is nevertheless void. After the lapse of the prescribed period, some states permit an action to be brought to dissolve the marriage legally, thus making possible a second marriage that legally valid although the first spouse may be still alive.

The Importance of Legal Knowledge

C. C. Chen

It is an uncontroverted truth that ever since the creation of the world, every thing has been governed by a set of principles or rules from which nothing can be depart and without which everything will cease to be. We see the sun rise from the east and set in the west. We see the moon wax and wane, wax at the end of the month and wane after the middle of the month. If we further advance from mere celestial matter to vegetable and animal life, we shall find them still governed by some rules, more numerous indeed, but equally fixed and invariable. The whole progress of plants life from seed to root and from thence to the seed again, the process of animal nutrition, digestion, and excretion, are not left to chance but are guided and governed by unalterable rules. These rules were laid down at the very moment when the nature itself was created; therefore we consider them the laws of nature and call them natural laws. I am sure that everyone agrees that, as a part of nature, we human beings have to obey these natural laws.

However, these are not the only laws we have to obey. We must also obey human-made-laws. While it is true that Robinson Crusoe was living alone on an uninhabited island, he was a law unto himself and need not obey any human-made laws, but we are not all Robinson Crusoe, nor can we all live the life of a Robinson Crusoe. The undenible fact is that man is a social animal; every one must live dependantly upon the other. The welfare of society can only be achieved through the cooperation of every member and obedience to the rules of conduct between the members. Thus we human beings have a new set of laws which are not present in the field of other beings both animate and inanimate, namely, human-made laws.

All these show that diffirent systems of law from different parts of our lives. Without law our daily activities will be much jeopadized and to some extent come to a standstill. It is therefore necessary that in order to enjoy life to its utmost, we must have a good knowledge of the law.

In the eyes of the law, there are some presumptions which are quite different from actual facts of real life. Among them is the legal presumption that everybody knows the law, though in reality there may be only a few persons who actually know it. In the 16th articl of the criminal code of our country, it is provided that no one shall be relieved from criminal liability under the pretext that he has no legal knowledge.

Suppose in a dead lane you meet a perfect stranger who offers to sell you a fountain pen at $20,000. Much to your surprise, it proves to be a Parker 51. The price is cheap and brand genuine ; you think it's a good bargain and you buy it in a hurry. Unfortunately, it turns out to be stolen property. Since you buy it in a place other than in open market, the law states that you are guilty of receiving stolen property. I am sure that if you had prior knowledge of such a legal prohibition, you wouldn't have bought the same even at a much lower price. This shows how dangerous a position the lack of knowledge will put you in ; and how helpful to you is your possession of legal knowledge.

Here is another illustration of the importance of legal knowledge. In China today there is much talk about the adoption of a constitution. Our people are looking intensely toward the immediate realization of what Dr. Sun Yat Sen called a constitutional period. All of us have the same belief that a government organized under a duly adopted constitution is the best form of government. Now what does a constitution mean ? Is it a branch of law ? Certainly it is ; but the constitution is more than a mere branch of law, it is the supreme law of the land. That is to say, every other branch of law can only derive its validity through the constitution ; and no law prejudicial or contrary to the constitution can be enforced or have a valid existence. Is it possible then, for the cititens of a state governed by a constitution that they should have no idea of their governor — the constitution ? The lack of legal knowledge nowadays is just as ridiculous as a young girl who is anxious to marry a man whom she has never met, seen, talked to or corresponded with.

People are craving for a Constitution, they are craving for it mainly because of the fundamental rights conferred therein, among them being the right to elect and to be elected, the right to recall, the right of initiative and refrendum. But all these rights can only be exercised in accordance with due process of law. Take for instance, the constitution will give every qualified citizen an equal right to be elected. So you may offer youself as a candidate to be a Senator or Congressman. But you are not supposed to bribe the voters in order that they may cast votes in your favour. If you do offer bribery, you will be divested of your qualification to be such. Therefore, legal knowledge is essential to an understanding of constitutional government to the promotion of a reign of law in this country.

Examples are ample, so numerous indeed that they are beyond the power of enumeraion. They all lead to one conclut.on and that is legal knowledge is essential both to the benifit of individual member and to society as a whole. All the current problems can be solved, if all of us would adhere to what the law says. But before that can be done, it is necessary to prepare ourselves by acquiring sufficient legal knowledge.

ABOUT LAW AND LAWYERS

D. C. Woo

Law does not represent righteousness or justice itself ; it is but one perceptible and distinguishable work of righteousness and justice.

Judges or lawyers only dispense justice when they are so asked. If they are not invoked for help, they are content to stand by and permit wrongs to be repeated over and over. Is it right or just ?

Let justice be my love. Let righteousness be my friend. I go through the agitated world, and would be, I dare hope, long remembered by posterity as a just example of the old saying that " Right is Might ".

K. C. Hsu

At present, no legal scholer can assert to have made a precise definition of law ; but we do know that law is fundmentally a set of rules for the regulation of human conduct. In civilized society, human instincts, such as selfishness and jealousy, cannot be allowed to express without bounds. Therefore, for the purpose of maintaining peace and order, it is the task of law to restrict their free expression. Each society, due to its unique historical background, has its own law which may, however, have certain features similar to the laws of the other societies. By studying law, one learns, therefore, not only the rules regulating human relationship and the rights and obligations of individuales towards each other and society, but also the make-up of each society. My conviction has always been that a thorough understanding of the law of one's own society and that of others will lead ultimately to the solution of all disputes among individuals and conflicts among nations, no matter how complicated they may be.

C. C. Hsu

.....The purpose for which I choose to study law is neither to be a judge nor to be a lawyer, but to know what the law is..... It is a shame where one chooses to study law but for the purpose to be a lawyer to make money..... It is also a shame where one chooses to study law for the mere purpose of being a judge to obtain his reputation.

O. C. Chen

With the primary expectation of being a great man of the world like the eminent American lawyer, Abraham Lincoln, I commenced my pursuit of studying law in this school. However, this purpose has from time to time been defeated by the understanding of the substantial character of what the law is. It was observed by a great judge that to study law is nothing but for "the essential administration of justice, a rectitude of purpose, a clarity of vision and a capacity for independance, impartiality, and balanced judgment between right and wrong." In following this observation, I found something which had never appeared in my life, and I started to enter into the edifice of law erected by our ancesters to acquire more about this immense building.

Henry Hsu

Frankly speaking, I don't like lawyers, for the honorable reputation of this profession has been, more or less, increasingly degraded and a satisfactory measure of public confidence might be lost through the worldly practice of pettifoggers. But I still believe it is a sacrad work to maintain the equality and rigidity of law.

"The profession you have chosen is among the most exalted that ever engaged the ambition of intellectual men. It belongs essentially to the category of the noble science. It is a mighty instrument in the hands of a skill expert, either for widespread mischief, or private public good. If you sow and plant and cultivate in dishonor, so will you reap and gather. Ceaseless vigilance, persistent and consistent industry are the inexorable conditions of success. Common lawyers can be picked up in heaps, for they lie thick about the level waysides; but the excellent ones are at the tops of the ragged steeps. Yours, more than any other, is the profession to which the present and posterity must look for the preservation of what is beneficent and cohesive in social organism, and for the security and perpetuation of what is rational in a limited democratic government. If you observe and enforce these things, your profession will prove to be a cornucopia, showdering you with golden blessings; and you make the world all the better for your living in it."

——— *Judge John F. Phillips.* ———

東吳法學院法律系歷屆教授名錄

（自民國四年秋至民國三十年冬以到校先後爲序）

明福柯克耘爾明德温源炎穀康湘錫平生翰保思輝濬摩亭年修樓型生藩同道侯楹麗
禮　添　思叔勃哲乃　惠暉貽　君天漢英其傳意君哲志鶴彭庭曉啓爾國子中亢中
黃盛海陳巴盧史史謝羅胡董高鄭丘王凌徐路蔣向徐劉沈桂孫姚奈艾仇李王張趙
士惇爾德麒奎根卜枚門瑪恭芳震瓚傑鄴鵬時倫讓愷適剛舫鶴霞英普碩克五千士斯
惟信思　裕　世克多守世雄修仁望　序志木　春獨麗廷恩君密爾聖仲康來
德費羅高費周哈修何白鄧伍劉徐戴梁彭楊應潘張瑞胡翁宋嚴德黃伯馬海李周魏華
譜章士勛生義穆爾楨燕鵬勵恩章森堪霖鴻清賢冰華旦士謙彰道心恩一英忻瀾青稼
射成禮盛復訓伯飛世頌一永賚鼎嘉任甘　雄志暑頌光英德德望鉄　守灌季文　志
畢朱羅傅韓沙劉苟何謝張姚葛林張章朱沈韋孔孫俞潘劉孫岑陳姚凱過薛張洪費王
惠門銓良森卿齡江銳士德爲修孚章龍琛澤南陽復鷹寰侯德書安芳華瑩生門達埏祥
寵德華伯永潤久達鏗廉賽振承晉鶴兆　曾天辛君尚志剛乃玉樸芷保傳德斯羅文景嘉
王安梅葛謝馬貝劉陳魏薩盛俞李梅楊趙瞿陶李胡吳劉富施奚胡吳鄭王富格魏凌蔣
吉德內羅生敦理克乃釐慰穎平楷枚衡榮聲毅鈞章立樞慈良香木史文洲恩包曉九一
炳思克維賓　百敦保祖　一文元　應洪恆承憲鎏中慰都簡君乃效士承斯　通成
羅柏馬甘羅婁　許林安蔣趙石江鄭張郭黃鐘剛錢顧梁桂張馮梁馮文王王周金陳朱應
金于孟倫輝銓架聲鎔斯清熊學選因湍楷揆南華平慶非麟孫堂儀傑峻釗銘桓杰春裕白
蘭佑赫愛羅梁林費陳龔郭吳張喬顧阿傅陸鄔徐沈王夏金林張曹盧章余王李王袁張
　尼克　泮棣百　金　應經正蒿爾樂文鼎蘭　砥錫去晉蘭語幼　士仲文培業夢

東吳大學法學院歷屆畢業同學錄

（以姓之筆劃多寡爲序）

第一屆民國七年

叔陳	亮邦陳	祖聰陸	洲士王	（法學士）
		聲秋杜	雲籥張	
		卿潤馬		

第二屆民國八年

		傳王	璧	（法學士）
		立三陳		

第三屆民國九年

耀先	濯塵張	鼎陸	熊經吳	（法學士）
笪		行彭楊	震鍾	

第四屆民國十年

明衍盧		侃狄、槓世何		（法學士）

第五屆民國十一年

		章星鄺	枚元張	（法學士）
		蔣保蘆		

第六屆民國十二年

偉庚顧	千軼沈	平一江	吉炳	（法學博士）
		石 頫	鈞正丁	（法學士）

第七屆民國十三年

		惠寵王	康	（法學博士）
		明恕匡	中文國	（法學士）
		爲德振	詒	
		蔡	李陳蔣	

第八屆民國十四年

昌鼎春	叔偉侯源	湘潤三	昇志寶茂	
士傳逢	撝文剛有	君金頌	慶悟秋松	
奚趙楊	姚張富朱	高張謝	李陶陳蘇	

第九屆民國十五年

山謙庸駿勤	裕樓	忻立驥津周	東瑞時愷秀	
少光秩子公	曉	光鎏汝啓振維	覺漢鳴木鍾	
吳凌黃鄧李	桂孫	冷梁張蔡王	江胡唐端繆	

第十屆民國十六年

		鳴泳	穀爵	（法學士）
		丘漢久平邊	咸修	
		胡	王祝	
			田孟	

錄名授教被滬留時戰抗

（代時院學法較比國中）

芸先龍琬之歐澤		楹徽武芳一組釐		杰修瑞型麗昌華岑		青諍人述鼎桓德增		
紹統 紀勗啓曾		中遂克世成成保		文承文啓瑀世戴和		森傑果藩白澄屏桐		
安傳芮楊戴莫瞿		張王程劉應王蔣		李俞唐姚李陳蔣張		佩毅義抗潤懋慶		國夢葆西韻
						費王盛馬石阮龔唐		鄂曹秉艾張楊周張

錄名授教後復校滬在

（春年五十三國民至春年一十三國民）

平濤輿麟東英祥裕華明承平		銳翰成照楚昌展三民武國元泰		楨翰曉泰揚龍潭鎴瑛庵		峻榮士君琪效璡旅春毅平敏裕		
一 徵祥耀子玉 振文菽承		江鄭倪吳陳蔣馮桂盛邱姚陸		霆文化容 國公仰振學顏 潮		陳魏王孔章羅潘沙謝徐沈紀嚴		慶其 企 兆菊同 約守蘭時
				陳魏王孔章羅潘沙謝徐沈紀嚴		應丕作 觀 似育 叔 啓		盧黃陳任沈黃周張汪唐俞奚張

錄名授教來以利勝戰抗

文強亮晉平述柯珍南雲蘊德峻榮		榮昆修桓藩基德侯杰炎鼎璿千元		傑中諍朋浩亮達學毅魚孟熙來門祖		爲鑑前齊根楷心烈吾勛士呂全		
來抑 叔義廷貽國岠文懋		應裕承潤國福明剛文宗傳兆仲文		本佩我清 文正昌吉立文青德象		振艮光中榮宗鉄 適宏波應特		
陳潘孫蔡俞馬孟盧鄭鍾江龔盧劉		黃宋俞阮艾徐譚富李張趙鍾周王		曹吳王林龔黃魏張楊鍾霍蔡沈華吳		盛查薛徐利鄭姚項涂施海劉樓		
				曉人齡剛瀾碩彝澄琪貞克宣臼師樞母		爲芳銓森先鑑一桓英祥武存文炤凱		
		森型通鐸慶徽德年益榮呂裕錄鈺果		毅修劍慶君仲葆 美密景夢生迪中		振芷棣寶統艮成仲卓嘉克哲效會裕		
		啓文榮日遂以潮惠向應 開培		陳盛程劉章馬顧楊沈江漢冒張安桂		盛吳梁李傅查應王錢蔣程倪王沙王		
		鄂姚陳戴丘王王李鄭朱劉桂黃黃秉						

莊明明臣鵬靖華厚
令德弟琪　孟保從
陳陳張陸鄔劉鄭羅

器思熙志培裴炳會
大楷鳴　祖學嘉銓
陳陳張馮楊劉鄧薛

勛祥成君釗斌椿達淦
大其煥桐毓　文廷
陳陳黃陶曾劉劉蔡陳

鎔蔭道長琥平涵道瑞
廣承尊鑫伯持季中凝
習陳陳張麥蔣劉錢戴

忻驤熏
季汝鴻
張楊劉

載章芬
宗淼俊
張梁樂

寧東
維
陳

寶明山
家啓志
胡郭厲

龍寬道唐時士鈞
家增從景立畸廣
朱沈俞袁張蔣屠

祐明東安楨玉山
祥襄震仰慶　景
朱何宣袁張鄒謝

南章和鎮
天　保方十
陶裘錢孫國

虹驥森
劍徵　十
李倪鄂國

禾梁鑑傑星白泉
嘉炳亘時炳曉永
方何查翁陳蔡顧

翔榮楷雁居
志應文聖一
郝黃傳賀十

培型效居偉
浩啓觀二國
李挑黃十徐

侯倫鏗基伯青槎韻
九秉曾福修　漢文
王何金徐黃費羅顧

悌德先梅新時漢廉鋆
元其藝紀維世承清溢
曹陳陳巢戚劉劉錢何

勛祥成君釗斌椿達淦
大其煥桐毓　文廷
陳陳黃陶曾劉劉蔡陳

同徽馨癸章嫻鐸振藩
子浩德崇道叔民嘉
仇田朱沈汪周胡馬夏

倫
秉永德麗兆明寶忠法文
何王毛吳阮余李金洪袁徐張馮榮劉蔣王

安龍仁榮壽生霖亘輝
壽　慶同福惠恩憲
王田朱何沙季金俞袁黃張馮劉鄭謝

炳修律君屏霖剛箴生
文乃匯竹之沛志士懋
尤史朱沈李周胡唐華

培山芬淑樾梁源韋釗
其正叔　華　可楚敬
王朱李沈吳邱胡夏梁

霜範傑雄修聯鳴揚粹
紫世世伯愼褚鶴聲
王朱李沈周邱計夏陳

稔然治銘涵剛民伍傑
嘉沛鴻　浩潮澤弼
方吳江余李周施孫徐

秉明臣鵬靖華厚
令德弟琪　孟保從
陳陳張陸鄔劉鄭羅

器思熙志培裴炳會
大楷鳴　祖學嘉銓
陳陳張馮楊劉鄧薛

第十五居民國二十一年

（士碩學法）
（士學法）

第十六居民國二十二年

（士碩學法）
（士學法）

第十七居民國二十三年

（士碩學法）
（士學法）

第十八居民國二十四年

（士碩學法）
（士學法）

第十九居民國二十五年

（士碩學法）
（士學法）

治雄年輝憲　書標飛厚翰域溱吾寰瀚
清鼎頤延振　玉錦鵬祖約鎭元雲澈業
張陸趙劉顏　史李吳梁潘孫程鄭關温

恩泰昌璧華威　臣漣麟婁權堅閔綸麟彥
仲承壽次百陽叔　虎傳嘉錫　孝景煥元時
張陸趙劉歐顧　尤李吳俞潘唐陸錢李湯

資鍔旂生模珊　亞年庫雲武昌康衍碩竹
爲寶勉因兆珊　振潮馥連寶克壽從文效
張崔童劉樓龐　王李周胡馮唐陳趙顏盛

暘熹恆同韶基　元山光華瑄中燦先芹漣
振永砌麟文定　王湘平宏毓永守錫覺積光
陳曹裘鄭蔡饒　王李周胡曹徐張湯龔李

鋼龍章光嚆徹　新琪翰南瑭文修仁鼎年昌
傳之耀凱亮紹　維維圖兆希增裕知喬建
陳張楊葛劉聶　王沈林金姚鄭孫程顧卞饒

第十九居民國二十五年（士學法）

第十二居民國二十六年

榮昌屏定鍾鑫成　圻斌模謙儆和　進
向儉東永德保　士宗若秉麟　樹
朱賈周錢胡嚴張　陸李胡陳楊蔣　朱

平可駿鏗安辛銓　華民德生棟宇儉　佶
兆達　伯敬妙漢　葆漢顯育耀克
江沈蔣林錢孫譚　年孫伍吳張温蔣顧年王

昌璋秀振剛灶騄靈松十端樞清才烈芝盤十駒
鴻永毓　劍應已葆汝二成福友卓于秀　二式
貝朱喻周劉洪魏陳蘇國戎方吳黃湯黎顧國馬

澄興鈞任然德鳳德成居修健后錫楨棠耀居華
葆日　邦卓明祖明宜一克　欽地宛錦澤二景
楊丘沈葛吳錢徐譚張十張王李黃莊趙譚十蔣

曉樸均綺香章世龍桓第盛華泉偉平生治第文
端培國雪含經人卓　松昭若愛承昕國　景
陳王崔李蔡季游陳關　石陸李范陸賈謝　李

第十二居民國二十六年（士碩學法）

第十二居民國二十六年（士學法）

第十三居民國二十七年

文康文羣庚濤衡奎
克文培明錫　慶文
張麥黃曾馮鄭薛戴

斌潔綱泉瀚晉前明
克　紹傳家　光昌
張程彭黃馮蔡薛韓

伯文棟瑁寰始芬烈
士煥望　震端煦承
張盛彭黃懋董劉謝

第十三居民國二十七年（士碩學法）

第十三居民國二十七年（士學法）

農福桂笙宗勝傑
劍偉榮伯振昌
戈何沈茅馬陳張

浩鏞復達樞高年
華懋　孝中景嶽
王朱沈周桂奚梁

模緒振年揚麟聲
文聲定鶴延兆鏞
王朱吳林徐凌陳

鍾　永
王　卓潤孟毓仲昌
王丘狄武胡孫陳

波屏君達傑賢蔚
卓潤孟毓仲昌賡之書綬壽俊鑛東
丘狄武胡孫陳張許程童楊樂蔡蘇

第十四居民國二十八年

熊撫蒼楫俊銈蘭三蔭新健
世思肅葆克大肯祝芝鼎行
王方朱汪何沈林姜徐袁陳

成濬倫樸昌傑修曾雲鴻庭
式學志宗漢詔宏紹　桂
王王朱汪何李杜洪徐秦許

滌文春年善錫葵葆孫輝玉
學長永明永清三祁亞季
王王朱汪何李吳胡高徐黃

照銓珪炤晏杰賢楨惠玉信
容季世曾海文迪維晉闓懋
孔王朱沙何李吳周夏徐黃

第十四居民國二十八年（士學法）

峯祖羣昌木峯生榮瑄佳欽
劍飴顯鴻培丙秀　景律淑
丁王任貝呂李吳周冒徐姚

儀之成清鴻遠慶瑤　德蘭時棋孫遒
有一立淇恩振　景若造象璽
孫沈王姚孫嚴趙周　沈吳劉朱沈嚴

平禧鑒光珍茜山元　珩貞魚青文君駿
少同子宗秀　名樹　伯奕吉戴懿斐仲
伍崔何李徐楊李宋　趙葉鍾過陸趙唐年

慈森欽秀源熙盛秋錫　星章鶴樑城誠權
全國德鍾福春繼願天　頌錦筱國錦守義三
夏湯余李徐張劉穆吳　張李程金李凌陳國

沈清文仁貞漢文康盛　奕成聰典傑民歆
秀永　德士昌祖錦恭　偉璧斯漢蔚拯祚八
蔣張吳李秦黃王管殷　俞馮凌潘胡林何十

文雲康元禹馨懷申子　華藥道和寬良敏第
公錦祖旺祖一篤兆東　文光建志裕叔
陶孫東池吳陳顧潘王　劉徐任鄭陳張奚

年三十三國民居住二第（士學法）

年三十三國民居住二第（士學法）

鈞慶　岐恩元青劭庸南修蔣蘭慶遒康
秉肇　鳳承宗魯　叔壽璁延慕傳九佑
潘徐　周郭劉張周馬徐涂沈張翁干周

均華　型湘驥萍光玉英蘭樞華池榮效
世　宗興家劍璿　鏡以遒素鳳仁克
富梁　年裘林劉奚華王許沈張崔陸吳張

儀懷　十初中貴鼎鈞德學貞嘉衡善羣蔭
令汝　二葭九祥　永潤修賢會國唯祥守
孔胡　國李曹顧周胡張沈甘劉陳李陳凌

吾宜　居中訓煦章聲維浩祥恩成翔墅祖
素靜　三時世文會家四會寶楚閏龍開紹
俞李　十談陳康韞楊汝陳余毛陸戴徐黃

年十三國民居住四十二第

年一十三國民居住二十第

鈖明軻　松鑛儀芝慈　祥重
第基先融珠儀鐸沅棟傳澄是乎蘭順　芳遲驥石秋　呂言
碧德效　開稼亶馨希　福克　佛中芸安　佩　企學　應正
周朱甘　屠單劉張陳戴王毛周瞿吳陳王丁　茂緒叔紹慰　槓季
　　年一十二第　吳胡陳黃瞿　盧傅

鎬康蔭照文美周淑康知　南鉞英襄光楠昌樂身　柴輝身華章生修驤冠
維永天維質錦先　志允　耀世民同廷望兆生德　樹敬檢振平振政家瑾
徐何吳許譚許劉曾范吳　垣寶遼明鏐石梅觀君　程卞俞方楊鄔尹鄒陳
　　二十第　惟閃功啓我蘊宵永作　馮王郁楊盤彭王周杜
　　五十方江郭張楊十徐瞿　居民國伍李孫陶董國傅葉

職中紀駒皓第蜆宏　丈源常曄德居江琰
家志學家民玉德　伯祖祖愛景三在與紹露
尤吳姜泰楊　周謝　英燕望成業十二

系計會

第一屆民國十三年

（法學士）

珊旦　聰裕　賢彭　鵬茂　辰殷
呂海繼　嚴家啓　鮑張　匡張　輝時
莊　張　竺霞　卿湘　娥趙　鄭　龢

第二屆民國十三年

（法學士）

正雲祐振　展韓開琯玢　均月左　梅吉
朱孫張滕　學承宗家　葵一秀承承　江芽郭潘潘　泉榮倩恩夏芬　周梁鄭周　新明寶宗明　樹佩道
煥辰啓季慧庭槐　身華清　王宋孫莊戴　

第三屆民國十三年

（法學士）

韶青珍　仁山濂興　英誠秋振賢　昌玉家賢虞　劍明素家維　朱夏程潘江　芝圭慧　傳錫明　王胡莊陳
華波庚雲　炳澄長榴　周何張謝　

第四屆民國十三年

（法學士）

矩星　康英　邦德銘　紹顧葉　瀾芬　泰蕙　周
宗文　瑞清　鄧周　張　
左費　

第五屆民國十四年

（法學士）

生強　朋昌　期儀　姚鍾　華陸　芷庚　紹嘉　張奚
菊善　鍾鍾　徐盛　
馮劉　

第六屆民國十五年

（法學士）

恩九植　媛仁謙　明英煌　玉佩士　何陳高　圭華龍　利兆文　劉柳唐
瑞　佐　巧國國　史何何　
梁姚貝　

第七屆民國十六年

（生業畢屆應）

明榮誠華琯　淼婭藻英之　牧麟眞娟礽　賢玉葆家宗　汪石施滕張　道表珊蓮一聖　濟光筱素麗連　史徐朱陸陸姚
哲興世文錫　承宗之儷獻　胡張蔡宋邱　
張凌羅徐凌　

中泓慶儀雄吉　執之禾　黃裳　陸泰韓尹孟黃

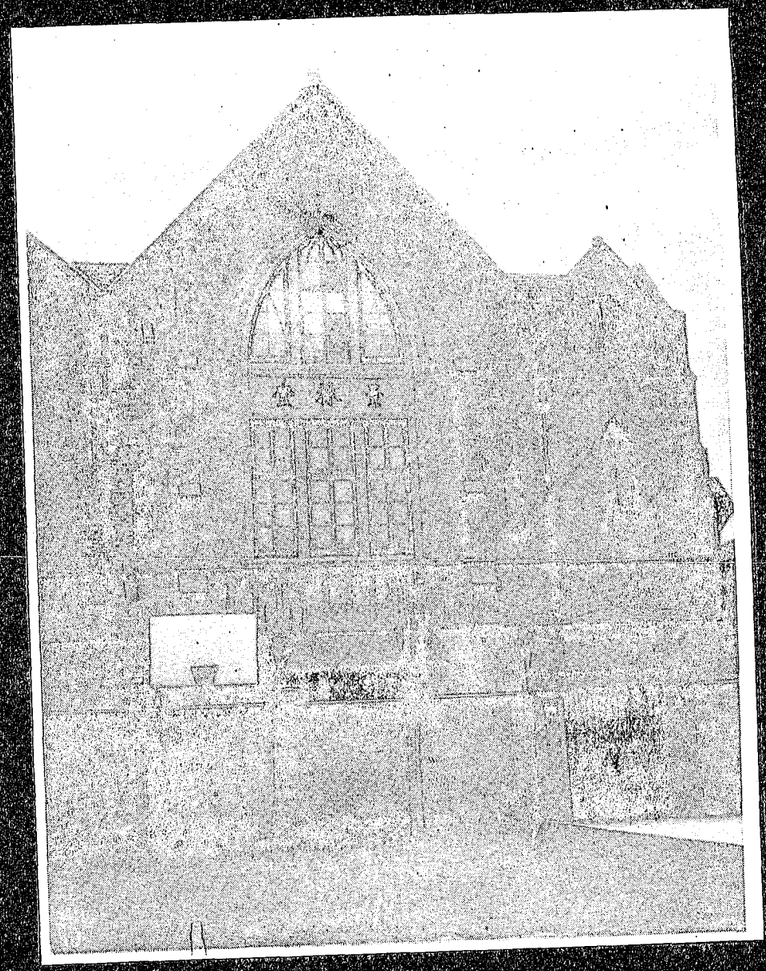

Allen Church

ADVERTISMENTS

國際大飯店

營業一覽

名華廚廈

中譽外滿

雲樓 十八十九樓

精製家庭式西餐及茶點

午中至午下十一時

廳天摩 四十樓

午下十至時七午下：晚餐廳

午下一十至時二午下：室茶

午下七至時五午下日期星每：舞茶

午一十至時八晚每：舞晚

•奏伴隊樂大第凱•

廳客 三樓

登方。吧酒。座茶

午上八時起

廳由自 二樓

午十至時八午上：早

午二至時二十午中：午餐廳

午一十至時七午下：晚

午八時起：室茶

午七至時五午下天每：舞茶

午一十至時八晚每：舞晚

•奏伴隊樂大脫潑斯•

單雙房間・公寓套房

三十樓至四十樓

五十樓至七十樓

廠品食頭罐大偉

事務所：西門路天和里四十五號

電話八八四三九

製造廠：愚園路一二二一弄二十五號

COMPLIMENTS

OF

THE TEXAS COMPANY (CHINA) LTD.

CALTEX PETROLEUM PRODUCTS

永森木號

本號專營洋松建木等貨
自抗戰軍興因船隻關係
不能運申光復重見本號
自備機輪數艘專運各貨
並招堆客貨價格無不克
己如蒙　賜顧無任歡迎

地址：上海林森東路三十六號
電話五二五三八
棧堆：南市董家渡外灘七八〇號

義品壽器公司

本公司專營上等楠
木香杪婺源建木圓
心血板等壽器幷自
運木料選擇精良監
工督造價格克己如
蒙　賜顧不勝歡迎

地址：上海林森東路三十六號
電話五二五三八
工場：嘉善路二九〇號A字

中南銀行

經營商業銀行
一切業務辦理
國外匯兌兼辦
儲蓄信託業務

總行
上海漢口路一一〇號
本埠支行
中正中路　金陵中路　梵皇渡路

泰昌
糖果食品公司

著名出品
◉採用牛奶雞蛋
糖油質料高貴◉

奶油泡芙　香酥麵包

◉採用新鮮奶油滋養豐富◉

每天下午發售　每天上午出爐

預定電話七五四三三

總店　同孚路威海衛路口
一支　善鐘路格海路口
二支　南京西路卡德路口
三支　南京西路大華路口

榮華染織廠

本廠出品

陰丹士林布
標準色布
不退色藍布
各色細斜

註冊商標

榮華萬年
好青年
新生路
漁樂圖

廠址 昌平路延平路九九三號
電話三八七一一號

事務所 金陵路盛澤街九八號
電話八四七〇三號

美豐染織廠

本廠出品

陰丹士林布
標準色布
鹽基藍布
摩登藍布
各色細斜布

註冊商標

美豐圖
忠賢圖

廠址 南市打浦路徽康路一一六號
電話(二〇)七〇〇六三號

事務所 金陵路盛澤街九八號
電話八四七〇三號

味粉 味母 味

◉動人美味 非此莫辦◉

用味母或味粉調製湯菜，鮮潔開胃，味勝雞豚，方法簡便，雖不善烹飪者，亦可得心應手製成可口佳肴，家庭常備，妙用無窮老牌天一味母及味粉，所含鮮味，在八十度以上，與普通出品不同，購時敬請注意。

中國天一味母廠出品

各大商店均售

周孟賢同學贈刊

開美科大藥廠

榮譽出品

鈣素母

壯骨固齒

防癆補肺

····綜合四種名貴鈣劑製片····

鴻翔興機器船廠

本廠專門修造　及賣買各種輪　船並各式機器　等工程如蒙　賜顧不勝歡迎

地址：外灘A八號

上海市銀行業同業公會會員銀行

上海綢業銀行

經營存款儲蓄信託匯兌以及其他商業銀行一切業務

總行　上海漢口路四六〇號　電話九三三五〇（總線）

分行　杭州壽安路二四號　電話一三二六號

嘉興塘灣街三二號　電話七六號

武進（在籌復中）

電報掛號　七三一八（總分行同）

The Symbol of *Good Medecine*

新藥著良　星廠名藥

……吾們的信條……

「製藥不忘德・售藥不忘格・以創造精神爲精神・爲救人工作而工作」

鋅輕一	痙哮托寧	汁補大心吾得深
I—SING SONG	THIODRINE	SATINUTRISIN
蘇三新	隆維血	膏藥星新
SINTHIAZOL	HEPAVIRON	N. S. OINTMENT

新星化學製藥廠股份有限公司

THE NEW STAR RESEARCH LABORATORIES

總公司：上海黃河路五三「路克白路克派」電話：二四〇一八

廠總：上海長寧路廿六號「白利南路」電話：二二四八一

STARWAN SAUCE

ALWAYS DELICIOUS! ALWAYS SATISFIED!

一第務服・一第質品・胃開滴滴・鮮帶裹鹹 鮮大王醬油

總公司：上海黃河路五三「路克白路克派」屋藍路河黃海上：話電・三一三七三：話電・三四〇一八

RCA

豪華播音台

週率一一〇〇

電話一三三〇九二

地址吳江路廿三弄十二號

吳興昌

現成新西裝

式樣新穎
尺寸齊備
美化精製
價格特廉

北京西路六九五號(愛文義路卡德路口)

天星化學廠

TIEN HSIN CHEMICAL WORKS

Office:

No. 47 Ningpo Road, Shanghai.

Factory:

No. 330 Keswick Road, Shanghai.

TEL. 12305

事務所：上海寧波路四十七號

製造廠：上海凱旋路三三〇號

電話一二三〇五

德豐紡織公司

自紡　自織　自染　自整理

棉紗毛紗商標　金雙獅
　　藍雙獅
呢絨毯布商標　獅　月

廠址：上海康定路一一二〇號

電話二一八〇二

事務所：上海漢口路一一〇號四樓

電話一六六〇九

大明染織股份有限公司

榮譽出品

襯絲各白燈

衫光彩

府麻式

帆心

府麻線

綢布呢布布

事務所：牛莊路家顧積福里七號　電話：九四四五九

廠壹：曹家渡波寧路十五號　電話：〇〇六二二

廠貳：西鎖法華三二四弄一號

美化公司

一獨滬全衫線絨

時裝部風格別具

福煦路摩西路東

電話三八一七五

時雲裝公司

女式大衣專家

另剪褂袍料

質料高尚

式樣新穎

價格低廉

南京西路一一一八至一一二〇號

電話六一六三一

With Compliments

of

美發公司

MAYFAIR TRUNK COMPANY

1057 Nanking Road (Western) Shanghai.

上海南京西路一〇五七號

此頁承

登捐師律禾嘉方

With Compliments

of

Mr. Jack Y. H. Yuen

With Compliments

of

Dr. Authur C. Y. Yao

雪花之王

霜蝶

潔細密緊孔毛使

豔嬌嫩白膚皮使

品出社業工庭家

劉緯綸先生贈登

承造各式廚刀杭剪五金理髮刀器

李洪興刀剪號	廣西路三二六號
王大隆刀剪號	總店西藏南路一一二號
新中華刀剪廠	支店豫園路三另號
張萬興刀剪店	廣東路四二一號
呂老大房刀店	廣東路五四八號
胡振興刀店	九江路六八五號
屠萬隆剪刀店	九江路六七九號
張小泉達記剪刀店	文昌路二八號
張小泉榮記剪刀店	盛澤街五十六號
張小泉福記剪刀店	九江路六九五號
張小泉庭記剪刀店	東長治路總店六四另支店八六六號
張小泉福昌剪刀店	河南路一六六號
張小泉壽記剪刀店	新閘路七另另號
昌大房鴻記刀店	新閘路五九七號
何老大房刀店	漢陽路五十三號
張小泉寶記剪刀店	復興東路望雲路四六八
老大房寶記刀店	梵皇渡路卅六號
勝利德記刀店	漢陽路廿三號
上海刀廠	連雲路邑廟市場五七
美堅利保險刀剪號	漢陽路四十九號
	廣西北路三另二號

保退保換

全滬第一流刀剪大本營

本頁承

信孚永泰

謙泰通用

號捐登

本頁承

新康印刷所捐登

新開路四七九號

楊方銓先生捐登

A B C Co.

Always Best Confectionery

★要求人家相信，唯有『真實』！

★希望顧客盈門，祇有『誠懇』！

請看！廉不廉？

恭賀新禧

兄弟商店

滬·京·漢·渝·十大联号联合

大減價

滬店：銳店：林森路六〇五號　老店：老西門口

越陳越香

明星香水

香水明星

無遠弗銷　到處可買

明星花露香水。簡稱「明星香水」越陳越香。爲香水中之明星。

上海 明星香水廠 出品

中振大藥房

成藥總匯　門市批發　價廉貨齊　各國處方　配製審愼　電話購貨　迅速便利　薄利服務

上海雲南路一一二號
電話九五八八◉九一九三〇

請來一試　保證滿意

達偉

西服專家

黃河路A字四號　卡爾登大戲院隔壁

●三大特點●

店小式美：本店素抱薄利主義，做工道地，式樣美觀不以店面裝飾爲號召。

貨高價廉：本店不事虛僞，不惜工本特請海上第一流西服專家裁製，定價特廉。

歡迎來料：本店爲竭誠服務起見，對貴客自備衣料特別歡迎，新穎式樣任憑選擇。

中國國貨公司贈刊

代客設計帳簿格式，改良會計制度！

西式帳簿之權威

公信帳簿

——龔懋德氏設計——

指導使用各種帳簿！

承印各種帳簿表單！

公信會計用品社

上海河南路五〇五號　電話九三〇四五・九二九一

陳霆銳

大律師

事務所博物院路一三一號

電話一二一七四

端木愷

大律師

事務所　南黃浦路九號七樓

With Compliments

of

KOFA DISPENSARY

Federal Inc.,

U. S. A.

226 Nanking Road

天綸綢緞百貨局

疋布緞綢

呢絨百貨

址地：南京東路三百號

電話九四四五九

趙傳鼎大律師

事務所南京東路女子銀行大樓

華茶公司

分公司及經理 廣州香港澳門南洋羣島及紐約金山大埠

電報掛號 有線電六四七七 無線電六四七七

上海寧波路一百〇八號
電話 茶樓一八二四七號 寫字間一七六二九

富剛侯

大律師

事務所 九江路一一三號 大陸大樓六〇六室
電話 一二三〇四

Cushman
MOTOR SCOOTER
1947

具工輸運通交濟經最代現

可靠門

車機窩便輕輪三及輪兩座人坐

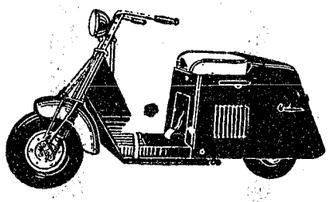

美國汽車 Cushman 廠出品

特點

週服	免檢	修零	取克
務到	費驗	配件	費已

歡迎試車 ◎ 義務教授

◉中國獨家經理◉

大隆輕便汽車有限公司

地址 茂名南路三〇三號　　電話七五四一六

本頁承

上海進出口行捐登

本頁承

富豐紙號捐登

慶雲銀樓捐登

謝景山先生捐登

強生車行捐登

譽聲質品
高於一切
BEST QUALITY
SMART
Shirt
司泰脫襯衫
STANDARD SHIRTS
DYEING WEAVING & FINISHING MILLS LTD.
新光標準內衣染織整理廠
股份有限公司
總管理處上海重慶南路二七號
廠址：上海唐山路二一六號

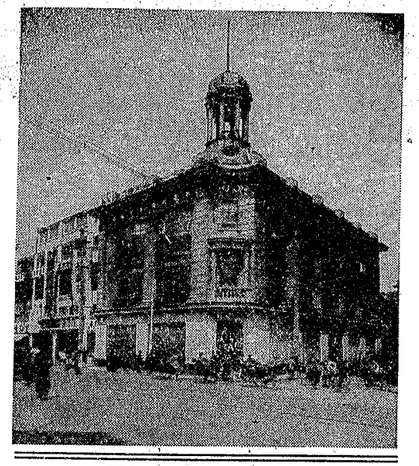

ESTABLISHED 1870

Shanghai's Oldest

FURNITURE MANUFACTURERS

Proudly Present

their

Modern Lines of Services

in

HOUSEHOLD FURNISHINGS
INTERIOR DECORATIONS
BUILDING CONSTRUCTIONS

and

UNIVERTAL PROVIDERS

—*◆*—

TAICHONG & CO., LTD.

740 Nanking Road
Telephone 94107 95984
94106 94132

編輯後記

我本來不打算寫編輯後記，可是在這冊年刊將告完竣的前夜，又覺得如果不把過去的許多瑣瑣屑屑的事實加以表白和說明，猶如骨梗在喉，也恐怕要引起一些不必要的誤會，所以我就決定把一點蕪雜的感想寫下來給大家知道我們出版這一冊年刊的經過。

一九四六年年刊開始籌備還在三十五年二月裏，當時年刊社要我主編輯的職務，我躊躇了許多日子，考量自已的能力和經驗都不足以擔任這份工作；然而結果終於接受了下來，因爲覺得如果能盡一點力量來完成這本冊子，對我說可以多一分寶貴的經驗，對學校和同學說可以無負於相處四年的友誼和情感。

我們着手編輯工作的時候，收集了歷來許多學校的年刊作參攷，就感到這些年刊的內容都是千篇一刻，很少能免除陳套，因此就確定了幾項編輯方針。

第一：以前的年刊多數是偏重級際性的「畢業刊」，總是由畢業同學處在主動地位，我們希望本屆的年刊由法律會計兩系同學合作，成爲一本內容充實的全校性的年刊，然而當時的理想太高，一着手就感到了事實上種種的困難，這也許是年刊社組織太趨散漫，我們實在沒有辦法去獲得各方面的合作和連繫。

第二：我們這冊年刊剛巧是抗戰勝利以後的第一卷，對於學校說起來是比較含有歷史意義的，因此我們決定年刊內容以八年抗戰以來關於母校變遷的史實爲經，而以全校師長同學的生活實況爲緯；可是我們又沒有預料到收集那些材料時的困難，有的已經因戰亂而散失了，有的已從記憶中變得糢糊了，編者雖盡了最大的努力，也無法獲取原來計劃收集的資料，在「八年」的幾頁裏，也只是一個大概而已。

關於各級同學的照片，當初我本來主張合拍全體照，免得做銅版和剪貼時麻煩，但是後來有不少人反對，便作罷論，結果就用了個別照，因此剪貼和編排這些尺寸不一的幾百張照片，竟費去了三四個下午，還是未能盡如人意，特別是法二乙和法三乙的兩張，我眞不知道怎麼能使他們排得更美觀些，要顧到格式的好看，照片的尺寸，更主要的是做銅版時的經濟，因爲即使做一寸大小的銅版也得算六寸的價錢，此外姓名和照片，或許有張冠李戴不符之處，人數太多，即無法避免這種錯誤，如有發現還是要請同學們原諒。

生活材料方面覺得實在太少，我們一級從踏進學校的大門以迄畢業，除了大四的那一年舉行過幾次茶會和宴會之外，實際上我們的學校生活只限於課堂裏讀書，一到學校就上課，一下課就返家，所謂的課外生活也至多是在課餘的幾分鐘裏打打球而已。因此我感到收集生活照片又是一件天大的難事，根本從大一到大四上的三年半中間沒有拍過什麼照片，何從而收集？此後幸虧給我們拉住了幾個拍所謂「生活」的機會，總算還勉強可以在這裏聊備一格，我很感謝劉有聲同學，他供給了這本年刊許多照片，否則也許更不如現在的充實。

創作的一部分承許多同學惠賜了不少稿件，可是由於篇幅的有限以及在排工五六萬元一頁的情形之下，不能不忍痛割愛；我們原來還打算把法律及會計論文加入，結果也臨時抽去了。

關於經費方面，我覺得也應該有說明的必要，當籌備開始的時候，預算印四五百冊年刊約需八百萬元，而在一年以前的八百萬元當然是一筆頗巨的數目，因此我們在三十五年春季開學時就請學校向每位同學附收了一千元的年刊輔助費，作爲籌備費用，全部也不過六七十萬元，祇抵我們預算的十分之一弱，其餘的部分希望靠廣告和捐助來彌補不足。在起初的幾個月裏，我們都趕著畢業論文，準備迫在眉睫的畢業考試，因之廣告收入寥寥，年刊工作進行得很遲緩，我們時常惴懼着因經濟的困阨年刊將告流產，但是等畢業考試一過，由於我們幾個人分頭奔走的結果，經濟上才有個眉目，還幸虧這幾個月裏金融始終穩定，物價很少波動，我們把這些錢做了銅版，買了紙張；到十月裏我們又得到鄂先生的援助，和印刷公司訂了契約開始正式的排印，到這時我們的經濟難關已經打開，當稿件一批批的送進印刷所去的時候，心頭所壓積的沉重和憂慮也漸漸地消失了。

這年刊從去年春天開始籌備到現在出版快整整的一年，即從去年十一月送入印刷所到今天爲止也已經有四個月，在這許多日子裏，我一想起年刊就覺得提心吊胆，侷促不安，有幾個晚上甚之担憂着不能睡覺。有時碰到同學和師長，見面時總是先問我你們的年刊怎麼樣了，我只能說「快了，快了，最多一個月」，然而只聽見樓梯響，不見人下來，隔了一個月，又是一個月，此後我一聽見別人提起「年刊」兩個字，使似乎欠了債碰見債權人向我討錢一樣的窘急和難堪，其實這其間也有着別人所不能瞭解的苦衷和困難，決不是我們的故意遲延和拖宕，祇要有過編輯年刊經驗的人，就知道個中的滋味而有同感。

這一冊年刊是集合了許多人的力量而完成的，紹堉俊華爲了廣告整天的奔走，嘉璋和大權又冒着去年最熱的盛暑到我寓所來工作，壬夫在百忙中爲我們設計了封面，耐齋兄給我們寫了不少的東西又題了字，秉樵兄也給我們在印刷和裝訂上，特別的優待和便利，都使我深深地感到友情的可貴。

不過，我們所覺得遺憾和抱歉的，就是曹傑先生爲年刊寫的一些東西竟在凌亂的稿件中遺失了，這無異是我們年刊的最大的損失，過失在我，當然不能再請求曹先生補償。

不論從內容或形式來看，我們這本年刊也許是歷來最不能令人滿意的一冊，而和我們當初的理想距離得實在太遠，其故或在編者能力的淺陋致有負於同學間寄託的盛意和厚望，可是我們的目的原不在接受太高的評價，祇希望留一個紀念，在東吳法學院將告一段落基督教聯合大學成立之前夕建立個過程碑而已。

——徐驁——